

## La vida de Edith Piaf será llevada a la pantalla

PARIS, 19. (Afp). -- Jack Warner, uno de los magnates del cine norteamericano, ha decidido llevar a la pantalla antes de fin de año la vida de la cantante Edith Piaf. La francesa Leslie Caron (que trabajó en «Lili», «Un americano en París», «Gigi» y «Fanny») y trabaja más en Hollywood y en Londres que en París, es la artista con la que piensa contar el productor norteamericano.

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Martes día 20 de Abril de 1965

AÑO XXVII : N.º 7.721 - DEPOSITO LEGAL F.º 14. - 1958 PRECIO 2.- PTS.

RESTAURANTE  
TROPICANA  
PAGUERA

### LA GUERRA EN EL VIETNAM

## INCURSIONES AEREAS U.S.A. AL NORTE DEL PARALELO 17

## La RAU romperá con Alemania si ésta reconoce a Israel

### BOMBARDEO DE UNA ZONA A 100 KILOMETROS DE HANOI

Saigón, 19. — (Servicio especial de Pyresa). — Aviones de las fuerzas aéreas y de la armada norteamericanas han efectuado — desde las doce de la tarde del domingo (hora local) a la misma hora del lunes — siete incursiones más arriba del Paralelo 17. En algunas de ellas, sin embargo, no se realizaron bombardeos, sino que, simplemente, ocasionó la puesta en marcha del dispositivo de alarma del Vietnam del Norte.

Por primera vez los cazas bombarderos F 105 «Thunderchief» se han aproximado a un centenar de kilómetros de Hanoi y han lanzado misiles sobre la localidad de Trung. Al parecer, la incursión más importante ha sido la que se llevó a efecto la pasada noche contra dos convoyes sobre la carretera número 15, que va de Vinh al Paralelo 20.

### BOMBARDEO DE CARRETERAS

Este mediodía ha vuelto a haber bombardeo. Diez cazas-bombardero F 105, escoltados por cierto número no determinado de cazas norteamericanos, han bombardeado las carreteras números 8 y 12. En el curso de este nuevo ataque, de reconocimiento armado, los aparatos han permanecido por espacio de una hora por encima de dichas rutas, bombardeando intensamente y lanzando proyectiles cohetes a los diferentes vehículos que por ellas circulaban.

A pesar de que la defensa anti-aérea nortvietnamita ha sido intensa todos los aparatos norteamericanos han regresado a sus bases. No han tenido ningún encuentro con la aviación enemiga. Aunque la reacción nortvietnamita.

(Continúa en la pág. siguiente)

19 DE ABRIL

## Día de la Unificación

En las dramáticas horas de la iniciación de la Cruzada, cuando todos los héroicos esfuerzos de los españoles sanos se unían en los campos de batalla bajo el común afán de victoria, el Decreto de Unificación, dictado por el Caudillo sirvió de aglutinante de todos los esfuerzos e ilusiones. Bajo el signo de la Unificación, fueron alumbrando las gestas de la Guerra de Liberación. Y bajo ese mismo signo, se han ido cubriendo todas las fecundas etapas de la paz.

La Unificación fue, pues, el arma más decisiva para la victoria de España contra el comunismo internacional. Y la más poderosa arma, también para la reconstrucción del país, primero, y para su engrandecimiento posterior, bajo la eficaz doctrina del Movimiento, consecuencia y premio de aquella Unificación que fue dictada por Franco en un histórico 19 de abril.

## El petróleo de Burgos

SE ESPERA QUE CUBRA EL 20 POR CIENTO DEL CONSUMO NACIONAL

Madrid (Pyresa). — Según publica en su último número la revista económica «Desarrollo», el petróleo descubierto en Burgos en los últimos meses se espera que produzca como mínimo el equivalente al 20 por ciento del consumo nacional. Estos cálculos se han realizado tras comprobar las excelentes condiciones del Pozo Ayoluengo 5, cuya primera prueba de producción ha dado más de 1.300 barriles por día.

## LA RUBRICA DEL ASCENSO



Fue Bergara el encargado de poner brillantes rubricas al ascenso del Mallorca a Primera División. Aquí le vemos marcar el segundo, mientras Sampedro, sentado en la hierba, parece decir «¡olé!». Se tiene bien merecido un viaje a Londres

## «Cristo resucitó para todos»

«Venga el día en que se apiaquen las guerras»

### Mensaje de S. S. Pablo VI el Domingo de Resurrección

Ciudad del Vaticano, 18. — (Efe). — Su Santidad Pablo VI con motivo de la festividad del Domingo de Resurrección, pronunció después de la Misa en la Basílica de San Pedro, desde el balcón principal de la «loggia» de San Pedro, el siguiente Mensaje:

«Venerables hermanos e hijos queridísimos de esta Roma católica, fieles de la Iglesia, y también vosotros, cristianos separados, pero que creéis con nosotros en Cristo resucitado, y todos vosotros, hombres de buena voluntad, que escucháis nuestro mensaje pascual.

Alegraos, alegraos, porque este es el día que el Señor ha señalado para acoger el gran mensaje del gozo y de la esperanza.

El mensaje, es este: Vosotros lo sabéis: «Cristo ha resucitado. Cristo, al tercer día después de su muerte ha vuelto a la vida. Cristo ha vencido la muerte. Cristo ha entrado en la inmortalidad verdadera real. Cristo ha cumplido la palabra profética de su resurrección. Cristo, el Señor, vive y vivirá para siempre.

El mensaje, es aún más sorprendente: Cristo ha resucitado, no solo para sí sino para nosotros. El es el primero de los que viven mas allá de la muerte temporal pero toda la humanidad que cree en El, que le está unida ha sido introducida en el reino de la vida futura y superior.

El misterio de la Pascua no afecta solamente al Hijo de Dios, Hijo del Hombre, sino que se refiere también a los hijos de los hombres, que en él han llegado a ser hijos de Dios. Es un misterio universal. Misterio ya cumplido en El Jesucristo, nuestro Salvador, y en María, Su Madre. Santísimo Misterio ya iniciado en nosotros con el bautismo y prometido en toda su plenitud por la palabra que no pasa y no

falla, para el último día que vendrá ciertamente, alegraos.

Este mensaje, que ilumina con la Luz de Cristo los destinos supremos de la humanidad, concluye y encierra cualquier otra palabra que se hace maestra de la vida: la ciega y desesperada que reconoce a la muerte un triunfo definitivo; la judosa y balbuciente que conoce bien poco de un estado vital consciente, mas allá del tiempo y que más que saber, desea e imagina; la grave y bien informada sobre los males de la existencia, presente y que parece tanto más prudente cuanto más pesimista; la misma de la escuela del Evangelio, que nos enseña la inexorable caducidad de todas las cosas, la devoradora profundidad del mal, la aceptación resignada del dolor y que nos predica la pedagogía de la renuncia y del sacrificio; todo es introducción para la última palabra triunfadora, que es la de la victoria de la

vida, la de la fiesta que celebramos hoy: la de la Resurrección.

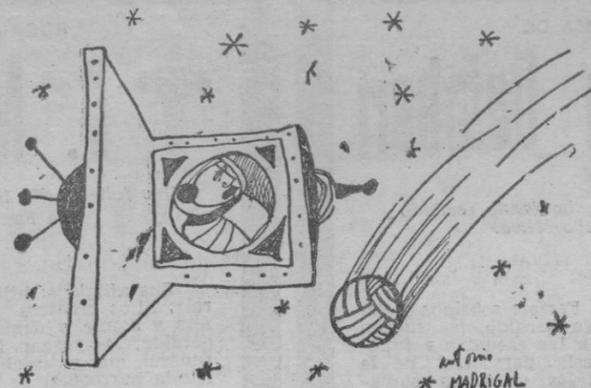
### LUZ DEL MUNDO

Esta concepción positiva y optimista, derivada del misterio de la vida resucitada, ilumina no solamente el mundo exterior al hombre; ilumina también su mundo interior, su corazón. Es indudable que el corazón del hombre, del hombre contemporáneo particularmente, tiende a la vida, al crecimiento, a la riqueza del saber y del tener, a la potencia del querer y del gozar. Tiende a la felicidad. Es indudable también que la misma aspiración a la felicidad aspiración alimentada, estropeada, exacerbada por las conquistas que hacen al hombre de hoy orgulloso y ávido de nuevos progresos, crea en su corazón vacíos desoladores, angustias pavorosas radicales pesimismos, incertidumbres sobre su fin, que lo hacen profundamente infeliz. Observaciones análogas podríamos hacer sobre el fenómeno característico de nuestro tiempo, el de la convivencia social tan desarrollada en nuestro mundo en transformación, pero siempre tan difícil de instaurar tan insegura respecto al éxito final, es decir si terminará en paz o en guerra, en libertad o en totalitarismo y esclavitud, en particularismo más cerrado aún y feroz que el de hoy o en fraternidad y mutuo respeto, en la construcción de la sociedad Universal y de colaboración o en la destrucción de cuanto se ha

(Continúa en la pág. siguiente)

## Bronco, en Benidorm

Alicante, 19. (Pyresa). — Pasa unos días en Benidorm, aprovechando un breve paréntesis en el rodaje de la película que se está filmando en Madrid, el popular actor de la televisión y cine americano Bronco.



—Atiza, pues es verdad que existen seres inteligentes en el espacio sideral

## Pero continuarán las relaciones culturales y comerciales

### LA AYUDA ALEMANA NO SERA FACIL DE SUSTITUIR

El Cairo, (Del corresponsal de Pyresa, Jaime Torner). — «La RAU no romperá relaciones económicas ni culturales con Alemania, aunque si romperá sus relaciones diplomáticas con ella en el caso de que Bonn reconozca a Israel».

Tal es la actual posición egipcia, no hecha aún pública oficialmente pero obtenida de la mejor fuente egipcia cerca de la presidencia. Tal actitud en el desarrollo de la crisis germano árabe contrasta con los discursos violentísimos de Nasser, de hace tres semanas, en los cuales llamaba de todo a la Alemania del Oeste, amenazaba con poner bajo secuestro los bienes de los súbditos alemanes en la RAU y con jamás pagar los 70 millones de libras (los alemanes dicen que son muchísimos más) que la RAU debe a Alemania.

serían compensadas con tal dinero. Los orientales, dicen los alemanes residentes en Egipto, son prácticos, y cumplen sus contratos únicamente mientras el cumplirlos les reporte algún beneficio o les evite otros males.

Esta actitud de los alemanes que residen en la RAU, y que la conocen por dentro saben que ningún tercer canal podría mantener en funcionamiento toda la maquinaria alemana que hoy trabaja en la RAU, puede nacer de un despecho, la comparte: «¿Cuánto tardarán en llegarnos las piezas de repuesto, a través de un tercer país, que necesitan las fábricas montadas por los alemanes en la RAU? Es, en otra escala más desmenuzada, como si los rusos abandonaran

(Continúa en la pág. siguiente)

### NO ES FACIL SUSTITUIR

#### LA AYUDA ALEMANA

Esta nueva posición egipcia ha hecho comentar a un alemán residente en la RAU: «La RAU se ha dado cuenta de que no es fácil sustituir el actual volumen de ayuda alemana por la ayuda de otro país del este. El número de industrias y proyectos alemanes que permiten a la RAU la actual evolución industrial es impresionante, y una paralización de tales actividades produciría un vacío repentino en el actual desarrollo egipcio. El quedarse con el último dinero que la RAU debe a Alemania era tentador, pero las consecuencias de una actitud radical no

### ACCIDENTES DE CARRETE RA EN FRANCIA

91 muertos y 1.195 heridos, de viernes a lunes

PARIS, 19 (AFP). — EL BALANCE PROVISIONAL Y OFICIAL DE LOS ACCIDENTES DE CARRETERA REGISTRADOS EN FRANCIA DE VIERNES 16 AL LUNES 19 DE ABRIL ES DE 91 MUERTOS Y 1.195 HERIDOS, DE LOS CUALES 256 GRAVES.

### LOS «MODS» PIDEN SANGRE

## GAMBERRISMO EN INGLATERRA

Brighton - Inglaterra, 19. (Efe). — Masas de jóvenes menores de edad, han llenado este centro de vacaciones de la costa inglesa, gritando: «¡Sangre, sangre... queremos sangre, ra, ra, ra!», según ha declarado la policía en un tribunal local.

Docenas de adolescentes, de largos cabellos y con trajes de cuero, esperaban en el exterior mientras se juzgaba a los primeros 60 muchachos acusados de agresión y otros delitos cometidos en la explosión de gemberrismo registrada ayer. Estos incidentes durante los cuales la policía fue apedreada y detenidos muchos muchachos, han sido la renovación de los choques del pasado año entre los grupos del pasado año entre los grupos del pasado año entre los grupos de los elegantes «Mods» y los «Rockers» de chaquetas de cuero.

A mediodía se calculaba que debían haber comparecido ante el tribunal unos 66 jóvenes y que se había procedido a la detención de muchos más después de que alrededor de un millar de «Mods» pasaran la noche en la playa y provocaran de nuevo una serie de incidentes de tono menor. El inspector W. Tappes declaró que un gran número de jóvenes con chaqueta de cuero se dedicaron a derribar a empujones a la gente; detrás de ellos iba otra formación de muchachos vestidos con «anoraks» color kaki, uniforme de los «Mods». Gritaban pidiendo sangre y el público tuvo que resguardarse en tiendas y portales. Los detenidos están siendo juzgados por atacar a las personas realizar obstrucción y llevar armas y drogas.

Los más jóvenes sólo tienen 13 años.

### UN COJO PIERDE SU PIERNA...

NA... DE MADERA

Udine, Italia, 19. (Efe). — Un transeunte perdió su pierna al

(Continúa en la pág. siguiente)

VIENE DE 1.ª PAGINA

# Mensaje de S. S. el Papa

(Viene de la página anterior) sembrado y edificado sobre la paz de la tierra. Ahora bien, que con celo, que confianza que vigor de renovación y de paz pueden venir a la sociedad actual, del espíritu de la Pascua, del espíritu que suscita de la ciudad terrestre y perecedera, la ciudad celeste e inmutable y que por eso mismo vivifica los ideales y los esfuerzos de orden temporal hacia la unidad y la universalidad, hacia la libertad regulada por la sabiduría y la ansia del bien, hacia la justicia siempre en progreso hacia el amor siempre operante.

## VENGA LA PAZ

Venga pues, en el nombre y en el espíritu de Cristo resucitado, el día en que los hombres desahagan sus erradas ideologías con la necesidad y la aceptación de una sabiduría nueva que revele la verdadera naturaleza del hombre y su verdadero destino.

Venga el día en que los pueblos compongan sus diferencias no con la fuerza de las armas sino con la luz de razonables negociaciones y se aplaquen todas las guerras y guerrillas para dar paso a mutuas colaboraciones constructivas.

Venga también el día en que las prodigiosas energías del progreso se empleen en saciar el hambre del mundo, en educar las generaciones futuras y en aliviar las desgracias que sobrevienen.

Y que no exista más sobre la

tierra los sufrimientos inútiles e impuestos por la opresión política y social enrigida en sistema por el racismo promovido y reprimido, por la coacción y la conculcación de la justa libertad de conciencia y de expresión. El recuerdo de los hermanos en la Fé, aún hoy en tantas naciones impedidos y oprimidos, pone en nuestros labios un saludo particular para ellos: valor hijos queridísimos, perseverad en la fidelidad y en la esperanza. Nada se perderá de vuestros sufrimientos que ya constituyen para el mundo un magnífico testimonio de la libertad religiosa y de la unidad espiritual de la Iglesia de Cristo: con vosotros la Iglesia paciente y militante. También para vosotros, y sobre todo para vosotros, que sea la Pascua una fiesta de exaltación y de esperanza.

Y que lo sea para todos para los que sufren y para los que buscan consuelo y luz para los niños y para la juventud, para vosotros que nos escucháis y queréis oír de nuestros labios la felicitación de Cristo resucitado: la paz sea con vosotros.

Y que nuestra bendición apostólica os la obtenga llena de gozo y de confianza.

Finalizado su mensaje, Su Santidad el Papa, Pablo VI, impartió su bendición «Urbi et Orbi» para Roma y para el mundo entero, mientras la muchedumbre congregada en la Plaza de San Pedro, se arrodillaba para recibir la bendición papal.

# La guerra en el Vietnam

(Viene de la página anterior) Vietnam del Norte, así como una nueva iniciativa realmente destinada a entablar negociaciones, y no puramente dirigida a tanteos propagandísticos.

Se asoció a última hora a dicha presión el influyente senador Fulbright, denunciando también la guerra en el Vietnam en términos categóricos el senador Gruning, de Alaska.

## MANIFESTACIONES ESTUDIANTILES

Mientras tanto, importantes manifestaciones estudiantiles en favor de la paz formaron piquetes ante la Casa Blanca y el Departamento de Estado. El Presidente Johnson reiteró desde su rancho de Texas estar dispuesto a iniciar «discusiones incondicionales» inmediatamente. No parece que bas, te, empero esta fórmula para finalizar el conflicto, ya que de hecho, el Presidente también insiste en tres condiciones al parecer irrevocables, a saber: 1. Evacuación permanente del Vietnam; 2. Continuación del bombardeo en el Vietnam del Norte, mientras el Vietcong mantenga actividades e incluso durante la primera fase, por lo menos, de eventuales discusiones; 3. Permanencia americana en el Sudeste asiático hasta que la autoridad de Saigón quede definitivamente establecida en todo el territorio.

## HANOI NO DA SEÑALES DE QUERER NEGOCIAR

De momento, Hanoi no ha dado ninguna señal de que quiera entrar en negociaciones; al contrario, la guerra propiamente dicha prosigue cada día con más dureza. La guerra de nervios, también. En algunas de las últimas incursiones de la aviación norteamericana, las bombas han sido reemplazadas por proclamas asegurando que el Presidente Johnson, desea la paz, que está dispuesto a negociar con condiciones previas, pero que la agresión del Vietnam del Norte contra su vecino debe cesar.

Por otra parte algunos oficiales norteamericanos comentan que como es posible que un país pequeño como Vietnam del Norte, tan poco armado y que dispone de una aviación muy modesta, puede resistir a la abrumadora potencia de los Estados Unidos. Lo cierto es, sin embargo, que a pesar de su formidable potencia de fuego, los Estados Unidos se hunden en la jungla y en los arrozales y más ahora, que se encuentran empujados por la lluvia.

## Siete aviones USA DERRIBADOS

Hanoi, 19. (Afp). Según las primeras informaciones, siete aviones norteamericanos han sido derribados y otros averiados por a rifas anti-aéreas nortvietnamitas durante las incursiones aéreas realizadas, hoy a lo largo de las líneas de comunicaciones de las provincias de Nghe An, Ha Tinh y Quang Binh, según anuncia la agencia nortvietnamita de información.

## JOHNSON, DISPUESTO A INICIAR «DISCUSIONES INCONDICIONALES»

Nueva York, 19. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno recibida por telex).— La paz o la guerra parecen estar en la balanza, y tal vez no sólo en el Vietnam. Washington anunció ayer la marcha inesperada de Mac Namara a Honolulu para participar en el gran conclave de jefes militares, y del Embajador en Saigón, Taylor, así como del enviado especial Cabot Lodge.

Según informan fuentes oficiales, el objeto de la conferencia debería ser decidir sobre la expansión eventual del conflicto vietnamita y estudiar los recursos militares que Estados Unidos debería movilizar para hacer frente a una guerra mayor, que tal vez arrastre a China. El envío urgente de Mac Namara y la presencia de Taylor —quien hace tan sólo un par de semanas acudió a Washington para celebrar «consultas»— demuestra que el conflicto vietnamita está a punto de entrar en un viraje decisivo.

Durante los pasados días de Pascua, continuó incesantemente el martilleo de las posiciones enemigas, tanto al norte como al sur del paralelo 17 pero también se hizo cada vez más fuerte la presión por parte del ala demócrata liberal americana en favor de la suspensión del bombardeo en el

Vietnam del Norte, así como una nueva iniciativa realmente destinada a entablar negociaciones, y no puramente dirigida a tanteos propagandísticos.

Se asoció a última hora a dicha presión el influyente senador Fulbright, denunciando también la guerra en el Vietnam en términos categóricos el senador Gruning, de Alaska.

## MANIFESTACIONES ESTUDIANTILES

Mientras tanto, importantes manifestaciones estudiantiles en favor de la paz formaron piquetes ante la Casa Blanca y el Departamento de Estado. El Presidente Johnson reiteró desde su rancho de Texas estar dispuesto a iniciar «discusiones incondicionales» inmediatamente. No parece que bas, te, empero esta fórmula para finalizar el conflicto, ya que de hecho, el Presidente también insiste en tres condiciones al parecer irrevocables, a saber: 1. Evacuación permanente del Vietnam; 2. Continuación del bombardeo en el Vietnam del Norte, mientras el Vietcong mantenga actividades e incluso durante la primera fase, por lo menos, de eventuales discusiones; 3. Permanencia americana en el Sudeste asiático hasta que la autoridad de Saigón quede definitivamente establecida en todo el territorio.

La amonestación soviética de última hora avisando que Rusia enviará voluntarios así como el descubrimiento por los servicios de «inteligencia» americanos de emplazamientos en construcción en torno a Hanoi, con probable destino de cohetes anti-aéreos, han dado nuevo y más dramático cariz al conflicto. Un portavoz del Departamento de Estado no ha querido explicar si el descubrimiento de dichos emplazamientos se convertirán en «objetivos legítimos» para las represalias americanas.

Evidente parece ser que el conclave de Honolulu deberá pesar en la balanza del destino, con todos los factores de paz y guerra, de expansión al conflicto y sus consecuencias, y el planteamiento de las negociaciones con todas sus posibles repercusiones. De ahí la extrema gravedad de la reunión a la que con la inesperada llegada de Mac Namara ya no puede darse carácter de «conferencia rutinaria», como hace cuarenta y ocho horas aún se daba a entender en Washington.

## FRACASA UN ATENTADO

Saigón, 19. (Afp).— Una tentativa de atentado con una bomba ha fracasado gracias a la sangre fría de dos norteamericanos. Uno de ellos que se encontraba en un bar del centro de la ciudad vió un paquete que acababa de ser colocado dentro del establecimiento, no lejos de la Embajada norteamericana. Apoderándose del paquete con peligro de su vida, lo llevó al exterior, mientras otro compañero tuvo el ánimo suficiente para arrancar la pila eléctrica que iba a hacer funcionar el artefacto. El último atentado del 30 de marzo ocasionó 22 muertos y 190 heridos.

## Gamberrismo en Inglaterra

(Viene de la página anterior) sufrir un aparatosa caída después de ser arrollado por un automóvil en una calle de esta ciudad.

No obstante la víctima no padeció dolor alguno al menos a causa de la pérdida de su pierna, ya que era cojo y la extremidad era postiza, de madera.

## CRISPONES NEGROS

Munich, 19. (Afp).— Dos soldados negros norteamericanos han sido detenidos por la policía bávara bajo sospechas de haber asesinado a tiros a un joven taxista. Por la muerte de su compañero, todos los taxistas de la República Federal han decidido poner crispones negros en sus coches.

# El homenaje de «Fiesta Deportiva» al Presidente del R. C. D. Mallorca

## Tendrá lugar mañana noche en el «Hotel Ayrón»

Mañana, a las 9'30, en la noche, en el «Hotel Ayrón», tendrá lugar la fiesta anual que organiza «Fiesta Deportiva» para la concesión de sus premios, que este serán para premiar al mejor jugador del Mallorca y Constancia, así como también al mejor elemento de la Selección Juvenil, pero también tendrá lugar un carácter especial, ya que el transcurso de la misma se rendirá homenaje al

R. C. D. Mallorca, por su ascenso a Primera División, en la persona de su presidente don Juan de Vidal y Salvá, concediéndole a éste la Medalla de Oro.

A la fiesta, de carácter y ambiente deportivo, podrán asistir aquellos que así lo desean, pudiéndose adquirir los tickets en las oficinas del R. C. D. Mallorca, redacción de «Fiesta Deportiva», y conserjería de «Hotel Ayrón».

# El petróleo de Burgos

(Viene de la página anterior) El futuro emplazamiento del pozo número 8 está situado fuera de las directrices que hasta ahora habían seguido los anteriores sondeos y muy cerca del pozo número 5, abriendo la dirección contraria a los 2, 3 y 4.

Se reanuevan ahora los deseos de alcanzar grandes profundidades en los sondeos. En el pozo número 1 se profundizó hasta alcanzar la zona del jurásico, que es tradicionalmente una de las zonas donde el petróleo se encuentra en mayor abundancia, pero se suspendieron las investigaciones para comprobar si en otros sondeos el petróleo aparecía en los mismos 1.300 metros.

## EN EL EBRO

Tarragona, 19. (Pyresa).— Van a llevarse a cabo investigaciones petrolíferas en la desembocadura del Ebro y en una extensión de 4.740 hectáreas, en plataformas submarinas y en aguas jurisdiccionales. Asimismo, la compañía Ibérica de Prospecciones Petrolíferas ha solicitado otra investigación en las islas Columbretes.

# La RAU y Alemania

(Viene de la página anterior) de repente las obras del embalse de Asuan. ¿Quién se encargará del relevo para seguir las obras? En cuanto a la crisis política que inevitablemente llegará en mayo cuando Alemania e Israel cambien Embajadores, las consecuencias serán sólo de forma: El que el actual cónsul de Alemania del este en la RAU se llame Embajador, cambiará escasamente la marcha de las relaciones económicas entre Bonn y El Cairo.

## REPRESALIAS POR ETAPAS

«Según la actitud de Alemania con Israel, la RAU procederá por etapas a tomar sus represalias».

Repiten en El Cairo. Pero ello, en fin, no se ha dicho aquí sólo de Alemania sino del resto de los países, aún cuando la adopción de medidas esté siempre temperada por el provecho real. Por ejemplo, y desde la lógica árabe: «Estados Unidos, además de haber reconocido a Israel ayuda a Tel Aviv, de regalo, más que los envíos de armas, que Alemania concertó con Israel pero Estados Unidos envía el trigo a la RAU y por otra parte no tiene una flagrante debilidad como Alemania del oeste la tiene con Pankow, dejemos las cosas por ahora como están».

En resumen ¿Cuál es la situación presente de la crisis alemana y árabe que intentó apaciguar en febrero la mediación española del Marqués de Nerva? Después de varias semanas de violentos discursos y amenazas árabes de zozobras y peligros para el partido de Erhard en Bonn, de inquietudes para todos, las aguas vuelven dulcemente a su antiguo cauce. La crisis no está todavía resuelta y se espera el paso de Alemania que, como ya lo han hecho la mayoría de los países del mundo (España es una de las excepciones) reconocerá a Israel. Habrá todavía sobresaltos diplomáticos, pero sin el hierro de cosas terminarán, a largo o corto plazo, en el mismo punto tranquilo que las dejó la mediación española del Marqués de Nerva: Las relaciones prácticas, las que más vitalmente interesa, no habrá cambiado gran cosa.

**EMPRESARIO** cuando un trabajador empieza en el trabajo, sin haberlo solicitado de la Oficina de Colocación, está ilegalmente colocado y puede ser sancionado con multas de 1.000 pesetas por cada caso.

## Lea «Baleares»

# La cuestión de Gibraltar

(Viene de la página anterior) Las autoridades españolas se han negado durante algún tiempo a permitir la entrada de viajeros, portadores de pasaportes británicos en los que figuraba la inscripción: «Expedido en nombre del Gobierno de Gibraltar». Esta actitud española representa su insistencia en el no-reconocimiento de ninguna medida que pueda señalar un auto-Gobierno para Gibraltar.

El asunto ha sido planteado en una nota de protesta presentada a España por el Ministro de Asuntos Exteriores británico, Michael Stewart, que —según dice el «Sunday Telegraph»— fue rechazada.

Mientras tenía lugar este intercambio de notas y contranotas, el Gobierno dio órdenes a la oficina de pasaportes de Gibraltar para que no se siguiera usando la expresión «Gobierno de Gibraltar», añade el periódico.

## LANCHA APRESADA

Cádiz, 19. (Cifra).— En las proximidades de Chipiona ha sido apresada por un «patrullero» del Servicio de Vigilancia, la lancha contrabandista «Connaught», con base en Gibraltar, y que navegaba bajo bandera salvadoreña.

La lancha llevaba a bordo un cargamento de doscientas cincuenta mil cajetillas de tabaco rubio de contrabando, valorado en cuatro millones de pesetas.

que se disponía a introducir en España. La mercancía, según las declaraciones de sus cinco tripulantes, es propiedad de Alberto Chiclana, residente en Gibraltar.

## NOTA DE LA R.

La lancha contrabandista «Connaught», que acaba de ser apresada transportando una importante alijo de tabaco que pretendía introducir fraudulentamente en España, comenzó a operar con base en el puerto de Gibraltar en el mes de enero de 1964, señalándose en este año unos doce viajes con contrabando de la misma clase, más otros dos viajes en el año actual. Como se recordará pues la noticia se hizo pública en su momento —el pasado día 8 de diciembre la «Connaught», fue interceptada al salir de Gibraltar por una lancha de los Servicios de Vigilancia españoles. Logró burlar la persecución del patrullero español y se refugió en la costa este del Peñón, en la «playa de los Catalanes», donde permaneció por espacio de dos horas hasta que un patrullero del Servicio Británico acudió a ampararla, escoltándola hasta regresar a puerto.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Con Alfredo Pettich Amer**

Que falleció, a la edad de 54 años, en La Puebla, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Su afligida esposa Antonia Comas; hijos Alfredo e Isabel; padres Alfredo e Isabel; hijos políticos Margarita Pizá y Felipe Vidal (Abogado), y demás familiares a participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le presenten en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral, que se celebrará mañana, día 21, a las diez horas, en la iglesia parroquial de La Puebla, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**D.ª Margarita Badía Gelabert**

(VIUDA DE GORDIOLA)

Que falleció ayer, a la edad de 85 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos: hija Francisca Gordiola; ahijado Juan Ferrer; sobrinos y demás familiares a participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le presenten en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta tarde, a las seis, en la iglesia parroquial de la Inmaculada Concepción (San Magín), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Dameto, 21. 2.º No se invita particularmente.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**D. ANDRES PEREZ DE RADA O'DONNELL**

Que falleció día 18, a la edad de 71 años, en La Puebla, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos: hijos Margarita, Francisco y Jaime (Empleado de Caja Rural); hijos políticos Miguel Mir, Isabel M. Gomila y Catalina Pons; hermanos Ana y Jaime, y demás familiares a participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le presenten en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral, que se celebrará mañana miércoles, día 21, a las nueve horas, en la iglesia parroquial de San Antonio Abad, de La Puebla, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Santa Catalina Tomás. — LA PUEBLA.

COPIAS SIN SALICIA

El Mallorca ya ha salido de Segunda División. Ya respira la afición, después de lo que ha sufrido.

Entre los suaves aromas de un día primaveral, hubo magno festival con tracas y con palomas.

Aplausos para el valiente equipo de los triunfantes y la Insignia de Diamantes al celoso Presidente.

Las fiestas por el ascenso

Ayer triunfó el Baleares contra el Alayor, y pienso que conseguirá el ascenso que cuesta tantos pesares.

Si coronara la cuesta que se halla escalando ya, el Atlético dará a sus socios otra fiesta.

Pero como son «pobretes» los «terceradivisiones», sólo lanzarán cohetes y soltarán gorriónes

JIL ARRIBATO

¡buenos días!

La hora de las empanadas

Siempre he pensado que el éxito y la continuidad de las empanadas, en gran parte, depende de su liberalidad.

Si, la empanada, la mallorquina, no obedece a reglas excesivamente concretas, sus recetas son muy variadas, tantas como los hogares que las fabrican, y a la hora de hacerlas, cada ama de casa pone en ellas ese punto o toque de originalidad que las hace reconocibles, y, como se dice ahora, «diferentes».

Las empanadas de la casa de la abuela, se parecen poco a las de la casa nueva de la hija. La hija, al llegar su hora, le puso su fantasía, su detalle personal, y entonces, todos a una, dijeron que las empanadas tradicionales, las de la familia, se habían superado.



Hasta el tamaño varía según cada casa. En ciertas familias de buen diente, las empanadas son de tamaño, digamos, natural. Empanadas enormes, para dar de comer a un batallón. Te vas de viaje con una de esas empanadas, y te dura dos días. Yo recuerdo que, estando en Madrid, un año recibí varias de esas empanadas —me las mandaban de un pueblo del interior, y la carne iba con su hueso correspondiente—, y durante un trimestre rodaron por la pensión. Las probaron todos los vecinos del inmueble, todos los amigos que venían a verme, y al fin, después de aquel milagro del pan y los peces, pero a base de empanada mallorquina, todavía me quedó una, en vuelta en papel «de seda», como rezagada, que no sabía qué hacer con ella: si subastarla, si organizar una rifa o si enviarla a algún establecimiento de beneficencia...

Si, queriendo ofender a nadie, pues en eso de las empanadas hay gente muy quisquillosa, yo pienso que las mejores son las de pequeño tamaño. Creo que en una empanada chica cabe más quintaesencia su perfume y apurar mejor la personalidad de la hacendeda o inventora. Es una opinión, aunque muy personal, ya lo he dicho. Lo bonito de la empanada, también lo he dicho, es su liberalidad. Todas las fórmulas, que se transmiten de madres a hijas, sufren importantes transformaciones, que son variaciones de un tema muy casero y muy sabroso, esto sí.

Juan BONET (Ilustración del autor)

cojuelo Banco de los pobres

¡AH, EL ASFALTO!

¡Como tira de nosotros el asfalto! ¡Y las cuatro paredes del hogar! ¡Y el espacio, espeso de humo, de la oficina o del despacho!

—¡Te vas a matar!— es el saludo que me da siempre el caballero de Gracia cuando entra en el mío. Y me abre de par en par la ventana que da al huerto en el que hay una hía florecida y un limonero con fruto.

—¡Y tanto que me voy a morir! Como tú.

Puede que atropelle nuestro fin cerrar las ventanas al campo, pero en realidad de verdad lo que nos ocurre a los hombres de la ciudad es que el campo nos aburre.

No lo digo por la lila y el limonero, que no son sino seres vegetales presos en la ciudad. Me refiero al campo abierto, habitado de árboles, iluminado de sol durante el día y velado con el farol de la luna y el teñido de estrellas en la noche. A ese campo, cada vez con más calveos, que la ciudad se va tragando vertiginosamente.

No nos gusta estar en él con nota de permanencia. Ni siquiera en verano estamos en el campo, sino en su justo límite, a la orilla del mar.

Y cuando es inaguantable el campo es en invierno, cuando se nos ocurre ir a hacer un puente de fiestas en «nuestra casta de veranos». Entonces toda incomodidad tiene su asiento en él. Ningún servicio funciona «ad hoc». El residuo de la bombona de butano se le agota. Te cortan el agua. Se te ajean y encarecen las subsistencias. Una lluvia de mosquitos cae sobre ti, como la plaga bíblica. Pasas un frío alroz y, de madrugada, te despierta el gallo.

Además, el campo atrae a los niños, corriendo detrás de una pelota y a los crios desasosados y llorones de mal de dentición.

No niego que lo virgíneo se da en el campo, a ratos. Pero siempre con interferencias asfálticas. La otra tarde, entre dos uces, vi como la luna llena, toda encendida de rubor, con sus manchas de ojos, boca y nariz, rielaba sobre el mar. Antes se me hubiera ocurrido dedicarle una oda. ¡Estaba tan bella, bañándose en las aguas plateadas!

Pero el poeta se ha hecho para las cosas inaccesibles y ahora sabe el poeta que la luna está al alcance de su mano.

Los desvelados por la luna están encerrados entre

las cuatro paredes de Cabo Cañaveral. Porque hasta los mismísimos sueños corren ya en nuestro mundo por el asfalto, como gatos de ojos fosforescentes...

De quien mejor conoce la nomenclatura de todo lo que se contiene en un barco, de proa a popa, de babor a estribor y hasta el fondo del puntal —pasando ahora del campo al mar— aunque rabie al leer esto el señor Cirera, que en la materia es finalista, recibimos un donativo de SETECIENTAS pesetas para nuestros pobres.

Ayer entregamos a Consuelo Llorente CIEN pesetas.

Tertulia en la PLAZA MAYOR

CLAUSTRO

—La restauración del claustro de San Francisco queda una maravilla. Primero fué el jardín del centro, perfecto jardín conventual que por habil contraste, rima adecuadamente con la filigrana arquitectónica. Luego, ha sido la restauración de algunos adornos en relieve de los arcos de uno de los lados del claustro.

—San Francisco (iglesia y convento) está en buenas manos.

—Pasando por el claustro he pasado horas inolvidables. Estos crepúsculos primaverales, llenos de color y golondrinas, te reconcilian con Dios y con los hombres.

—Vas a meterle fraile?

—Todavía no.

LORO

—El otro día parecía que le quitabas mérito a la novela «La dama y el loro», del joven Grimalt, finalista del Premio de Novela Ciudad de Palma.

—¿Por qué?

—Porque dijiste que el tema de un loro metido en un convento de monjas fué motivo de una composición literaria grata a la bonachonería del bonachón de Luis

XVIII.

—No hice más que notar la curiosa coincidencia, una de tantas. El tema es tan viejo que forma parte de la literatura apologética europea desde la edad media a esta parte. El mito ha pasado de la fabulística o mitología a la literatura de creación o elaborada de la misma manera que el mito de Fedra pasó de los griegos a Racine y de éste a Lorenzo Villalonga y Espriu. Creo que Grimalt tomó por primera vez contacto con el tema a través de un cuento que le contaron de pequeño. La utilización del mito anónimo y popular para urdir una elaboración literaria no sólo es perfectamente legítima sino que es normal y frecuente incluso entre los grandes escritores. La relación de obras y mi-

UN PIE PARA ESTA foto Las sillas plegadas



Ayer, la mañana se puso tonta desde muy temprano, y, previstas o no, hubo sus lloviznas y todo, amén de un cielo de color de plomo que no invitaba precisamente al baño de mar, ni siquiera al de un sol que no se vió. Descansaron, pues, plegadas, que esta es su posición de reposo, las innumerables sillas de las playas. Fue un descanso muy breve, pues por la tarde cambió el panorama por aquello de la corrida de toros y porque no es norma en estas latitudes estropear las vacaciones a los turistas, ni hacerles exhibir sus impermeables y gabardinas. La mañana fue, pues, para ellos motivo de paseo ciuda-

dano y de contemplación de escaparates y en verdad que Palma se vió materialmente repleta al centrarse en sus calles la multitud que se hubiera distribuido por las playas. De todas maneras, «Juanet» hizo esta «foto» de las sillas playeras en posición de reposo. Si algo tiene de noticia esto, es que pocas veces se produce este paréntesis, siempre corto. Y pocas también dejan de estar tensas las lonas de las sillas sobre las que se broncean y dormitan gentes de veinte países que eligieron este sol y estas playas. — F. J. J.

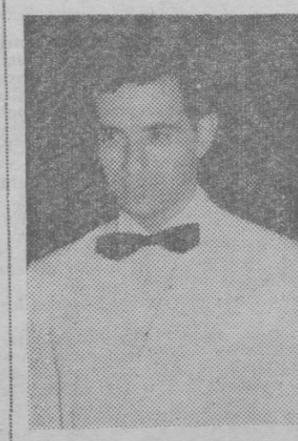
(Foto «Juanet»)

¿diganos Ud. algo ANTONIO COMAS

«El barman es una «pieza» importante de la hostelería»

En el bar del «Bahía» celebrábamos la Pascua y Antonio Comas, el Perico Chicote palmesano, nos dijo que le habían nombrado presidente de los barman asociados de Mallorca.

—¿Es importante? —Juzgue usted mismo. —Hombre, yo creo que eso del beber también tiene su importancia. —Ya lo dice el hombre barbudo de la «Tele»... Saber beber... Pero, tome un Martini seco.



—Gracias... ¿Y qué objetivo persigue la Asociación? —Organizar competiciones entre los profesionales de toda España para establecer contactos y crear amistades auténticas entre colegas... Los finalistas de estos concursos después participarán en otros que tendrán lugar en el extranjero, y con ello se incrementará la capacidad técnica de todos... Claro que, también se persiguen otras ventajas como son los cursos recíprocos de aprendizaje que se fin de mejorar el conocimiento del elemento juvenil... Los intercambios de tuvo internacional, —Comprenderán la eficacia de la asociación los hombres

que en Mallorca trabajan detrás del mostrador?

—Creo que comprenderán la importancia de nuestra asociación y que colaborarán todos para que nuestra Delegación sea una de las primeras de España.

—Es lo que le pertenece a Palma, por lo menos en pleno verano...

—Hay que saber mucho, para responder a los gustos de todos los países en cuestión de bebidas... Tome este «paso a nivel», es muy bueno.

—Gracias gracias... ¿Qué opinión usted de su profesión?

—Como muy bien dijo nuestro presidente nacional Perico Chicote un barman que se estime debe en principio conocer a fondo los complicados recursos de la coctelería, y también ¿cómo no? los restantes deberes de la profesión... Pruebe este otro combinado.

—¿Qué es?

—Un «Tom Collins»

—No está mal no está mal... —Ha llegado el momento en que un barman no puede ser un improvisado... Le voy a poner un coctel de mi creación: Vodka, zumo de limón, granadina y «cuadró».

—¿Sí señor!... ¡Ha llegado el momento de la revolución!

—Porque el barman sin discusión posible, es ciertamente una pieza importante en la hostelería.

—¡Caramba!... ¡Y tan importante!... ¡Viva los barman!

—Un barman además, tiene que ser un psicólogo.

—¿Grandes grandes!... ¡Uf que grande!... ¡La revolución social!

—Le voy a poner un «consultado».

—¡No! Nada de «consultado».

—Whisky con soda y un chorro de aniseta, una cucharadita de azúcar y una raita de limón...

—Antonio... Tú me quieres matar.

—Le pondré media copa y después le pondré un «Daiquiri».

—¿Qué dices?... ¿Eh! harakiri? Y resultó el harakiri... Celebráramos la Pascua.

CALDFNTEY

ORFEO NIGHT CLUB HOTEL DE MAR

Aviso de Compañía Trasmediterránea

FORZADOS A SUSPENDER EL VIAJE DEL B/. «CIUDAD DE PALMA» PREVISTO PARA HOY, DIA 20 DE ABRIL, A LAS 22 HORAS POR FUERZA MAYOR; SE SUSTITUYE POR LOS QUE REALIZARÁ EL BUQUE «CIUDAD DE BARCELONA» CON SALIDA A LAS 10 HORAS DE LA MAÑANA, HOY MARTES Y MAÑANA MIÉRCOLES, ROGAMOS A LOS SEÑORES PASAJEROS AFECTADOS SE SIRVAN PASAR POR NUESTRAS OFICINAS (PASEO DEL MUELLE S.N.), AL OBJETO DE FACILITARLES EL OPORTUNO CAMBIO DE BILLETES, SIGNIFICÁNDOLES QUE ESTAS PERMANECERÁN ABIERTAS HOY DE 18 A 21 HORAS.

ANGLO TELEVISOR DE CASA BUADES ANTONIO BUADES FERRER S.R. AVA.ROSSELLU 82 • PL. PO XII • AV. JAUME III

**Administración**  
Calle Dandú, núm. 2  
Apartado Correos 22  
Teléfono:  
Administración 2.145  
Redacción: 1.211

**RADIO**

**RADIO JUVENTUD BALEARES**  
1.106 Kcs.  
Programa para hoy  
8: Apertura. Índice de audiciones; 8:05: Radiosíntema; 9: Bachillerato radiofónico; 9:45: La hoja del amanecer; 9:50: Ventana al mundo; 10: «La boda»; 12: Angelus; 12:05: Evocaciones musicales; 12:15: «An torchas»; 12:25: Antena del deporte; 12:30: Las cosas que pasan; 12:42: Puente

musical; 13: Mensaje de amistad; 13:30: Folklore español; 13:50: Primer microprograma; 14: Mallorca, actualidad; 14:05: Inca hoy; 14:10: Microdisco; 14:15: Aperitivo musical; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Segundo microprograma; 15: Juventud y ritmo; 15:30: «El mayorazgo»; 16: Radio Club; 17: Confidencias; 17:20: Concierto para el hogar; 18: Angelus; 18:05: Caravana de éxitos; 18:95: Nodo internacional; 18:30: Radiomundo; 19: La hora de María; 19:30: Infancia; 20: Atalaya al universo; 20:30: España Social; 20:45: Trayler de Última Hora; 21: Ronda española; 21:35: ¿Dónde nos encontramos? 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:30: Teatro en el estudio; 23:00: Una voz en la noche; 23:50: Bajo las estrellas; 24: Despedida. Oración. Cierre.

**agenda**

**RADIO MALLORCA**

1.450 Kcs.

Programa para hoy  
7: Apertura. Señales horarias; 7:07: Bachillerato radiofónico; 7:20: Emisión «Adveniat regnum t. m.»: Santo Rosario y Noticario Católico; 7:50: Galería breve; 8: Matinal Cadena Ser; 10: La música alegra el trabajo; 10:3: Radioscope; 11:30: Simpatía; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:03: Para ustedes, amigos; 12:30: ¿Qué cocinaré mañana?; 12:40: Comience bien con Avcrem; 13: Discomanía; 13:30: Emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Cartelera; 14:01: Noticario de actualidad; 14:06: Torneo en microsuro; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticario local; 15:15: Mallorca musical; 15:30: Emisión de solicitados; 15:45: Galería breve; 16: Tres novelas de la noche; 16:30: La intrusa; 17: Tiempos difíciles; 17:30: El coche número trece; 18: Diana tu-tu; 18:15: Venus a domicilio; 18:30: Guerra y paz; 19: Dina; 19:30: Bachillerato radiofónico; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:03: Emisión de solicitados;

20:15: No-do de los deportes; 20:25: Cupón del Ciego; 20:30: Antonio González; 20:45: Europa en alas de Iberia; 21: Teatro de los Quintero; 21:15: Masculino singular; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:18: Minutos con las estrellas; 22:30: Desde la Quinta Avenida; 23: Los hermanos Anoz; 23:15: Los veinte mejores; 23:45: Buenas noches con las estrellas; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre.

**TELEVISION**

Programa para hoy  
**SUBREMESA**  
2:00: Apertura y presentación; 2:05: El mundo en que vivimos; 2:29: Sonría, por favor; 2:50: En antena... la entrevista; 3:00: Telediarlo; 3:20: Punto de vista; 3:30: Años luz (novela); 3:50: Revista para la mujer; 4:00: Enfermeras; 5:00: Despedida.

**CULTURA**

7:00: Avance d. Telediarlo e información cultural; 7:05: Por tierra, mar y aire; 7:30: Inglés; 7:40: Tomas de nuestro tiempo.

**NOCHAS**

8:00: Hombrés del Oeste; 8:30: Aventura; 8:50: Dibujos animados; 9:00: El Séneca... y la masa; 9:30: La familia por dentro; 9:40: Telediarlo; 10:00: Avance de programas; 10:03: La unión hace la fuerza, presenta la actuación d. La Cortina; 10:30: Los intocables; 12:00: Telediarlo, el programa de mañana, despedida y cierre.

**EL TIEMPO**

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**

Moderada inestabilidad. Puede producir chubascos débiles aislados, especialmente al Norte de las islas.

**OBSERVACIONES**

Temperatura máxima: 15° grados a las 15:30 h. de ayer.  
Temperatura mínima: 10° grados a las 23:00 horas de ayer.  
Humedad relativa: 78 por 100.  
Lluvia: 1 litro por m2.

**FARMACIAS DE TURNO**

(De 9 mañana a 10 noche)  
Aguiló Pomar, P. Bartolomé

Pou 52. Tel 51215, Antich Salom Arturo Rizzi 78 Tel 13147; Calatell, Sindicato, 135 Tel 11446; Femenias Calvo Sotelo 212 Tel 30610; Florit, Eusebio Estada 101. Tel 50578; Frau Cerdá 1. Tel 31626; Ginestra S. Miguel 57 T 11127; (o) Nadal, Plaza de Cort 2 Tel 12636; Plaza Monserrat 12. Tel 14857; Rosselló Simonet, Son Español let 26. Tel. 30828; Torres Juan Aragón, 335. Tel. 23360; Vanel Jaime II 107 Tel 12126

Abierta de 10 noche a 9 mañana (o) Nadal, Plaza de Cort, 2. Teléfono 12636.

Abiertas hasta las 12 noche Antich Salom Arturo Rizzi, 78; Florit, Eusebio Estada, 101. (o) Tienen servicio de oxígeno

**SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD**

Servicio Urgencias Médicas General Palma - Excepto Suburbios -

Diario nocturno: de 9 noche a 9 mañana.

Domingos y festivos: de 9 mañana a 9 noche.

En Residencia Sanitaria S.O. B. (Son Dureta).

Teléfonos: 30946, 30947, 30948

**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**

Del Colegio Oficial de Médicos **SERVICIO PERMANENTE** Vía Roma, 29. Tel. 11229

**AEROPUERTO**

**REGRESO A MADRID EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES**

No voy a exagerar ni una pizca, pero tampoco voy a disminuir la realidad. Son San Juan no conocí la calma en ningún momento del día. Tal vez en algunas horas disminuyera el movimiento pero sin que eso significara llegar a la tranquilidad ni mucho menos.

Por momentos daba la impresión de que ese ambiente, con tres salas y un inmenso pasillo que las une, era un gran mercado donde los miles de clientes se disputaban la mercadería que estaba expuesta a la vista de todos.

En torno a unas maletas, a un mostrador, a un sofá o a un café, se reunían copiosos grupos. La voz del altoparlante solicitaba frecuentemente a los pasajeros con destino a Londres, París, Frankfurt, Barcelona, Ibiza, Bruselas o Madrid.

Sin embargo a poco de haber llegado al aeropuerto, cuando uno ya se adapta al ambiente, resultaba muy sencillo descubrir hacia qué lado iban los pasajeros; qué lugar buscaban o hacia qué zona terminaría por ir para concentrarse allí.

Las salidas, tanto nacionales como internacionales, estaban abarrotadas. En cambio, el sector de entradas, si bien no había sido totalmente abandonado, guardaba distancia con los otros dos, que estaban de moda.

Llegaron algunos aviones sin pasajeros, para recoger a los muchos que habían aquí aguardando el momento de partir, después de haber pasado dos semanas de vacaciones, o simplemente los cuatro o cinco días que ha durado el descanso con motivo de la Semana Santa.

Después de una tranquila estancia en la isla, y que esta vez ha sido superior a la mayoría de las anteriores, y justo que llegó la semana anterior, el Ministro señor Castiella, retornó a Madrid.

Estuvo mientras aguardaba la salida del avión, algunos minutos en el balcón algunas vueltas departió cordialmente con algunas personas — cuenta con muchos amigos en el aeropuerto — y finalmente, fue invitado a ir hasta el avión, un Convair de Iberia, que le dejaba en Madrid sobre las dos y media de la tarde.

En el mismo avión se marchó el Ingeniero de Seguridad, en vuelo de la Dirección General de Aviación Civil, don José Ramírez de la Guardia acompañado de su esposa. Ambos habían pasado unas cortas vacaciones en la isla, a la que prometieron volver pronto.

Sobre las cuatro de la tarde comenzó a hacer un puente entre Palma, Barcelona y un avión de Tassa. Eran pasajeros que habían pasado un día de semana en Mallorca. Mientras eso ocurría otros intercedidos en llegar hasta la ciudad Condal, veían llenos de envidia como aquellos tenían suerte. Viajar hasta Barcelona resultaba todo un drama dada la gran cantidad de personas que pretendían hacerlo.

Me encontré con el señor Alcalá — siempre dentro del mundillo turístico — quien me aseguró que debía estar esta noche en Barcelona para resolver un asunto relacionado con el turismo mallorquín pero no tenía muchas posibilidades de alzar el vuelo.

Me encontré con don Juan Munar, delegado de Air France. No es necesario que haya calma para poder conversar, en medio de esa batahola que ya les he descrito, hablé dos palabras con él.

De vez en cuando llegaba un avión regular. Algunos charter habían aterrizado en la pista y descansaban en el lugar de aparcamiento. Pero aunque no quiero convertir el tráfico internacional de entrada en un niño raquítico, comparado con las salidas, la diferencia era enorme.

Los pasajeros que viajaron a Milán, por Viajes Barceló, para pasar la Semana Santa en Italia, estuvieron de vuelta en horas de la noche. Felices y contentos, haciendo comentarios y sin poder reprimir la satisfacción de poder relatar todo lo que habían visto.

Mientras horas después retornaron los excursionistas que fueron a Madrid también por cuenta de Viajes Barceló. El frente de esa excursión iba el señor Vázquez. Resultarán un poco de drogadores los «mañaneros», puesto que si a la hora de arribo de los «milaneses», le sumamos seis horas — como mínimo — resulta que ya es ocaso de las cinco de la mañana.

Gracias al señor Feroselle, de Información y Turismo, puedo ofrecerles un par de datos curiosos, que se pueden apreciar y mirar desde muchos otros ángulos.

Esto es hasta el 31 de Diciembre de 1964. El lugar con más habitaciones para alojar al turismo, resultó ser Baleares — no se tomaron cuenta ni hoteles ni pensiones de tercera categoría.

Mientras Baleares llega a 28.178. Barcelona queda en segundo término con 23.953; luego Gerona con 22.704; Madrid, con 16.359; y por último en quinto puesto, Málaga, con 6.983.

En cuanto al número de plazas que suman todas estas habitaciones es el siguiente:

Baleares: 50.209; Gerona, 42.711; Barcelona, 40.683; Madrid, 28.724; y Málaga, 13.506.

Los ingleses volvieron a hacerse notar en la estadística de entrada de este último fin de semana, do. de figuran a la cabeza, aunque tra ardu competencia con los alemanes. Ayer, llegaron varios aviones ingleses con muchos pasajeros, aunque no en la proporción en que llegaban cinco o seis días atrás. Los aviones de BEA y BOA fueron los que más personas trajeron hasta Son San Juan.

Hacia Madrid en un avión de Spantax, embarcaron varios pasajeros — habían pasado como todos los que estaban en el aeropuerto en ese momento, vacaciones de un abrir y cerrar de ojos o sea de Semana Santa —. Entre los que se marchaban figuraban los parientes de un abogado y poeta, Bienvenido Álvarez.

COCO MENESES



**Fantástica liquidación de tomos de lujo LA OCHO DUROS TOMO!**

TRES TOMOS, que valen 90 pesetas cada uno ¡POR 120 PESETAS LOS TRES!  
(Más diez pesetas de reembolso y gastos) Pagaderas al cáterro en su domicilio después de comprobar y examinar los tomos.

**«QUO VADIS...?»**  
De ENRIQUE SIENKIEWICZ  
Triunfa la fe en la amoral Roma. ¡El horrible incendio de Nerón!

**«BEN-HUR»**  
De LEWIS WALLACE  
¡Galeras! ¡Valentía y amor! ¡Carreteras de cuádrigas! ¡La dulce Esther! ¡Su fe en Cristo!

**«LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA»**  
De BULVER LYTTON  
Aquella ciudad de vicio y corrupción quedó enterrada por la lava...

Si usted ya posee alguna de estas tres obras, ofrecemos cambiársela por «AVENTURAS DE GORDON PIM» de E. Allan Poe (piratas, bucaneros, islas misteriosas, luchas, muerte!...).

MUY IMPORTANTE. — Los pedidos que recibamos antes de VEINTE DIAS los serviremos con REGALO DE TRES LIBROS DE AVENTURAS QUE VALEN 75 PESETAS.

Como OBSEQUIO EXTRA y solo por esta SOLA Y UNICA VEZ, se regalará un MAPA MURAL DE ESPAÑA (50 x 35 cm.) para colgar en la pared y además OTRO REGALO: «EL ALCAZAR DE TOLEDO». Apasionante volumen que detalla aquella heroica gesta... ¡Viva con aquellos héroes cada uno de los setenta y dos días que duró el asedio! — Absténganse de ENVIAR GIROS NI DINERO ANTICIPADO. — NO ENVIAMOS AL EXTRANJERO.

Pedidos urgentes a:  
**EDICIONES ALVEO**  
Rambla de Cataluña, 38 — BARCELONA, 7

**SOLARES PLAYAS DE ALCUDIA (MALLORCA)**

La mejor playa - Todos los servicios Agua y pinos abundantes. En plena marcha LE ABONAMOS SU VIAJE DE VISITA!

Informes - MADRID: Sr Fergas Blasco de Garay, 37 BARCELONA: Plz. Urquibona, 14 6.º 2.º

**EL PUERTO**

**ENTRARON LOS TRASATLANTICOS «ARGONAUT» Y «FEDERICO C»**

Poca ha sido la actividad desarrollada estos dos últimos días en el muelle, y muy contadas fueron las entradas de buques. Y lo mismo ocurrió con las mercancías desembarcadas. La pauta la marcaron ayer los dos trasatlánticos que están fondeados en el Muelle de Pelaires, el «Argonaut», que ya llegó el domingo y que zarpará hoy, a las 23 horas, rumbo a Gibraltar; y el italiano «Federico C», que llegó ayer, y que salió en la noche del mismo día.

Para hoy es esperado el carguero español «Eco Luisa», de la Naviera Eco, que llegará procedente de distintos puertos del Norte de Europa, con carga general y volverá a salir el mismo día, una vez finalizadas las operaciones de carga y descarga, partiendo otra vez al Norte. Atracará en la Rama Corta o Muelle Adosado.

**ENTRADAS**  
Amarraron el domingo, en el Muelle Nuevo: «Ciudad de Burgos», que llegó procedente de Barcelona con pasaje y ciento setenta toneladas de carga general. En el Muelle de Pelaires: «Puente Ceso», con ciento ochenta toneladas de carga general; «Ruzafa», desde Ceuta con setenta toneladas de madera. En la Estación Marítima, estuvo fondeado por espacio de varias horas el correo francés «Kairouan», que llegó con pasaje y carga general desde Marsella. En el Muelle Viejo: «Sada», de Barcelona, con noventa toneladas de carga general; «San Bernardo», de Castellón con ciento veinticinco toneladas de carga general. En el Muelle Consigna: «Cala Gat», de Barcelona con doscientas noventa y ocho toneladas de carga general; «Cala Madrona», de Valencia, con ciento noventa y cinco toneladas de carga general; «Cala Tuent», de Barcelona con nueve toneladas de carga general. En la Rama Corta: «Ciudad de Granada», de Valencia con pasaje y doscientas veinticinco toneladas de carga general.

Ayer amarraron, en Pelaires: «María», de matrícula belga, y procedente de Génova con madera; «Federico C», italiano con pasaje en tránsito. Zarpó el mismo día. En el Muelle Exterior: «Cala Galera», desde Alicante con ciento noventa toneladas de carga general; «Cala Dor», de Barcelona con ciento diez toneladas de carga general. En el Muelle Nuevo: «Ciudad de Barcelona», con pasaje y carga general, desde Barcelona; «Maribosa», también de Barcelona con doscientas toneladas de carga general. En la Rama Corta: «Ciudad de Granada», con pasaje y carga general.

**MAS SOBRE EL TRAFICO DE BUQUES ISRAELIES**

Hemos leído en un diario barcelonés una nota de la Agencia «Cifra», sobre el tan cacareado asunto de las escalas en puertos españoles de buques de bandera israelita. El comunicado dice así:

«El Director de la «Zim Israel Navigation, C. Ltd.», señor Paul Lewison, ha aceptado en el día de hoy, mediante carta dirigida al Subsecretario de la Marina Mercante, las condiciones fijadas por éste, para la entrada de buques mercantes de su Compañía en puertos españoles de acuerdo con las normas internacionales que rigen en materia de navegación».

La «Zim», tiene Delegación en Madrid, y anunció que consideraría la posibilidad de extender su representación a los demás buques mercantes de bandera israelita. Después de leer el texto de la Agencia, es de suponer que pese a las normas internacionales, y dado que no tenemos relaciones diplomáticas ni comerciales con el Gobierno de Israel, existe un acuerdo de nuestro Gobierno por el que a partir del día 30 de presente mes, queda prohibido todo tráfico comercial y de pasaje con los buques israelitas. Lo que equivale a decir que desde aquella fecha los buques de la citada bandera no trabajarán ni realizarán operaciones de ningún orden en puertos españoles.

Esto al menos parece desprender la resolución del señor Lewison, al menos hasta que se modifiquen los acuerdos establecidos por los dos países.

**EL MÉDICO**  
**D. FRANCISCO AGUILO TARONGI**  
permanecerá ausente de Palma, hasta nuevo aviso

**Lea «BALEARES»**

INFORMACION LOCAL

La Policía Municipal se apunta un señalado éxito

Ayer repartió cientos de empanadas, robiols, crespells y confites pascales entre los niños pobres

Algo que quedará ya para la crónica pascual de la ciudad es lo de «las empanadas municipales».

«Que fiesta tan simpática la que han organizado los Policias Municipales de nuestro Ayuntamiento! De corazón. Y doy fe. Doy fe porque el «formador» colaboró en la fiesta como un policía más.

SALIDA DE LA CARAVANA

A las diez de la mañana, según estaba anunciado, se puso en marcha la comitiva.

En realidad era llevado en guarda uno de los «jeeps» de la Policía, en un puro relleno aromático de empanadas «robiols», «crespells» y confites pascales.

«¿Setecientas piezas, excluidos los confites? Puede que sí.

Abrieron marcha los policías motorizados varios coches turistas y uno muy majo, negro, muy bien conducido, el propio Ayuntamiento.

En ellos iban más guardias al mando de su Subinspector Jefe don Carlos Álvarez de Sotomayor, la orquestina con su maestro guitarrista don Juan Sans y las encantadoras señoritas Consuelo Pons y Mercedes Aguiló, amén de los policías músicos, y «Cojuelo».

De locutor iba el policía don Jaime Aloy, que por cierto actuó como los mejores de la tele.

PRIMERA ALEGRIA

Se le proporcionaron los generosos policías a los enfermitos del Sanatorio de San Juan de Dios. Cuarenta niños que vestían pijamas de colores alegres y se incorporaban, curiosos en camitas blancas.

El P. Superior, de elocuente apellido Rvdo. Bernardo Castellar y los ocho Hermanos recibieron a los componentes de la caravana.

El policía don Pedro Amengual interpretó enseguida un sólo de armónica, al que siguió un concierto por la orquestina.

Entre tanto se habían depositado sobre el portaviandas de cada camita, una empanada, un «robiol» un «crespell» y tres confites.

El Hermano Lucas, que tiene naturalmente boca de fraile se le acercó a Cojuelo y le pidió un despertador. Lo necesitaba porque se despertó en cama todas las noches.

El locutor entretuvo con chistes de buena ley a los niños.

SEGUNDA SONRISA

Esta fue para los gitanos «de a Ma» aritas. La llegada de los policías no llenó de alarma su campamento, sino todo lo contrario. De cada «opera» fueron saliendo como moscas los gitamillos y todo fué un hincar de dientes en las empanadas.

Una gitana, puesta en jarras, le dijo a don Carlos: «¡Resalac! ¿Me das una sola empanada para mis tres churumbelitas?»

Fuiera terido que ocurrir el milagro de la multiplicación de las empanadas.

TERCERA SONRISA

Se «fó» en el Asilo del Temple. Ciento veintete niños.

Cantó el coro de todas ellas, incluso una chiquilla sordomuda encantadora que imitaba el momento de los labios de sus compañeras y emitía un ruidito gutural isócrono, tratando de emularlas «¡Dios, si un médico pudiera curarla!»

Y el locutor al habla con la Madre Superiora, contestando así a su pregunta de «¿quién cuida de este Asilo?»

«La Providencia».

TERCERA Y ULTIMA SONRISA

Ocurrió en el Asilo de Niñas Huérfanas «Minyonas».

Otro centenar de niñas que recibieron, como «estés vermeietes» su ración de empanadas y demás golosinas, sonrieron también y vitorearon a los policías Municipales.

Nueva entrevista del locutor a la Madre Superiora y ésta, en un aparte a Cojuelo, con voz de monja naturalmente, que le dice: «Tenemos una Casa de educandas, en Artá, ya casi del todo pagada pero adeudamos todavía un centenar de miles de pesetas. Si usted pudiera...»

«¡Madre! —le dijo Cojuelo, llenándola de esperanza— ¿qué supone esta cantidad en tierra de millonarios?»

CIRCULO CULTURAL MEDINA

«Conozca Vd. su coche»

¿Sabe Vd. que es el carburador, para que sirve, donde va colocado? ¿Cuál es la función de la bujía, como circula la corriente eléctrica en la misma?

¿De qué partes principales se compone el «de.co»? ¿Qué es el encendido por magneto, cuáles son los principales elementos en la magneto...? y podríamos ir comentando todas las piezas del motor de su coche, y entonces nos daríamos cuenta de cual es nuestro conocimiento, en esta materia.

Con el fin de aclarar conceptos, y despejar incógnitas el Círculo Medina inaugurará esta tarde, a las 8, el breve curso sobre mecánica del automóvil, especialmente dedicado a los que conducen o esperan conducir en un futuro próximo.

«Conozca Vd. su coche», es el título de la charla, que con sus correspondientes explicaciones prácticas, expondrá don José Miguel González Quevedo de la Delegación de Industria de Baleares. Y para mejor comprensión de la misma, presentará un motor de plástico desmontable, y a la vez podrán presenciar los asistentes, como se acoplan las distintas piezas en el motor de un coche utilitario.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

«Conozca Vd. su coche», es el título de la charla, que con sus correspondientes explicaciones prácticas, expondrá don José Miguel González Quevedo de la Delegación de Industria de Baleares. Y para mejor comprensión de la misma, presentará un motor de plástico desmontable, y a la vez podrán presenciar los asistentes, como se acoplan las distintas piezas en el motor de un coche utilitario.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

El acto como de costumbre, será libre, pudiendo asistir indistintamente hombres y mujeres, y dará comienzo a las 8 de la tarde, con una duración total de 50 minutos, en el Salón de Conferencias y Jardín del SEU, calle San Jaime número 33.

Inauguración del Dancing Club «Aima» en el edificio del Hotel Príncipe Alfonso



Grupo de autoridades asistentes al acto de apertura de «Aima»

De notable acontecimiento, en el panorama social y festivo de nuestra cosmopolita ciudad, puede catalogarse la apertura del original Dancing Club «AIMA», el pasado domingo, con asistencia del todo Palma. El nuevo dancing «Aima», o sea «Casa Mora» situado en el mismo edificio del Hotel Príncipe Alfonso, aunque con entrada y dirección independiente, puede decirse que es único en la isla, tanto por su sentido en la decoración, toda ella de sumo gusto imitando un legendario palacio árabe, como en el ambiente que consigue fruto de una iluminación cambiante y de efectos sorprendentes.

En la inauguración del nuevo dancing actuaron como artistas invitados, los renombrados intérpretes de la canción moderna española, Geni y Mochi, así como la magnífica artista americana Mary Powers, seguida del cantante inglés Ray Randle, y de Max Woiski, muy conocidos entre nosotros. Todos consiguieron un gran éxito y fueron muy aplaudidos.

Asistieron a la velada, distinguidos invitados, entre los que hemos de mencionar al Gobernador Civil, Alcalde, General Subinspector, Auditor de Guerra Coronel Jefe de la Guardia Civil, Subjefe Provincial del Movimiento, la Delegada de la Sección Femenina de Falange, y otras fustres y conocidas personalidades.

Para la puesta en marcha y culminación de este exquisito dancing, colaboraron la decoración de Francisco Vera, Casa Frau, Antonio Lull y Bosch, así como el director del mismo, don Juan Manera, quienes, juntamente con los propietarios del famoso rincón festivo de Palma, señores Patrick J. Boyce y Bill Steyton.

Diariamente de nueve a doce de la noche, «Aima», ofrecerá melodías ballables a cargo del célebre y acreditado quinteto «Bernardo Bernardini», melódico conjunto musical que abrió ya el mismo día de la apertura, un animado baile hasta las primeras horas de la madrugada.

Diariamente de nueve a doce de la noche, «Aima», ofrecerá melodías ballables a cargo del célebre y acreditado quinteto «Bernardo Bernardini», melódico conjunto musical que abrió ya el mismo día de la apertura, un animado baile hasta las primeras horas de la madrugada.

Diariamente de nueve a doce de la noche, «Aima», ofrecerá melodías ballables a cargo del célebre y acreditado quinteto «Bernardo Bernardini», melódico conjunto musical que abrió ya el mismo día de la apertura, un animado baile hasta las primeras horas de la madrugada.

Diariamente de nueve a doce de la noche, «Aima», ofrecerá melodías ballables a cargo del célebre y acreditado quinteto «Bernardo Bernardini», melódico conjunto musical que abrió ya el mismo día de la apertura, un animado baile hasta las primeras horas de la madrugada.

Diariamente de nueve a doce de la noche, «Aima», ofrecerá melodías ballables a cargo del célebre y acreditado quinteto «Bernardo Bernardini», melódico conjunto musical que abrió ya el mismo día de la apertura, un animado baile hasta las primeras horas de la madrugada.

Diariamente de nueve a doce de la noche, «Aima», ofrecerá melodías ballables a cargo del célebre y acreditado quinteto «Bernardo Bernardini», melódico conjunto musical que abrió ya el mismo día de la apertura, un animado baile hasta las primeras horas de la madrugada.

Diariamente de nueve a doce de la noche, «Aima», ofrecerá melodías ballables a cargo del célebre y acreditado quinteto «Bernardo Bernardini», melódico conjunto musical que abrió ya el mismo día de la apertura, un animado baile hasta las primeras horas de la madrugada.

Diariamente de nueve a doce de la noche, «Aima», ofrecerá melodías ballables a cargo del célebre y acreditado quinteto «Bernardo Bernardini», melódico conjunto musical que abrió ya el mismo día de la apertura, un animado baile hasta las primeras horas de la madrugada.

Diariamente de nueve a doce de la noche, «Aima», ofrecerá melodías ballables a cargo del célebre y acreditado quinteto «Bernardo Bernardini», melódico conjunto musical que abrió ya el mismo día de la apertura, un animado baile hasta las primeras horas de la madrugada.

Diariamente de nueve a doce de la noche, «Aima», ofrecerá melodías ballables a cargo del célebre y acreditado quinteto «Bernardo Bernardini», melódico conjunto musical que abrió ya el mismo día de la apertura, un animado baile hasta las primeras horas de la madrugada.

Diariamente de nueve a doce de la noche, «Aima», ofrecerá melodías ballables a cargo del célebre y acreditado quinteto «Bernardo Bernardini», melódico conjunto musical que abrió ya el mismo día de la apertura, un animado baile hasta las primeras horas de la madrugada.

Diariamente de nueve a doce de la noche, «Aima», ofrecerá melodías ballables a cargo del célebre y acreditado quinteto «Bernardo Bernardini», melódico conjunto musical que abrió ya el mismo día de la apertura, un animado baile hasta las primeras horas de la madrugada.

Diariamente de nueve a doce de la noche, «Aima», ofrecerá melodías ballables a cargo del célebre y acreditado quinteto «Bernardo Bernardini», melódico conjunto musical que abrió ya el mismo día de la apertura, un animado baile hasta las primeras horas de la madrugada.

Diariamente de nueve a doce de la noche, «Aima», ofrecerá melodías ballables a cargo del célebre y acreditado quinteto «Bernardo Bernardini», melódico conjunto musical que abrió ya el mismo día de la apertura, un animado baile hasta las primeras horas de la madrugada.

Diariamente de nueve a doce de la noche, «Aima», ofrecerá melodías ballables a cargo del célebre y acreditado quinteto «Bernardo Bernardini», melódico conjunto musical que abrió ya el mismo día de la apertura, un animado baile hasta las primeras horas de la madrugada.

Diariamente de nueve a doce de la noche, «Aima», ofrecerá melodías ballables a cargo del célebre y acreditado quinteto «Bernardo Bernardini», melódico conjunto musical que abrió ya el mismo día de la apertura, un animado baile hasta las primeras horas de la madrugada.

Diariamente de nueve a doce de la noche, «Aima», ofrecerá melodías ballables a cargo del célebre y acreditado quinteto «Bernardo Bernardini», melódico conjunto musical que abrió ya el mismo día de la apertura, un animado baile hasta las primeras horas de la madrugada.

Diariamente de nueve a doce de la noche, «Aima», ofrecerá melodías ballables a cargo del célebre y acreditado quinteto «Bernardo Bernardini», melódico conjunto musical que abrió ya el mismo día de la apertura, un animado baile hasta las primeras horas de la madrugada.

Diariamente de nueve a doce de la noche, «Aima», ofrecerá melodías ballables a cargo del célebre y acreditado quinteto «Bernardo Bernardini», melódico conjunto musical que abrió ya el mismo día de la apertura, un animado baile hasta las primeras horas de la madrugada.

Diariamente de nueve a doce de la noche, «Aima», ofrecerá melodías ballables a cargo del célebre y acreditado quinteto «Bernardo Bernardini», melódico conjunto musical que abrió ya el mismo día de la apertura, un animado baile hasta las primeras horas de la madrugada.

Diariamente de nueve a doce de la noche, «Aima», ofrecerá melodías ballables a cargo del célebre y acreditado quinteto «Bernardo Bernardini», melódico conjunto musical que abrió ya el mismo día de la apertura, un animado baile hasta las primeras horas de la madrugada.

Diariamente de nueve a doce de la noche, «Aima», ofrecerá melodías ballables a cargo del célebre y acreditado quinteto «Bernardo Bernardini», melódico conjunto musical que abrió ya el mismo día de la apertura, un animado baile hasta las primeras horas de la madrugada.

Religiosa

CULTOS PARA MAÑANA San Isidro, ob. y dr. Cuaren: Horas

Continúan en las Reparadoras a Jesús Sacramentado. A las 8, Misa y Exposición del Santísimo. A las 6 Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

Continúan en el Centro Eucarístico, también a Jesús Sacramentado. A las 8, Misa. A las 11, Exposición de S. D. M. A las 7, ejercicio y reserva.

Otros actos religiosos En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de guardia, «San José».

Campana Nacional de Vacunación

La Sección de Relaciones Públicas de la Dirección General de Sanidad nos envía la siguiente nota para su publicación.

Se está realizando en toda España la segunda fase de la Campaña Nacional de Vacunación contra la Difteria, Tosisferina, Tétanos y Poliomielitis. A los cinco días de iniciación de la administración de la segunda dosis han recibido la vacuna trivalente más de 496.000 niños lo que representa el 28,5 % del censo de la población comprendido entre los tres meses y tres años de edad. También han recibido la vacuna Sabin contra la Poliomielitis, en su segunda dosis más de 170.000 niños menores de un año, lo que representa el 29,33 por ciento del censo.

Se reitera a los padres de familia la necesidad de que lleven a los niños que recibieron la primera dosis a los puestos de vacunación para que les sea administrada la segunda dosis, con el fin de conseguir la inmunización precisa.

PREVISIONES DE ACTUACION DIARIA EN PALMA

EN PALMA

Diás 22, 23 y 24

Instituto Provincial de Sanidad 10 a 13 y de 4 a 6 Casa de Socorro 10 a 13 y de 4 a 6 Cruz Roja (carretera de Sóller), 10 a 13 y de 4 a 6 Cruz Roja (Santa Catalina), 10 a 13 y de 4 a 6 Mare Nostrum (Mutua Balear) 10 a 13 y de 4 a 6

EN LOS PUEBLOS

Diás 22, 23 y 24

Artá 10 a 12 y de 4 a 6 Lluchmayor 10 a 12 y de 4 a 6 Muro 10 a 12 y de 4 a 6 Porreres 10 a 12 y de 4 a 6 Soler 10 a 12 y de 4 a 6 La Puebla de 10 a 12 y de 4 a 6 Feanix 10 a 12 y de 4 a 6 Pollensa 10 a 12 y de 4 a 6

Diás 22, 23, 24, 26 y 27

Inca 10 a 12 y de 4 a 6

Diás 22, 23, 24, 26, 27, 28 y 29

Manacor 10 a 12 y de 4 a 6

EQUIPO MOVIL

Día 22, Jueves

El Arenal (Escuela Nacional), 10 a 13. Pitari (Escuela HH. Franciscanas), 4 tarde. Can Pastilla (Escuela Nacional), 5 tarde.

AVISO IMPORTANTE

En esta SEGUNDA FASE, se administra la segunda dosis de vacuna contra la difteria, tos ferina, tétanos y poliomielitis, absolutamente necesaria para completar la primera dosis.

véro y pequeña cantidad de dinero. Disco de rueda de auto. Dos pendientes al parecer de oro. Anillo-alianza. Documento Seguro de Enfermedad a nombre de Catalina Santamaria Morsot. Varios llaveros con llaves. Tres bicicletas. Bolsa conteniendo objetos de aseo de caballero.

véro y pequeña cantidad de dinero. Disco de rueda de auto. Dos pendientes al parecer de oro. Anillo-alianza. Documento Seguro de Enfermedad a nombre de Catalina Santamaria Morsot. Varios llaveros con llaves. Tres bicicletas. Bolsa conteniendo objetos de aseo de caballero.

véro y pequeña cantidad de dinero. Disco de rueda de auto. Dos pendientes al parecer de oro. Anillo-alianza. Documento Seguro de Enfermedad a nombre de Catalina Santamaria Morsot. Varios llaveros con llaves. Tres bicicletas. Bolsa conteniendo objetos de aseo de caballero.

véro y pequeña cantidad de dinero. Disco de rueda de auto. Dos pendientes al parecer de oro. Anillo-alianza. Documento Seguro de Enfermedad a nombre de Catalina Santamaria Morsot. Varios llaveros con llaves. Tres bicicletas. Bolsa conteniendo objetos de aseo de caballero.

véro y pequeña cantidad de dinero. Disco de rueda de auto. Dos pendientes al parecer de oro. Anillo-alianza. Documento Seguro de Enfermedad a nombre de Catalina Santamaria Morsot. Varios llaveros con llaves. Tres bicicletas. Bolsa conteniendo objetos de aseo de caballero.

véro y pequeña cantidad de dinero. Disco de rueda de auto. Dos pendientes al parecer de oro. Anillo-alianza. Documento Seguro de Enfermedad a nombre de Catalina Santamaria Morsot. Varios llaveros con llaves. Tres bicicletas. Bolsa conteniendo objetos de aseo de caballero.

véro y pequeña cantidad de dinero. Disco de rueda de auto. Dos pendientes al parecer de oro. Anillo-alianza. Documento Seguro de Enfermedad a nombre de Catalina Santamaria Morsot. Varios llaveros con llaves. Tres bicicletas. Bolsa conteniendo objetos de aseo de caballero.

véro y pequeña cantidad de dinero. Disco de rueda de auto. Dos pendientes al parecer de oro. Anillo-alianza. Documento Seguro de Enfermedad a nombre de Catalina Santamaria Morsot. Varios llaveros con llaves. Tres bicicletas. Bolsa conteniendo objetos de aseo de caballero.

véro y pequeña cantidad de dinero. Disco de rueda de auto. Dos pendientes al parecer de oro. Anillo-alianza. Documento Seguro de Enfermedad a nombre de Catalina Santamaria Morsot. Varios llaveros con llaves. Tres bicicletas. Bolsa conteniendo objetos de aseo de caballero.

EDUCACION NACIONAL

OPOSICION DE Y CONCURSOS

Se hace público para conocimiento de los Maestros interesados que se han publicado oficialmente las siguientes convocatorias.

a) Orden nombrando los Tribunales y fechas de comienzo de los ejercicios del concurso-oposición a Escuelas Maternales y de Párvulos (B.O. del E. de 7 de abril).

b) Orden publicando la relación de admitidos y excluidos a tomar parte en la Oposición restringida para vacantes de Direcciones de Grupos y Agrupaciones Escolares (B.O. del E. de 8 de abril).

c) Orden elevando a definitivas las vacantes a proveer en los Concursos de traslado para Escuelas de Maternales y Párvulos, restringido para plazas de más de 10.000 habitantes, Direcciones, Regencias y Secciones Anexas, Escuelas del Magisterio (B.O. del Ministerio de 8 de abril). Dicha Orden concede un plazo de 20 días naturales para peticiones de los concursantes.

DE SOCIEDAD

Enlace Munar - Sansdrom

En la Capilla Católica de Boras, Göteborg (Suecia), contrajeron matrimonio, la señorita Ana Sansdrom y don Bartolomé Munar Colom.

Para asistir a dicho matrimonio católico, viajaron expresamente, la señora de Munar, madre del novio y don Francisco Bosch, quien ofició como testigo por parte del novio.

Los esposos Munar - Sansdrom, viajarán dentro de algunos días, hacia Mallorca, donde establecerán su residencia.

Peticion de mano

Por don Mateo Castelló y doña Carmen Klein de Castelló y para su hermano Antonio, ha sido pedida a don Santiago Pérez y doña Carmen Cecilia Avala de Pérez, la mano de su hija Cecilia. La boda se celebrará en el próximo Otoño.

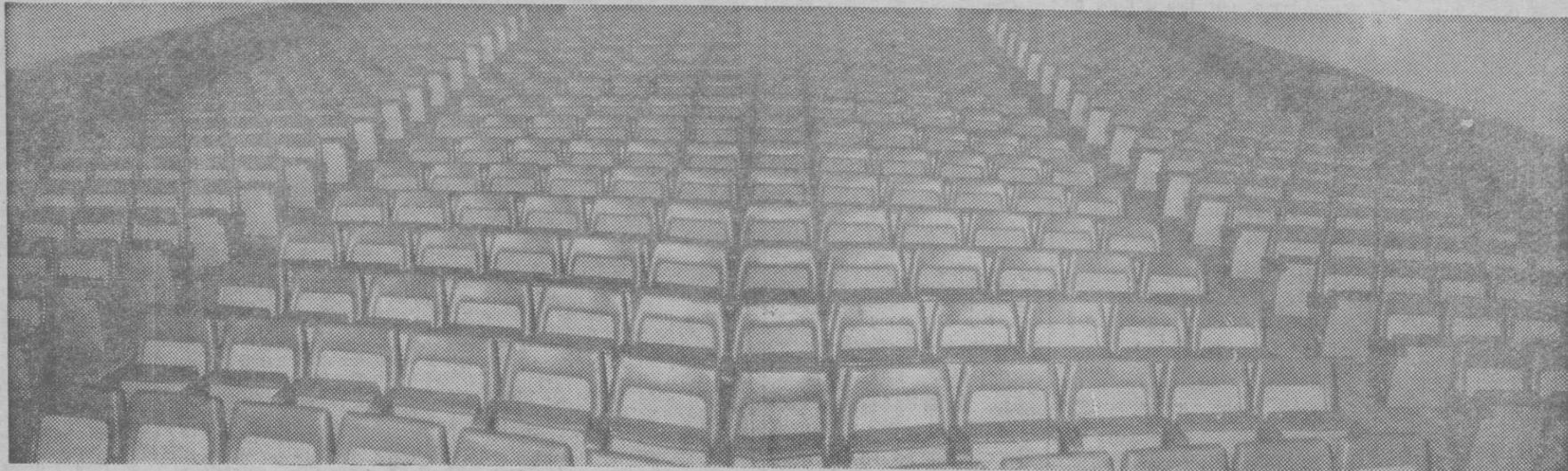
¡FORMIDABLE REGALO! REGALAMOS ESTE ATLAS A TODO COMPRADOR DE ESTA GRAN GEOGRAFIA: ENCICLOPEDIA GEOGRAFICA. CON LOS ULTIMOS DATOS. ¡CON LOS NUEVOS PAISES! TODO PUESTO AL DIA. CONOZCA LAS DELIMITACIONES Y DETALLES DE LOS ULTIMOS PAISES QUE HAN CONSEGUIDO LA INDEPENDENCIA. ARGELIA ♦ JAMAICA ♦ TRINIDAD ♦ TOBAGO RUANDA ♦ URUNDI ♦ NIGERIA, etc. En esta obra hallará todos los países del mundo detallados, explicados y comentados, incluso los del TELON DE ACERO Y LAS QUINCE REPUBLICAS DE LA U.R.S.S. Tamaño 22 x 14 cms. 512 páginas. Encuadernación en tela y oro fino, con sobrecubierta. 24 láminas en papel couché intercaladas fuera de texto. PRECIO (franco envío): 122 PESETAS. Sirvase enviarme ENCICLOPEDIA GEOGRAFICA, a REEMBOLSO de 122 pesetas (franco portes), con el REGALO de ATLAS DE ESPAÑA. (14 grandes Mapas de todas las regiones de España, junto a un Mapa de Europa y un Mapa doble del mundo). Don ... Calle ... Población ... Se vende también en tres plazos. Reembolso de 60 ptas. y dos mensualidades de 35 pts. Llene este cupón con MAYUSCULAS y envíelo a ENCICLOPEDIAS DE GASSO HNOS. - Sección 3.ª - Aragón, 385. - BARCELONA (13) Absténganse de enviar girros anticipados. - No enviamos al extranjero.

IMPORTANTES MEJORAS EN «PALACIO AVENIDA»

# Un modelo de butacas instaladas por vez primera en España, han sido montadas en dicha Sala

## El máximo de confort para el espectador, lema de «Industrias Figueras S. A.»

«Desde la inauguración, siempre hemos procurado ofrecer al público las máximas novedades», nos dijeron los empresarios señores Taronji y Fuster



Con motivo del Domingo de Resurrección la empresa del Palacio Avenida, ha vuelto a abrir las puertas de la pres-

tigiosa sala tras introducir una serie de mejoras en la misma, de cara a que el espectador pueda asistir a las

proyecciones con el máximo de comodidades. Uno de los detalles que más han elogiado los que han asistido a las proyecciones de «Lawrence de Arabia», han sido las butacas que se han instalado. Al saber que se encontraban en Palma los señores Figueras, constructores de las mismas, nos pusimos en contacto con ellos para conocer algunas referencias sobre este acontecimiento.

Saludamos a don Martín Figueras, a quien acompañaba su hijo, los empresarios de Palacio Avenida don Francisco Taronji y don Juan Fuster, así como el representante en Mallorca de los señores Figueras, don Emilio Gallardo.

—¿Siempre se han dedicado a la fabricación de butacas? —preguntamos a don Martín Figueras, gerente de la empresa.

—Desde el año 1928 en que fue fundada «Industrias Figueras, S.A.» de Barcelona, nos dedicamos por completo a instalaciones en Salas de espectáculos.

—¿Entonces deben haber realizado bastantes? —Puede decirse que nuestras butacas se hallan instaladas en locales de las principales ciudades de España. En Barcelona, nuestro primer cliente es la empresa Balañá, pues nos hemos cuidado de montar las mismas en todos sus locales.

—¿Y en Mallorca? —Las hemos montado en varias salas del interior de la

isla, así como también en Menorca. En Palma, capital, es la primera sala.

—¿Características de las butacas instaladas en Palacio Avenida?

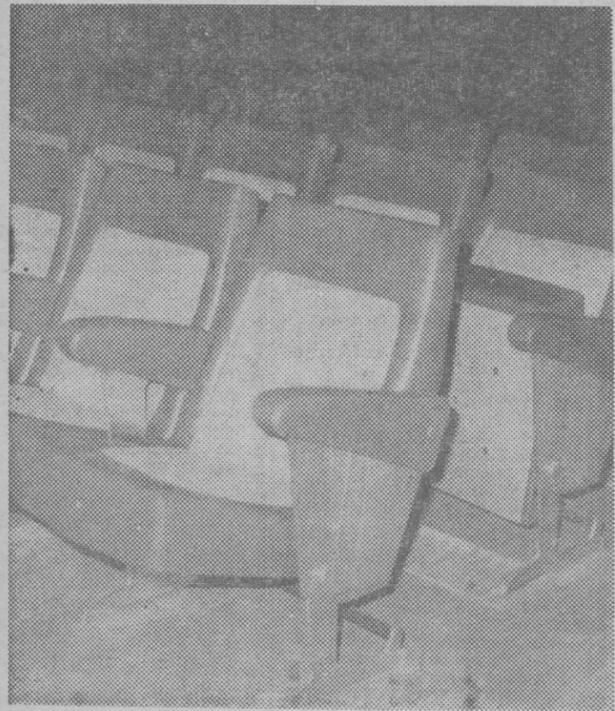
—Cuando los señores Taronji y Fuster estuvieron en Barcelona, nos pidieron que querían una butaca del máximo confort y comodidad para el espectador. Aquellos días nosotros habíamos terminado un modelo, en el cual estuvimos trabajando varios meses. Probaron dicha butaca y fue tar de su agrado que la aceptaron.

confort de la butaca, lo más importante es que se adapta a todas las temperaturas. Tiene — como pudimos comprobar — los lugares de más roce y que por lo tanto se pueden deteriorar, forradas de «skai» y el respaldo tapizados de un género que en verano resulta fresco y en invierno de calor, es un tapiz adaptable a la temperatura. El asiento es de goma espuma «Pirelli», perfectamente amoldado, por lo cual se hace agradable, y el montaje, o sea la estructura de la butaca, es de duro aluminio. Es-

a todas las temperaturas y no resbala.

Efectivamente, realizamos una visita por las dependencias de Palacio Avenida y vimos como la decoración ha sido mejorada en todos sus aspectos. Los cortinajes, tanto en el «hall» como en la sala, son un acierto en su colorido y de extraordinaria calidad. Después son los empresarios quienes nos muestran la nueva pantalla.

—Es la única, que nosotros sepamos, que existe en Mallorca de una sola pieza. Ha sido una pantalla fabricada



### Teatro PRINCIPAL «EL CARRUSELL»

FUE ESTRENADA AYER POR AMELIA DE LA TORRE Y ENRIQUE DIOSDADO

Victor Ruiz Iriarte dice, en la presentación de la obra, que «esta no es una comedia intemporal».

Disentimos del autor de «El carrusell». A juzgar por lo que en ella ocurre, la obra es del todo intemporal... Sí, es cierto. Los personajes hablan un lenguaje, al parecer, muy de nuestros días, pero el problema, los hijos enfrentados con los padres, y los pecados que inventan, tras cometerlos, los hijos, ¿son acaso pecados «nuevos»? ¿Es nuevo el tema? Todo es muy viejo en esa obra, ni data ya --como decía don Pio Baroja de su apellido-- mientras el autor tiene la habilidad, la gracia, de darle remozado, y el talento de ordenarlo en una comedia, como él dice, «escrita con desenfado».

#### HACIA EL DRAMA

«La trivialidad, dice Ruiz Iriarte, es el camino muy corto para llegar al drama». La trivialidad es uno de tantos caminos. Los personajes de Ruiz Iriarte son muñecos, casi siempre divertidos, esto sí que quieren representar una varcela de nuestra socie-

dad. Sin duda existen, al natural, réplicas de la pareja y de sus crias. ¿Por qué no? El zoc humano es variado... y esos muñecos de la farsa de Ruiz Iriarte no son, por otra parte, de excepción, muy al contrario. Ni ellos, ni lo que hacen, ni lo que dicen... UNOS BUENOS

#### INTERPRETES

La comedia tiene unos buenos, excelentes intérpretes. «El carrusell» está hecho con gracia, desparpajo y toda la obra llevada a buen ritmo.

Amelia de la Torre y Enrique Diosdado no son actores que necesiten adjetivos; aquí viven la obra con gran cariño y expresan sus personajes con verdadero estilo y una simpatía contagiosa.

Junto a la pareja central son muy discretos los trabajos de Ana María Vidal, María del Carmen Yepes, María Jesús Lara, Manuel Galliana y Rafael Guerrero.

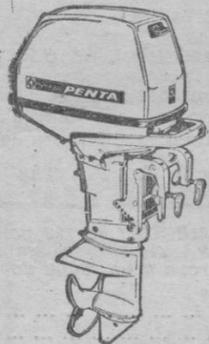
«El carrusell» está bien dirigido, y el público la sigue con interés. A la obra y a la interpretación del conjunto de calidad. -- B.

motores fuera borde



Electrolux

El motor de menos consumo y mayor rendimiento



una amplia gama de motores de 4 a 50 h.p. fuertes, rápidos y muy económicos

DISTRIBUIDOR

COANSA

Capitán Solórn.º 13 - 17-Palma de Mallorca



—¿Entonces se trata de un modelo nuevo?

—Se trata de un modelo 1965 y que se instala por vez primera en España; una butaca de la cual nosotros mismos nos mostramos orgullosos. lo mismo que de haberla montado en Palacio Avenida, ya que por lo que hemos visto se trata de un local que siempre le ha gustado ofrecer las máximas novedades.

Insisten el señor Figueras, lo mismo que los señores Taronji y Fuster, que nos sentimos en una de las butacas. La probamos y podemos garantizar que se trata de algo de máxima comodidad. Con decir que «Juanet», que nos acompañaba, estuvo a punto de quedarse dormido en una de ellas, tan cómodo se hallaba, es suficiente.

—¿Características especiales de estas butacas?

—Aparte de la comodidad y

tas son las principales características de esta butaca que hemos colocado en Palacio Avenida.

—¿Ustedes tienen su fábrica y despacho en Barcelona?

—Así es, en el Paseo de Gracia, núm. 87, 7.º, pero aquí en Mallorca nos representa don Emilio Gallardo, persona harto conocida en el ramo del espectáculo, a quien pueden dirigirse aquellas personas que estén interesadas en nuestras instalaciones.

Después es el propio señor Figueras quien nos elogia el acierto de la empresa de Palacio Avenida, en el piso que han instalado. Los señores Taronji y Fuster, a este respecto, nos dicen:

—No sólo es en el piso la mejora que hemos introducido en el local, air cuando éste es la máxima novedad. Se trata de un material de la Casa «Pirelli», que se adapta

exclusivamente para nuestro local, de acuerdo con nuestras medidas. Es la máxima novedad...

—Como siempre ha sucedido en Palacio Avenida...

—Usted lo ha dicho. Desde la inauguración del local, siempre hemos ofrecido las máximas novedades. Siempre pensando en ofrecer lo mejor al público, fuimos los primeros en instalar la refrigeración, fuimos los primeros en ofrecer el cine en rexeve. En una palabra, si ahora hemos instalado estas butacas, ha sido pensando en el máximo confort por parte del público.

En una palabra, que podríamos resumir la entrevista diciendo que «Industrias Figueras, S.A.», haciendo honor a esos deseos de Palacio Avenida de ofrecer las máximas novedades, ha montado en su sala unas butacas que son únicas en España. ¡Qué más se puede pedir!

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

Muere de un ataque cuando conducía un autobús con pasajeros

En funciones de juez acude al accidente, y uno de los muertos era su hijo

Valencia, 19. (Pyresa). — encontrar a la niñera de 14 años, Lucía Ronquillo López, vecina de Real de la Jara, quien desapareció del domicilio en que prestaba sus servicios como sirvienta, llevándose al hijo de los dueños de la casa, un pequeño de seis meses de edad.

Comience u verano feliz con un bañador de la Boutique de Establecimiento B. Mercadal. (3ª planta)

DILIGENCIAS JUDICIALES

TRAGICAS

Tafalla, 19. (Pyresa). Sobre las dos y media de la tarde de ayer domingo, en accidente de automóvil han perecido dos jóvenes de 21 años de edad y otro con heridas graves. El accidente sobrevino en el kilómetro 27.700 de la carretera comarcal 122 de Estella a Navasquez, cuando el Renault 44 se cruzó en ruta con un camión, desistándose y yendo a dar contra un árbol, que arrancaron de cuajo. Los muertos son Luis María Ortúeta Mendive, de 24 años y Angel Javier García Yanguas, de 21 años de edad. El herido, Fernán Sánchez Armendariz, fue trasladado en estado muy grave al hospital de Tafalla. Todos ellos eran vecinos de esta ciudad.

Se da a circunstancia de que el padre del joven Luis María Ortúeta, en función de juez se dirige a cumplimentar diligencias propias del caso, cuando fue informado por un cabo de la Guardia Civil de Tráfico que uno de los fallecidos era su propio hijo.

En la Boutique de Establecimientos B. Mercadal (3ª planta) hallará el suete que Vd. precisa para esta primavera.

SUICIDIO DOBLE

El Ferrol del Caudillo, 19. (Pyresa). — En el lugar de Mandia puso fin a su vida Angel Leira Diaz, de 60 años, casado, quien para ello se cortó las venas de ambas muñecas, colgándose después de una cuerda.

DESAPARECE LA NIÑERA

Sevilla, 19. (Pyresa). — La policía sevillana ha logrado

Turquía expulsa a todos los súbditos griegos

Ankara, Turquía, 19. (Efe). — El Gobierno turco ha decidido proceder a la expulsión de todos los súbditos griegos, sin excepción, que residen en Turquía según se ha anunciado hoy.

Esta decisión se ha considerado como una medida de represalia ante el bloqueo del barrio irco-chipriota de Nicosia practicado por los greco-chipriotas.

El Gobierno de Ankara ha remitido telegramas a los de Gran Bretaña y Grecia —garantes, con el de Turquía, de la independencia de Chipre— así como al de los Estados Unidos, llamándoles la atención sobre la situación existente en esa turbulenta isla mediterránea

Se tiene entendido en Ankara que la decisión de las autoridades turcas de expulsar del país a todos los súbditos helénicos residentes en Turquía anunciada por el Ministro de Interior, Ismail Hakki Adogan, no afectará a las personas de avanzada edad ni a aquellos nacionales griegos casados con personas de ciudadanía turca.

De fuente fidedigna ha trascendido, asimismo, que el Gabinete otomano ha decidido, por otra parte, efectuar una inspección del Patriarcado ortodoxo griego, con sede en Estambul, cuya relación con las autoridades turcas corresponde a los Ministros de Finanzas y del Interior.

EL TIEMPO

TEMPERATURAS BAJAS Y RIESGO DE PRECIPITACIONES EN BALEARES

Madrid, 19. (Servicio especial de Pyresa). — Durante las pasadas 24 horas ha habido nubosidad abundante en el norte de Galicia, Cantábrico, cabecera del Ebro y nordeste de Cataluña, donde se registraron precipitaciones débiles o inapreciables. Se midieron 7 litros de agua de lluvia en Santander, 5 en Bilbao, y 1 en Gijón, Vitoria y Pamplona.

Hubo también nubosidad variable en Baleares y sureste de la Península y se registraron nieblas en el sureste y región del Estrecho.

Las temperaturas fueron algo más bajas, y la máxima de la Península, de 27 grados, la registró Badajoz, a quien siguen Córdoba y Huelva, con 26; Sevilla, Jaén y Granada, con 25 y Cáceres con 24. La mínima peninsular de cero grados la alcanzaron en León, Soria y Avila.

PRONOSTICO

El anticiclón de las Azores ha desplazado su centro todavía

más hacia el norte, dejando a la Península en su borde oriental, por el cual descenderá aire notablemente más frío, que dará lugar a un descenso de la temperatura, tanto más acusado cuanto más al norte nos situemos. A su vez, sobre el suroeste y en los niveles altos, se acusa ya la presencia de una borrasca que en los niveles inferiores y en superficie, ya se acusa en forma de una vaguada de bajas presiones, que ha sido la responsable de la abundante nubosidad registrada en el bajo Guadalquivir y litoral del golfo de Cádiz. Durante las próximas 24 horas, pues, el tiempo debe ser como sigue:

Galicia: Nubosidad de estancamiento en las rías altas; nubosidad variable en el centro y poco nuboso en el suroeste.

Cantábrico: Abundante nubosidad de estancamiento, con chubascos débiles o en todo caso, moderados. Aumento de la fuerza del viento y descenso de la temperatura.

Duero: Poco nuboso, con aumento de la fuerza del viento y descenso de la temperatura.

Extremadura, Centro y La Mancha: Cielo poco nuboso, con temperaturas ligeramente inferiores.

Andalucía Atlántica: Nubosidad variable en el bajo Guadalquivir y litoral del golfo de Cádiz, con riesgo de algún chubasco ocasional y fenómenos tormentosos.

Ebro: Nubosidad abundante en la cabecera, con precipitaciones, y variable en el resto, con viento fuerte racheado del nordeste y descenso de temperatura.

Cataluña: Nubosidad variable con chubascos en el nordeste de esta región, con viento moderado o fuerte y descenso de temperaturas.

Levante y Sudeste: Nubosidad escasa con descenso de la temperatura.

Baleares: Nubosidad abundante, con riesgo de precipitaciones y temperaturas más bajas.

Mediterráneo Andaluz: Cielo poco nuboso, con temperaturas moderadas.

Canarias: Nubosidad escasa, con temperaturas altas.

BOREAS

Hallazgo de una embarcación a la deriva, en alta mar

Sin novedad en accidentes de circulación, durante las pasadas fiestas

Mediada la mañana del pasado domingo fué hallada en alta mar a la altura de la caleta de Santa Ponsa, una embarcación deportiva a la deriva y sin tripulación alguna.

El descubrimiento lo llevó a cabo don Antonio Moreno Coll, con domicilio en la calle Alamo, número 46 (El Rafal), con quien estuvimos hablando anoche y nos manifestó:

—Estaba pescando a bordo de una embarcación en compañía de un amigo, cuando adentrados en el mar y a la altura de la caleta de Santa Ponsa divisamos otra embarcación que navegaba a la deriva y sin nadie a bordo. La abordamos y procedimos al remolque hasta tierra. Se trataba de un bote moderno fabricado con fibra, que lleva el número 1760 ITB. Los dos remos estaban a bordo y todo parece ser que rompió amarras por cuanto llevaba colgando un trozo de cuerda. También que estaba fondeado y no iba remolcado. Recogido, lo coloqué sobre el techo de mi automóvil y lo trasladé a mi domicilio en donde está a disposición de quien acredite ser su propietario. Del hallazgo di conocimiento en la Comandancia de Marina y en el Ayuntamiento.

Ya sabe, pues, el propietario donde se encuentra el botecito y puede agradecer a don Antonio el poder recuperarlo.

INCENDIO DE UN

AUTOMOVIL

A primera hora de la tarde de ayer se declaró un incendio en el motor del automóvil matrícula PM 35.653 que estaba aparcado en la calle Arabí. Fueron requeridos los Bomberos que acudieron con la rapidez que les ca-

cteriza y con igual premura sofocaron las llamas que salían del vehículo. La pronta actuación evitó que ardiera el automóvil y que los daños producidos sean de escasa consideración. El propietario atribuyó el incendio a un cortocircuito.

SIN NOVEDAD EN

EL TRAFICO

Aunque el número de vehículos a motor se eleva notablemente en la isla, día tras día, se viene apreciando últimamente un acusado descenso en el número de accidentes. El balance mensual de los habidos en Mallorca durante el mes, que puntualmente facilita la Jefatura Provincial de Tráfico y que publica la prensa local, dice claro cuanto sucede.

Ahora con motivo de las fiestas de Pascua que hemos celebrado se nos da una muestra más de que la disciplina (prudencia y el respeto al Código de la Circulación parece ser que empieza a ser observado por conductores y peatones. El dato es extraordinariamente elocuente y por ello lo recogemos no sin complacencia. Desde el miércoles por la tarde en que las carreteras de la isla empezaron a verse poco menos que atestadas de vehículos hasta la noche de ayer y a lo largo de los días transcurridos, ningún accidente se ha registrado —cuando menos que nosotros sepamos y creemos estar bien informados por cuanto hemos estado en contacto con las autoridades pertinentes— que revistiera gravedad o trascendencia. Se han producido, sí, colisiones y atropellos pero afortunadamente, sin grandes males personales. Los daños materiales más o menos costosos pero estos porque siempre tienen reparación, no preocupan.

Esta es, pues, la más importante noticia que en materia de sucesos puede dar el cronista. No ha sucedido nada en estas fechas cuando nos temíamos que fuera todo lo contrario. Que perdure este sin novedad en accidentes de tráfico de hoy.

La nueva carretera de Ferrerías a Cala Santa Galdana

FUE INAUGURADA AYER

Mahón, 19. (Pyresa). — Esta mañana ha tenido lugar en Ferrerías (Menorca) la inauguración de la carretera recién construida por el Estado, que, desde dicha población conduce a la incomparable playa de Cala Santa Galdana. El acto ha sido presidido por las primeras autoridades de la isla, sumándose al mismo los consejeros de la Empresa I. M. E., S. A., don Juan Manuel Fanjul, don Torcuato Luca de Tena, don Joaquín

Calvo Sotelo, don Pablo Magaz, don José Victor de Francisco, y el ingeniero don Juan Torres, que se habían desplazado expresamente desde Madrid, y los propietarios de aquel privilegiado lugar, señores de Olives. Después de la bendición, que fue efectuada por el Cura Economo de Ferrerías; el Alcalde, don Juan Serra Pons, dirigió unas breves y emotivas palabras relativas al acto, y seguidamente los invitados se trasladaron a Cala Santa Galdana, situada a unos 8 kilómetros, donde fue servida una copa de vino español.

La inauguración de esta carretera abre el acceso a uno de los más idílicos rincones del Mediterráneo, que muy pronto se oírceará a la admiración de todo el mundo, rivalizando y quizás superando a los más famosos nombres de centros turísticos internacionales. La belleza, la paz, el verdor y el esplendor del mar de Cala Santa Galdana moándose apaciblemente en las tranquilas aguas mediterráneas, constituirá muy pronto uno de los mayores centros de atracción de los turistas que acuden a esta tierra en busca de la caricia del sol y del aire.

EMPRESARIO cuando un trabajador empieza en el trabajo sin haberlo solicitado de la Oficina de Colocación, está ilegalmente colocado y puede ser sancionado con multas de 1.000 pesetas por cada caso

Lea «Baleares»

TAPICERIA DECORACION CORTINAS MUEBLES Madén TODOS LOS ESTILOS FABRICACION PROPIA PUERTA SAN ANTONIO, 25 TEL. 14310 GRAN VENTA 3.er ANIVERSARIO RECIBIDORES desde 1.650 pesetas TRESILLOS > 2.500 > COMEDORES > 5.500 > DORMITORIOS > 6.500 > GRAN VARIEDAD DE MUEBLES COMPLEMENTARIOS VENTAS A PLAZOS SIN RECARGOS INOVIOS! Sensacional oferta COMEDOR, DORMITORIO, TRESILLO, POR EL PRECIO ESPECIAL DE 22.800 PESETAS

A MADRID POR 1.550 PESETAS Visitando ESCORIAL - VALLE CAIDOS y ARANJUEZ Salida: 21 mayo Regreso: 24 mayo INFORMACION Y RESERVAS: VIAJES ORTEGA, S. A. Velázquez, 18 pral. - Tel. 11206

DUCATI 3 MODELOS DE VELOCIDADES DUCATI 48 c. c. PIUMA desde 435 Pts. mas 48 c. c. SPORT desde 530 Pts. mas 48 c. c. TURISMO desde 580 Pts. mas FACILIDADES DE PAGO Y CAMBIOS DUCATI Concesionario: INSULAR MOTOR VIÑAZA 67 al 71 - PALMA

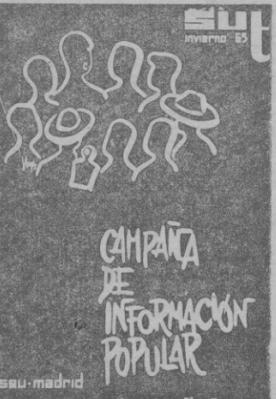
Hoy, 20 págs. "CARTA SOBERANO" Número premiado en el sorteo correspondiente al mes de: ENERO 1965 - N° 864 FEBRERO » - N° 668 MARZO » - N° 281 Premiese con SOBERANO GONZALEZ BYASS EXITO INDESCRIPITBLE en exc usiva en Mallorca GARDENIA UNA SUPERPRODUCCION DE OTTO FREEMINGER TOM IRVON - RONY SCHNEIDER - CAROL LYNNLEY - JILL HAWORTH - RAF VALLO - JOHN SAXON - BURGESS MEREDITH - JOSEF WEINRAU Y JOHN HUSTON EN EL PAPEL DE "GLENNON" GUION DE ROBERT DOZIER BASADO EN LA NOVELA DE HENRY MORTON ROBINSON PRODUCCION Y DIRECCION POR OTTO FREEMINGER - TECHNICAL COLOR FILM - UNIVERSAL PICTURES Horario de la película: 3'30 - 6'20 - 8'30 (AUT MAYOR'S 18 AÑOS)

### Un llamamiento a los estudiantes mallorquines

Antonio Cardell nos habla de la conveniencia de unas «vacaciones trabajando»

Suponemos, claro está que no resulta agradable en principio la perspectiva de unas vacaciones lejos de nuestras playas y de nuestro... en fin, todo lo que Mallorca puede ofrecer a un joven estudiante durante el letargo estival «Pero un verdadero universitario no debe permanecer indiferente ante la llamada del «S.U.T.» (Servicio Universitario de Trabajo) cuya principal misión es poner al estudiante en relación con la realidad del mundo del trabajo, y también de la realidad social del país.

Esto nos explica de entrada el joven Antonio Cardell de Algaida, de 19 años de edad, estudiante de Ciencias Económicas en la Facultad de Madrid. Este muchacho, en vez de entregarse en sus vacaciones al «dolce far niente», ha colaborado con el S. U. T. en diversas campañas de alfabetización, primero en un pueblito de Galicia, luego en Cuenca, y



posteriormente en villorrios de la misma provincia de Madrid, casi en las inmediaciones de la gran urbe, y con un panorama no ciertamente muy halagador.

—¿Y qué tal? le preguntamos.

—Magnífico. Considere que un universitario de auténtica vocación no debe despreciar esta oportunidad para entablar conocimiento vivo y directo, con la realidad social de España: Esta es una necesaria «asignatura» que difícilmente se aprenderá en los libros de texto.

—¿En qué se puede trabajar?

—En todo: empresas, minas, construcción, el campo...

—¿La modalidad más interesante?

—El «Servicio de Información». Se realiza conjuntamente con las Campañas de Alfabetización, y consisten en dar a la gente información sobre emigración, créditos agrícolas, becas, centros de formación profesional... Como puede verse, esta labor es importante: Hay que contar a quienes no están enterados —y son muchos— las posibilidades que el Estado les ofrece a ellos y especialmente a sus hijos para un porvenir mejor.

—¿Cuál es tu llamamiento?

—Que los estudiantes mallorquines hagan un sacrificio y renuncien a parte de sus vacaciones estivales para colaborar con nosotros.

—¿Especialmente?

—A los de Magisterio y Comercio, para la Campaña de Información y Alfabetización. Pero conviene hacer constar que tenemos campos de trabajo en toda España y en el extranjero. Para información, pueden dirigirse a la Delegación Provincial del S. E. U.

El llamamiento queda formulado... y recogido. Ahora sólo falta que realmente, sea atendido, con la concurrencia y el entusiasmo que la causa se merece.



### LA MODA ES LA «LINEA DANDY.»

## Georges Benattar, Presidente del «Círculo de Artes y Técnicas de la Peluquería Francesa» (Sección masculina)

### Ha sido Jurado en todos los Concursos Internacionales y Mundiales de la especialidad

#### «Un corte de pelo -nos dice- tiene que ser a la medida, lo mismo que un traje»

Georges Benattar es una especie de «non plus ultra» de la alta peluquería masculina. Su cargo es el de Presidente del «Círculo de Arte y Técnica de la Peluquería Francesa» (Sección masculina) lo cual dicho en francés aún suena mejor. Además ha sido Jurado en cuantos Concursos Internacionales y Mundiales de la Alta Peluquería Masculina se han venido celebrando. Ahora se encuentra en Palma, donde ha venido mitad por vacaciones y mitad por un asunto profesional. Sobre este aspecto le preguntamos en primer lugar. Nos explica:

—He venido para estudiar la posibilidad de implantar aquí, con el peluquero «Tomeu», la Agrupación de Baleares filial de la que tiene su sede en París y ramificaciones en todo el mundo. Al mismo tiempo estamos estudiando la posibilidad de organizar en Mallorca un Concurso Internacional de Alta Peluquería Masculina, que bien pudiera ser, por ejemplo el de todos los países ribereños del Mediterráneo.

—¿Cuál es su principal misión en el cargo que ostenta?

—En Francia, la promoción y enseñanza de las nuevas técnicas y modas. Internacionalmente, he introducido el llamado «Corte de pelo esculpido a navaja» en muchos países. Dentro de un mes marcharé a Argentina a introducir allí esta modalidad, pues todavía siguen con los métodos anticuados.

—¿Quién y cuándo inventó el corte de pelo a la navaja?

—George Hardy, hace ya doce años. Al principio hubo algunas resistencias, pero ha terminado por imponerse sin reservas.

—¿Por qué?

—Porque es un corte de pelo personal, hecho a la medida de cada uno, como sus trajes.

—Pues a mí me parece que este corte de pelo pone a la gente cara de «portada de revista»...

—Eso sucede con los malos peluqueros, que hacen un tipo «standart». Es peor un mal pelado a la navaja, que un buen corte con tijeras y maquinilla.

—Entonces ¿cómo debe ser un corte a la navaja perfecto?

—Debe ser personalísimo, y debe durar manteniendo la misma forma del peinado hasta el mismo instante en que el cliente sienta la necesidad de volver a la peluquería. El peluquero debe estudiar la forma de la cara y de la

cabeza del cliente, y hacerle algo especial. Cada corte de pelo tiene que ser una creación.

—Pero en el fondo... ¿No es un pretexto para sacar cincuenta pesetas por un corte de pelo?

—Eso de las cincuenta pesetas será aquí en España. En París cuesta ciento setenta, sin incluir



GEORGES BENATTAR

la fricción. Pero cuando el cliente paga, y además a gusto, por algo será.

—¿Cuál es la línea que priva ahora?

—La «Línea Dandy».

—¿En qué consiste?

—Pelo ni corto ni largo. La medida ideal es de cuatro o cinco centímetros. Debe llevar raya, preferentemente a la derecha. El resto depende de la configuración del cliente.

—¿Qué opina de los «Beatles»?

—Cantan bien.

—Me refiero a sus melenas...

—Pues le diré: detesto los pelos largos, las melenas, tupés... allá ellos y sus imitadores.

—¿Qué países ha recorrido como Jurado de concursos?

—Toda Europa. El próximo Campeonato Mundial será en Budapest, y el siguiente en Japón. En el «País del Sol Naciente» he estado ya como Presidente de las distintas agrupaciones, que suman

TRABAJADOR cuando necesites un puesto de trabajo, acude a inscribirte en las Oficinas de Colocación, que sin ningún desembolso por tu parte, te procurarán colocación adecuada.

## UNA OBRA NECESARIA

Opinamos que lo era, realmente, una exposición sintética, clara sistemática y completa de la Historia de Mallorca, campo en el que ciertamente contamos con excelentes obras. Pero ya se sabe, suele suceder con frecuencia que los árboles nos impiden



ver el bosque, y esto es lo que sucede con algunas extensas monografías y con tratados y exposiciones de nuestra historia local, por lo demás excelentes y meritorias.

El «Resumen de Historia de Mallorca» que comentamos, acaba de aparecer en las librerías de la isla y se debe a la pluma

de don Pedro Xamena Fiol Fbro. A lo largo de las 130 páginas del libro, dividido en 38 capítulos, se expone toda la historia de nuestra tierra desde la Protohistoria hasta finales del siglo XIX. Mereced a la acertada labor de síntesis y exposición, podemos ahora formularnos inmediatamente una visión de conjunto de nuestro pasado y sobre todo, hallar en cualquier instante para la consulta el dato preciso, la fecha exacta, el acontecimiento sucintamente expuesto en breves trazos.

Entendemos que este manual, bien pudiera figurar como libro de lectura en las escuelas mallorquinas, a fin de ir familiarizando a los niños con la historia de la tierra que los vio nacer, y en cuyo solar paulatinamente se irán haciendo hombres. El libro por lo demás —titulado en Felanitx— es una obra pulcra, de fácil lectura y magníficamente ilustrada con una serie de clisés del «Panorama Balear». En su portada, cuyo facsímil ofrecemos, aparece una miniatura del Codice de Privilegios que representa la Coronación del Rey Jaime II.

Una obra que se ofrece bajo las apariencias de una encantadora modestia, pero que nosotros nos atrevemos a asegurar que es algo realmente importante. Desde estas columnas, nuestra felicitación a su autor, pasano y amigo el Rvdo don Pedro Xamena Fiol.

un total de mil miembros en todo el mundo. Como le he dicho, ahora estudiamos con «Tomeu» —que ya utiliza la «Línea Dandy»— la posibilidad de crear una Agrupación en Baleares. No de carácter profesional, sino en el del aprendizaje de la técnica y arte de la moda imperante en todo momento.

—No le parece que en todo esto hay un poco de digamos... «coquetería masculina»?

—En absoluto. En este caso podría decirse lo mismo del gusto por elegir una corbata, unos zapatos de moda o una determinada lación para después del afeitado.

M. Georges Benattar posee, exclusivamente por su labor en pro de la alta peluquería masculina, la Medalla de la Orden del Mérito Civil, la Medalla de Plata al «Devolement» y otras preciadas distinciones. Pues señores es un asunto muy serio aunque a primera vista las mentalidades espartanas puedan considerarlo de otra manera. A nuestro interlocutor, antes de la despedida, le contamos una anécdota que no queremos guardar en el tintero:

—Resulta que un señor fue a cortarse el pelo a la navaja. Tras el lavado, corte secado, fricción, laca, etc..., quedó hecho un «figurín». Pero ¡Oh, avatares! resulta que a la hora de pagar tanto trabajo fue en vano, ya que el cliente al saber el precio «se le pusieron los pelos de punta».

M. Georges Benattar se ríe, porque tiene sentido del humor y acepta una broma. «Tomeu» —que se halla presente— también se ríe y concluyen: «contra un buen corte de pelo a la navaja, no hay susto que pueda. El peinado no se alterará aunque anuncien la llegada de los marcianos». Comprendido y punto final.

## ROY TEMPEST, joven y multimillonario, fue el primer promotor de los «Beatles»

### En Inglaterra le llaman «El Rey de la Música Popular» y ha controlado hasta 500 orquestas

En una playa de la bahía palmesana, nos topamos con este joven a quien sabemos que de la prensa de su país, Inglaterra, denomina «El Rey de la Música Popular» (King of Pop). Se llama Roy Tempest y a sus veinticinco años ya es multimillonario, y además en libras esterlinas, lo cual representa que hay que multiplicar su fortuna por 160 para saber su equivalente en pesetas. Le preguntamos en primer lugar el origen de su considerable fortuna:

—La he ganado en la promoción de jóvenes agrupaciones de música moderna. No hace más de cuatro años que yo era un modesto componente de una orquesta.

—¿Qué es eso de la «promoción»?

—Se trata de «lanzar» los conjuntos musicales mediante una competente campaña de publicidad, y actuar como agente facilitando los primeros contratos.

—¿Y esto es suficiente?

—Sí, si tiene en cuenta mi caso particular: yo tuve la suerte de ser el primer promotor de los «Beatles». Puede decirse que fui yo quien los lancé. Actualmente ya no soy su agente, pero sigo manteniendo con los «Beatles» excelentes relaciones.

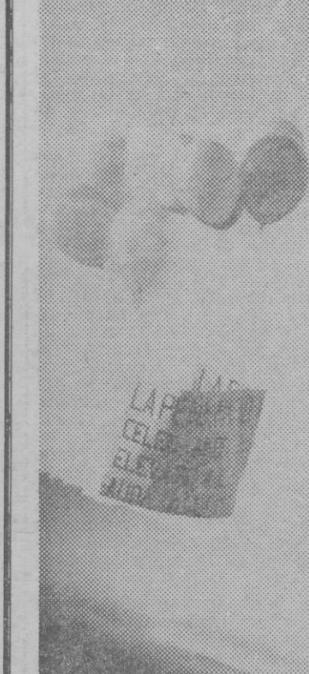
—¿Cuánto le han dejado a usted los «Beatles»?

—Mejor no hablar de cifras concretas. Digamos que ambos —ellos y yo— hemos saído sumamente beneficiados.

—Una pregunta tal vez indiscreta, pero usted puede contestarla mejor que nadie: ¿Son entonces los «Beatles» el fruto de simple publicidad? —La propaganda ha in-

## La pancarta volante

Podría muy bien constituir un símbolo de la euforia que en estos momentos impera a todos los aficionados al fútbol, de la isla que, quieras que no, se llega a contagiar un poco incluso a quienes —como el que suscribe— viven un tanto indiferentes, al margen, del balompié y todas sus secuelas.



LA PANCA RTA VOLANTE

Aunque uno no es aficionado, piensa con cierta lógica que puesto que de todos modos va a haber fútbol, más vale que sea de Primera División. Pero uno cree que conviene no olvidar que un «Mallorca» en Primera, no supone ni mucho menos una Mallorca de Primera. Bien está el grito, la honrilla y el pundonor... en sus justos términos.

Pero no es nuestra intención la del aguafiestas o la del ingrato papel de «Don Venerando». Sacudámonos pues la seriedad y digamos que futbolísticamente hablando el triunfo es algo que a todos nos satisface y nos alegra: algo del que todos participamos sin reservas. Por esto saludamos alborozadamente esta «pimpante» pancarta volante que fue «lanzada» desde el «Luis Sitjar» en el transcurso del último partido. La pancarta —confeccionada por la «Peña Amistad»— dice: «¡Aupa, el Mallorca!» y constituye un evidente símbolo del ascenso y de todo lo demás. La idea es francamente ingeniosa, y como tal la reseñamos hoy en esta página, tan indudablemente alejada del deporte que va tiene otros más amplios y generosos espacios en el periódico.

Ahora, ya se sabe: a falta de satélites artificiales y cohetes a la Luna, nosotros más modestos lanzamos a la altura una pancarta que dice: «¡Aupa el Mallorca!»... Aupa, pues, y de corazón. Parece como si todos —y puede que sea verdad— acabáramos de «ascender» un poco.

Advertisement for 'esta página' featuring a typewriter, a camera, and a ruler. Text includes 'FOTOGRAFIA juanet', 'ESCRIBE Antonio Piza', and 'confecciona Brondo'.



fluido, indudablemente. Pero esto es un arma de doble filo: si no se vale, sino se tiene personalidad, algo... más dura es la caída. En consecuencia puede afirmarse

indiscutiblemente que los «Beatles» valen y mucho. Necesitaban solamente alguien que los diese a conocer. Hoy en día necesitan mucha gente para que les proteja de la multitud: es el principio y la cumbre de toda carrera artística.

etc. Es un trabajo agotador. —¿Cuántas orquestas «promociona» actualmente?

—He llegado a controlar hasta quinientas. Actualmente dirijo directamente siete agrupaciones musicales. Donde quiera que en Europa acite un conjunto inglés, este debe su éxito y su contrato a Roy Tempest y que conste que no es immodestia o fanfarronería: es la realidad.

—¿Por algo le llaman «King of Pop»? Indudablemente es un «rey» soberano de su mundo de la canción y de estos conjuntos musicales que hoy privan. Este joven multimillonario que ahora toma el sol en una playa mallorquina puede como por arte de magia, sacar del más absoluto anonimato a quien quiera y lanzarlo —aunque sólo sea provisionalmente— al mundo este lar de los «famosos». En el pin toresco mundo de los «fans» este joven mueve «henciosamente» y tras la cortina, los hilos de la trama: Es indudablemente el «Tayllerand» de la nueva ola musical.

Advertisement for 'GANE 20.000 PTA.' with details about a contest and prizes.

## Hoy, 20 págs.

DEPORTES

OIGA... y VEA... con EL MEJOR

VANGUARD

TRANSISTORES - - - TELEVISORES

MALLORCA 3 - CALVO SOTELO 1

Y EN EL ULTIMO ENCUENTRO DE LIGA SE JUGO AL FUTBOL

PERO HUBO QUIEN AL SALIR, NOTO LA FALTA DE EMOCION

DOS GOLES DE BERGARA Y UNO DE MORON, DE AUTENTICA CATEGORIA

VEA... y OIGA... con EL MEJOR

CRONICA POR «RAT»

Ya hemos asistido a varios ascensos del «Mallorca»... También a determinados descensos...

traba pues el domingo en la meta, destacadísimo, a paso lento, sin forzar la marcha...

UN PARTIDO CON OPORTUNIDADES PARA TODOS

Los jugadores del «Mallorca» que el domingo se alinearon frente al «Calvo Sotelo», tuvieron por lo menos una oportunidad para demostrar a la parroquia...

Decimos que hubo oportunidades para todos porque las hubo y destacaron de tal forma, que nadie podrá olvidarlo fácilmente.



EL VICEPRESIDENTE DEL MALLORCA EN EL MOMENTO DE IMPONER AL SENOR VII AL Y SALVA EL ESCUDO DE ORO Y BRILANTES DEL R. C. D. MALLORCA /Foto Juanet



BONET DE SAN PEDRO SE ADHIRIO AL HOMENAJE ACTUANDO EN EL CENTRO DEL CAMPO, DESDE DONDE OFRECIO SU FAMOSA CREACION «CANTO A MALLORCA»

3-3 en el «Alfonso Murube»

Luchó con ardor el «Constancia»...

PERO SOLO PUDO EMPATAR ANTE EL «ATLETICO DE CEUTA»

El equipo de Inca deberá disputar la promoción para eludir el descenso

Ceuta, 18. (Alfil).—Ha sido el de hoy, último de Liga de II División en «Alfonso Murube», el más desafortunado de cuantos se han jugado...

El partido había despertado poca expectación y «Alfonso Murube» registró una mediana entrada.

El Constancia era el que más se jugaba y solo puso algo de ardor, pero nada más.

pasado por Ceuta, pero se ha llevado un empate, que era lo que buscaba.

El conjunto local no se jugaba nada y sus jugadores parecían cansados de fútbol...

Al minuto de empezar, el señor Sánchez Río comete el primer fallo. Cuando avanzaba completamente solo Ponce, Montes le sujetó dentro del área...

(Continúa en la pág. siguiente)

EL PARTIDO

Como es fácil de suponer, por el resultado de 7-0 favorable a los propietarios, fue de claro dominio. Se salió con ganas y a los seis minutos de juego ya se había resuelto el partido...

El último partido de Liga, ha sido una exhibición por parte de los componentes del cuadro blanquiazul, quienes enfrentaron a un equipo que se defendió con todas sus fuerzas...

creaba peligros una y otra vez gracias a los aciertos de Sebas y Leo, sin duda los mejores hombres del cuadro.

El Alayor, ya lo hemos dicho, se defendió con bravura, sin violencias, con deportividad, y tuvo en el meta Tarrega a su mejor hombre...

ALINEACIONES Y GOLES

A las órdenes del colegiado señor Vidal, quien no tuvo dificultades en su labor, los equipos se alinearon de la siguiente forma:

ALAYOR.—Tárrega; Mascaró, Cavalier, Carlos; Felipe, Llambías; Miguel, Teixedor, Mellá, Sbert y Toyo.

ATLETICO BALEARES.—Bordoy; Cladera, Uria Chicote; Sancho, Candelas; Juanas, Fiol, Landa, Leo y Sebas.

3 m. Leo, aprovechando una buena entrega de Landa, marca de fuerte tiro a la media vuelta, (1-0).

6 m. Corner contra el Alayor. Lo saca Sebas, toca con la cabeza Landa y Fiol, a la media vuelta, marca (2-0).

25 m. Jugada individual de Sebas, que tras ganar, por velocidad, la acción a dos contrarios, sirve retrasado y Landa se limita a empujar el balón a gol. (3-0).

61 m. Jugada individual de Sebas, burlando a dos contrarios, entrega a Landa, éste devuelve a Sebas, quien sobre la marcha larga un potente disparo que llega a la red. (4-0).

65 m. Landa, desde la línea del área, recibe un balón, lo detiene y larga un potentísimo disparo que se transforma en gol. (5-0).

77 m. Unas manos dentro del área visitante son castigadas con el correspondiente penalty. Sebas se cuida de transformarlo en gol. (6-0).

87 m. Llambías, a intentar despejar un balón bombeado, lo introduce en su propia meta. (7-0).

(Continúa en la pág. siguiente)



Equipo del «Atlético Baleares» que tras su victoria sobre el «Alayor», se ha proclamado campeón del Grupo Balear de Tercera División (Foto «Juanet»)

VIVES MUEBLES METALICOS



Despachos y oficinas. Extenso surtido. Acabado perfecto. Precios sin competencia.

Font y Monteros. 56 58 ♦ Telf. 15072

Advertisement for ANGLO 25 television set, featuring the product image and text: CASA BUADES, ANTONIO BUADES PERRER S.R.L.

# desde mi ATALAYA POSTRAL

## COMO UN SIMBOLO

Fue la del domingo, la jornada que todos esperábamos. Un día festivo para el fútbol, en el que no se admitían más que los nervios normales y en el que no entraba siquiera la más leve posibilidad de enfado por parte de nadie.

Se observaba el trajín de la comisión organizadora de los festejos y por los altavoces del equipo instalado en el campo, lo único que se atendía eran las solicitudes del encargado de la parte microfónica de esta fiesta, a fin de que nada fallara y todo funcionara a punto.

Contemplamos la entrada triunfal de Bonet de San Pedro cargado con su guitarra. Alguien pudo pensar que iba a tomar parte en alguna de las mil y una funciones en que ha intervenido. Un concierto tal vez un baile... Pero no. Bonet acudía al «Luis Sitjar», llamado por lo que siempre le atrajo. Bonet iba al «Luis Sitjar» para cantar una vez más a Mallorca... «viejas canciones, que son muy dignas de recordar». El «Mallorca» había conquistado para la isla que lleva su nombre, el reingreso en la máxima categoría futbolística y Bonet de San Pedro que ha dedicado a Mallorca lo mejor de su inteligencia y de su arte, que ha cantado a Mallorca más que nadie, que lleva el nombre de Mallorca muy metido «tan dentro de sí», acudía al campo atraído por eso, por el nombre. Festejar a «Mallorca» era festejar a Mallorca y él, desde el centro del campo, dedicado a toda la plantilla de los jugadores del «Mallorca», dedicado a su directiva, dedicado en fin a toda la afición, acompañándose con su guitarra interpretaba la bonita composición que lleva por título «Canto a Mallorca», con aquella letra que entra tan adentro en el corazón de los buenos mallorquineses... «Al arribar a Mallorca, lo primero que se ve, la Catedral y La Lonja y el Castillo de Bellver».

«Porque el «Mallorca» en I División puede ser otra piedra preciosa engarzada en esta joya tan cantada por Bonet de San Pedro, que dice «en mis canciones yo no la ensalzo, yo la describo. Por no dañarla y me descalzo... luego la piso...»

Todo fue simbólico el domingo en el campo mallorquinista. Y aunque la «Liga» con sus números, con sus características peculiares, tenga un mucho de prosa vulgar, como por arte de magia, por aquello de que quien ascendiera fuese el «Mallorca», nombre que invita al respeto, al recogimiento, a la veneración, a la alegría jubilosa. Que nos habla de sol y de aire libre, que tiene todo el salobre de estas maravillosas calas y playas.

Mallorca que es de siempre, que ha sido veremamente de Primera División en el mundo entero, no podía ni siquiera en fútbol, dejar de pertenecer a esta categoría privilegiada.

Todo nos dió la sensación el domingo de servir a un auténtico símbolo. Desde la canción de Bonet de San Pedro que es respeto, cariño y veneración hasta la suelta de aquellas palomas mensajeras, que revoloteando alegres el campo de juego, tras dejar por unos instantes su sombra inquieta plasmada en el verde tapiz deportivo se alejaron mensajeras de la salida de una división inferior, mensajeras de la buena nueva de la categoría recobrada que quedaba firme mientras su bandera flameando al viento junto a los colores rojo y gualda de la enseña de la Patria, recibía escolta de otras banderas de otros clubs de categoría nacional máxima, que ya le hicieron compañía en pasadas épocas de esplendor y que habían aguardado el momento de reincorporarse a sus mástiles, por orden cronológico en que es ha dejado su actuación de este año.

El Mallorca en I División, de nuevo. Alegría en el ambiente, alegría en los semblantes, sabor de retorno en todas partes y en esta tarde de Domingo de Pascua de Resurrección una serie de actos simbólicos que sumieron a todo un público, a toda una afición en una agradable modorra, de la que despertarían con el estrépito de tracas y cohetes que se encendieron al final como explosión de justa alegría.

Y como todo viene de El y todo va a El, también los deportistas de Mallorca y del «Mallorca» supieron postrarse ante el Altísimo, en un Te-Deum en acción de gracias.

Mallorca que es de I División, ve como el «Mallorca» que lleva su nombre la recobra. Ha sido una celebración maravillosa. Todo un símbolo

## Los tres equipos aguantaron 8 horas cada uno remando..

### Un éxito total de las primeras «Veinticuatro horas de Remo Balear»

El pasado domingo a las 14 horas terminó el equipo amarillo del Club Náutico de Palma de Mallorca su relevo, que completaba en total veinticuatro horas de permanencia sobre las aguas de nuestro puerto de una voga a cuatro remeros en puma y timonel, que no dejó de estar en movimiento ni un solo segundo.

Entre la boya situada frente al Bahía y la boya emplazada frente al Edificio Mar, existían aproximadamente cuatrocientos metros. El recorrido de los ochocientos metros se hacía en unos cinco minutos.

Desde un buen principio se estableció un «luch» callada pero tenaz entre el equipo Blanco, formado por Quinones, Ranero, Ambrosio y Cautura como remeros titulares y Juan Sera timonel, con los suplentes Rafael Busquets y Guillermo Mas (solamente en el último recorrido de este equipo Guillermo Mas actuó, sustituyendo a Joaquín Ranero), y el equipo Amarillo, juveniles todos ellos, formados por Amengual, Arbós, Bibil, Mir Rosselló, Seguí y Romtró.

Entre el equipo Blanco que recorrió noventa y nueve veces los ochocientos metros, y el equipo Amarillo que no dejó de pisarle la Popa hubo al terminar una diferencia de tres recorridos.

El equipo Azul quedó algo más distanciado, pero todos sus componentes Juan, Barceló, Cifre, Manera, Juan Mascaró, Miguel Romero y Antonio Bennassar jugaron el papel de primerísima calidad, pues son todos, excepto el veterano Antonio Bennassar, muchachos debutantes.

El próximo domingo día 25, a las 11 horas, se celebrará una regata sobre 1.500 metros con dos viradas entre el equipo Blanco y el equipo Amarillo. La misma prueba se repetirá el día 2 de mayo a las 9 horas con cambio de embarcación. A las 13 horas se celebrará en el Club Náutico el acto de botadura oficial e imposición del nombre del Presidente del Club Náutico Eugenio Jáudenes, a la nueva voga a cuatro que adquirió dicha Sociedad. Después de la botadura y bautizo se procederá al reparto de trofeos a los tres equipos que han participado en las primeras 24 horas de remo balear.

TRABAJADOR cuando necesites un puesto de trabajo acude a inscribirte en las Oficinas de Colocación que sin ningún desembolso por tu parte te procurarán colocación adecuada.

## Victoria del Baleares APOTEOSIS

Finalizado el encuentro los jugadores del Atlético Baleares se dirigieron al centro de campo, al mismo tiempo que se lanzaban cohetes y se disparaba una traca, siendo felicitados por los jugadores del Alayor y equipo arbitral, mientras los aplausos y vítores no cesaron en todo momento. El público, no muy numeroso, mostró su alegría por el éxito conseguido por el Atlético Baleares al proclamarse campeón del Grupo Balear.

Después del partido en las dependencias del club «Patou, jardiner» obsequió con un lunch a los jugadores, técnicos y directivos, acto al cual fueron invitados los jugadores del Alayor, así como también a los representantes de la prensa y radio.

Hubo brindis y felicitaciones, a las cuales «BALEARES» une la suya más cordial, esperando que las mismas podrán repetirse una vez disputados los partidos de promoción, pues la afición del Atlético Baleares merece el ascenso no sólo por su entusiasmo, sino también por la colaboración que esta ha demostrado en todo momento al club y a su equipo. ¡Enhorabuena!

NICOLAS BRONDO

# HA SIDO DESIGNADO EL EQUIPO «MALLORQUIN» QUE PARTICIPARA EN LA «VUELTA A MALLORCA»

### En el mismo figuran 3 preseleccionados por la Federación Valenciana

## Jaime Estarellas, vencedor del «Trofeo Guillermo Timoner»

Ayer tarde, pese a ser día festivo, había actividad en el local de la Federación Balear de Ciclismo. Nos hallamos en vísperas de iniciarse la «Vuelta a Mallorca» —el próximo viernes— y se deben perfilar los últimos detalles de organización. Quien de verdad ha trabajado para que nada falle es el Secretario de la Federación, y con él hablamos cuando llamamos por teléfono al local de la Avenida de Alejandro Rosselló.

—¿Hay noticias? —le preguntamos.

—Acabamos de hablar con Luis Puig, presidente de la Federación Valenciana, y ya ha dado a conocer los nombres de los tres hombres que ha preseleccionado para completar el equipo «mallorquin».

—¿Quiénes son?

—Se trata de hombres bregados como Ramón Cifre, Eugenio Lisarbe y Vicente Saez.

—¿Y los siete mallorquineses?

—Hay que lamentar la baja de Antonio Carreras. Los restantes son:

Jaime Mateu (A. Oliver-Segri-Cola Mi)

Jaime Fullana (Gates-Werner)

Gabriel Mulet (E. Bartolomé Nadal)

Sebastián Sánchez (id.)

Vicente Roig (id.)

Manuel Conejo (Arenal-Pripps)

Pedro J. Gomila (Bar Paco-Arenal)

—¿Alguna otra novedad?

—El recalcar, de nuevo, que la salida de la segunda etapa no será desde el local de la Federación, sino desde la calle Blanquerna núm. 159, frente a la tienda de «Zoppas», pues hay que evitar que haya confusiones, pues en el programa oficial se señala la Avenida Alejandro Rosselló como lugar de salida.

—¿Para cuando se esperan los primeros participantes en la Vuelta?

—Es posible que el miércoles ya lleguen los primeros, al menos estas son las noticias que tenemos.

Etas son las últimas noticias

en torno a la Vuelta a Mallorca, EL «TROFEO

## GUILLERMO TIMONER.

Ayer tarde en Pollensa, bajo la organización del C. C. Pollensa, se disputó el «I Trofeo Guillermo Timoner», prueba que tuvo que ser aplazada, por mal tiempo, en dos ocasiones. La prueba consistía en dos sectores, un primero por carretera y el otro en pista.

El triunfo fue para Jaime Estarellas, del C. C. Pollensa-Cacaoblahí, triunfando en la categoría juvenil Miguel Adrover, del C. C. Arenal-Pripps. — B.

## Empató el Constancia

(Viene de la página anterior) A partir de este momento el Atlético despierta de su letargo y ataca, mostrándose segura la defensa del Constancia. Fruto de este dominio es el empate conseguido por Paz en el minuto 29.

Cuatro minutos después Paz realiza una gran jugada con pase a Ayala IV que consigue el segundo tanto local.

En el minuto 31, el Atlético es castigado con penalty y Beitia establece el empate a dos.

El árbitro solo se limita a señalar faltas contra el equipo de casa ante las protestas del público y jugadores ceuties.

Dijji consigue poco después el tercer tanto local, pero el árbitro no parece conforme con este resultado y alarga el partido. Cuando iban a uscurridos cinco minutos más de tiempo reglamentario castiga al Atlético con otro penalty ante el asombro, incluso, de los jugadores del Constancia y Beitia establece otra vez el empate a tres.

Destacaron por el Ceuta, Cervantes, Ocaña, Gijón, y por el Constancia Seguí, Jiménez y Beitia, que, además de marcar los tres goles de su equipo realizó un gran encuentro.

Alineaciones  
AT. CEUTA: Febrer; Anta, Cervantes, Montec; Ocaña, Dijji; Ayala II, Paz, Totó, Gijón y Ayala IV.

CONSTANCIA: Vilar; Torres, Chares, Seguí; Pastor, Marcelino; Ponce, Beitia II, Matías, Jiménez y Colom.

# blusas y camisas



sintex

# FAMIA

prendas de prestigio

\*\*\* solicítelas a su proveedor

## La Quiniela Ganadora

Presentada por

Almacenes FUSTER

San Miguel 20

le ofrece su colección de Abrigos primavera y trajes chaqueta

## FOAM-DUGAM

Murcia - Oviedo	x
Levante - Elche	1
At. Madrid - Zaragoza	2
Sevilla - R. Madrid	2
Barcelona - Betis	x
Coruña - Valencia	2
At. Bilbao - Córdoba	1
Burgos - Pontevedra	1
R. Unión - Badalona	x
Celta Santander	1
Hércules - Mestalla	1
At. Ceuta - Constancia	x
Granada - Cádiz	1
Huelva - Melilla	1

## PERDIDA

RELOJ PULSER. DE SEÑORA ORO, MARCA «OMEGA», EXTRAVIADO JUEVES SANTO DESDE AVENIDAS A CALLE COLON. GRATIFICARE EN CASA RENAULT (AVENIDA ALEJANDRO ROSSELLO).

FRISO

PHILIPS

en

Bisquerra

Botinas s.l.

SAN MIGUEL 199

la isla del Terror

FRANCIS LEDERER · GRETA THYSSEN · RICHARD DERR

DIRECTOR: GERRY DE LEON

# MALLORCA, 3-CALVO SOTELO, 1

(Viene de la página nueve) como el gran meta que es Una; aquel desvío a corner del primer tiempo que le valió una gran ovación. Otra; aquella parada extraordinaria del segundo tiempo, cuando el marcador señalaba ya un 3-1. «descolgando» el balón para bloquearlo perfectamente después, evitando que culminara en gol aquel disparo lanzado desde el borde del área por un delantero del «Calvo Sotelo». Y podríamos señalar aquí una serie de sus intervenciones en otros tantos saques de esquina que le acreditaron su extraordinaria clase.

Se hablaba del éxito de Sans como goleador en Melilla, y Sans tuvo sus momentos para intervenir en el ataque y disparar a

puerta con muchísimo peligro demostrando no ser casualidad el que consiguió aquel gol sino que esto podía repetirse en cualquier encuentro porque sus movimientos en el campo no constituyen capricho, sino que son obedientes a una táctica. Y otras veces atacó Do.º que se constituyó en organizador casi siempre empujando a sus delanteros desde su demarcación avanzada. Y vimos algunas infiltraciones muy buenas, como en sus mejores tiempos de Forteza siempre oportuno.

Nos agradó la serenidad del juego de Amador auténtico, malabarista del balón, complementada por el acierto y fogaosidad de Amorós a cuyo cargo corría el dominio del centro del campo.

En la delantera, un triunfador con todas las de la ley. Se llama Alberto Bergara. A partir de ahora seguramente ya no le conocerán por Bergara II. Habremos de adoptar otra postura respecto a este jugador. O bien le llamamos Alberto o simplemente Bergara sin señalar si I o II porque el muchacho está dando muestras evidentes de querer entrar por la puerta grande y demostrar que va a ser alguien en el fútbol. Aquel su primer gol fue algo fuera de serie. Y el segundo lo mismo. En fin, que Bergara, el diminuto Bergara, cobra un volumen extraordinario cuando se viste de futbolista. Y en estos momentos en que hablamos de un Bergara, queremos recordar a José Luis Saso, su descubridor en el Uruguay. José Luis Saso en este aspecto ha demostrado su clase también. La felicitación pues a Bergara va con tarjeta dirigida a su descubridor José Luis Saso.

Sampedro hizo el juego reposado de siempre. Impuso serenidad en la delantera y fue como siempre una pieza fundamental en el dispositivo de ataque. Los extremos jugaron bien y lo mismo Morón con aquel su gol que fue el tercero de la serie que Sánchez por la izquierda con algunas internadas muy buenas, especialmente una del segundo tiempo tuvieron su oportunidad. En fin una jornada de triunfo para todos, que sirvió para acreditar el título que acababan de conseguir.

merecido y muy bonito por cierto, consecuencia de una jugada ligada de la delantera del equipo visitante, después de un descuido de Amorós que no dio tiempo a rectificar ni a que se colocaran los defensores. Vicente quedó completamente a merced de los atacantes, sin posibilidad de evitar lo que resultó inevitable.

**PARTIDO DE FUTBOL**  
**BUENO**  
En conjunto, entre los del «Mallorca» y los del «Calvo Sotelo»,

nos ofrecieron un buen partido. Hubo técnica y empuje, hubo serenidad y al mismo tiempo los jugadores de ambos onces se portaron con una corrección tal, que permitió un buen arbitraje al colegiado de turno.  
**PERO FALTO LA EMOCION**  
No jugándose absolutamente nada en aquel encuentro faltó la emoción. Y ha quedado plenamente demostrado que este detalle en el fútbol resulta imprescindible. Tal vez sea consecuencia del entrenamiento a que ha sido sometida la afición mallorquina, que ahora cuando presencia encuentros en blanco como éste, nota algo a faltar. Y AHORA...

Y ahora, ya campeones ya en I División, nadie puede concederse descanso. Es preciso trabajar incansablemente desde este mismísimo momento a fin de que cuando llegue la hora de la verdad el equipo esté formado y se entre en la División superior, con un once capaz de representar dignamente al fútbol regional en aquella superior categoría.

## DATOS PARA EL ARCHIVO

MALLORCA, 3 (Bergara (2) y Morón)  
CALVO SOTELO, 1 (Mohor)

### ALINEACIONES

MALLORCA: Vicente; Doro, Bolao, Sans, Amorós, Forteza; Morón, Amador, Sampedro, Bergara y Sánchez.

CALVO SOTELO: Arbea; Portilla, Martiarena, Gabiola; Cortés, Valderas; Posada, García, Paredes, Mohor y Alonso.

### ARBITRO

Señor Muñoz García.

### GOLES

1-0: 18 minutos. Entrega de Amorós a Bergara, éste en el centro del área detiene el balón con el pecho, se deja resbalar el balón y empalma un gran disparo esquinado.

2-0: 29 minutos. Centro de Sánchez, desde la izquierda, sale el portero y sufre un encontronazo con Sampedro, llega el balón al poder de Bergara, tira a gol, rechaza un contrario vuelve a tirar, devuelve el poste, pero finalmente, el mismo Bergara codicioso remata desde cerca a gol.

3-0: 65 minutos. Se adelanta un balón sobre el área contraria, se hace con el balón Morón y, sobre la marcha, larga un potentísimo disparo que llega a la red.

3-1: 69 minutos. Contraataque por la izquierda del Calvo Sotelo, los defensas se detienen, cayendo se iba a señalar fuera de juego y de la indecisión se aprovecha Mohor para batir de cerca, a Vicente.

### INCIDENCIAS

Antes de iniciarse el partido se sueltan pelomas. Por el campo desfiló una banda de cornetas y tambores de la Cruz Roja y tras esta representación de la mayoría de clubs de la isla, portando pancartas de felicitación al Club por el ascenso a la División de Honor. Se suelta una traca y cohetes al salir los jugadores del Mallorca, que en el centro del campo son recibidos con aplausos por parte de los jugadores del Calvo Sotelo.

A continuación saltaron al campo el Presidente y componentes de la Junta Directiva, que fueron saludando uno por uno a los jugadores de los dos equipos. El canton mallorquín Bonet de San Pedro, se asoció al acto y desde el centro del campo, a través de amplificadores interpretó su famosa canción «Canio a Mallorca».

Por último y tras unas palabras del vicepresidente I.º, señor Buades se impuso al Presidente del Club, don Juan de Vidal y Salvá el emblema de oro y brillantes, el cual agradeció con breves palabras, diciendo que el ascenso no era suyo sino de todos.

EL «CALVO SOTELO»  
El «Calvo Sotelo» jugó su partido. No tiene figuras de relebrón pero es un equipo tesonero que no se amilana jamás y que no se hunde aún cuando en el marcador campea un 3-0. Dió muestras de una preparación física perfecta y de una educación cuaj correspondiente a quienes son alumnos de Llopis.

De cuantos intervinieron en la contienda, recordaremos al número 3 y al número 6, Paredes en cambio, aquel Paredes que tanto prometía cuando jugaba en Valencia, no ha progresado gran cosa.

Los delanteros sabían que el «Mallorca» es un equipo que conoce el secreto de defenderse y por ello procuró esquivar la vigilancia del árbitro, jugando un poco el fuera de juego, pero esta táctica no les dió ningún resultado ya que el colegiado de turno se los pilló todos.

Fue un noble adversario para el «Mallorca» este «Calvo Sotelo» y marcó asimismo su gol. Muy



«¡Qué lástima para Bergara que sus dos goles no representaran asegurarse dos puntos vitales para el ascenso! Imaginan como hubiera recibido el público su primer gol, en el caso de no haberse decidido el título la jornada anterior? El partido se desarrolló tal como era de esperar. Sin nervios, preocupados todos de jugar al fútbol y, la verdad, se vio en muchos momentos; de manera especial en el equipo que se mostró superior: el Mallorca. El encuentro ya quedó decidido en la primera parte.

¿COMO VIERON LOS ENTRENADORES, EN ESTE TIEMPO A SU EQUIPO Y AL ADVERSARIO?

LLOPIS. — Considero que ha sido un partido muy normal, de franca amistad entre dos equipos que lo tenían todo decidido en la

clasificación. El Calvo Sotelo ha procurado jugar, con más o menos acierto y dejar jugar. Al Mallorca le he visto muy bien de juego y de forma.

CESAR. — Sin nervios, sin ceorros por parte del adversario, todos hemos visto al Mallorca jugando mejor fútbol que otras veces. Todavía jugará mejor. El Calvo Sotelo ha buscado siempre el camino del gol, luchando con mucha deportividad y demostrando ser un buen conjunto.

En realidad, esta tónica del primer tiempo se mantuvo casi en el segundo. En esta fase se marcó un gol por bando. Surge la segunda pregunta:

¿JUSTO EL RESULTADO?

LLOPIS. — Yo siempre acepto lo que señala el marcador. En fútbol, debe ser así.

CESAR. — Pudimos marcar al otro gol, que nos marcaron fue un poco dudoso. Pero a estas alturas...

Ha terminado la Liga. Los dos equipos siguen adelante en la Copa.

¿ES LA PREOCUPACION DE LOS ENTRENADORES, AHORA?

LLOPIS. — Si. Aunque seguir adelante es muy difícil.

CESAR. — Ahora sólo me preocupa el Sevilla. Debe hacerse todo lo posible para eliminarlo. Representaría un serio estímulo para nuestro equipo y un notorio beneficio para las masas del Club, que creo están necesitadas de dinero.

Ultima pregunta:

¿QUE SIGNIFICA ESTE ASCENSO PARA LOS DOS ENTRENADORES?

LLOPIS. — Un agrado alegre. Deseo de todo corazón que el Ma-



llorca se mantenga mucho tiempo en la División de Honor. Lo merece el Club y su masa de aficionados.

CESAR. — La temporada no termina hasta que seamos apeados de la Copa. Entonces será el momento de pensar en el inmediato futuro. Este ascenso significa la necesidad de comenzar a trabajar pronto, pero después, repito, de la Copa. No podemos distraernos.

No había más que comentar en este partido, que ha de ser recordado en página de honor en la historia del R. C. D. Mallorca y que, sin embargo, no tenía ninguna trascendencia. Porque la cima ha sido conquistada con rotunda diferencia sobre el inmediato seguidor... cosa que hace un mes era difícil imaginar.

Lorenzo RIPOLL

# LOS JUGADORES uno a uno



El Mallorca, libre de preocupaciones, realizó una buena exhibición de fútbol, ante un equipo difícil de acorralar y reducir, como es el Calvo Sotelo. La actuación individual fue la siguiente:

VICENTE. — Tuvo algunas oportunidades apuradas, pero las supo solucionar con acierto. Estuvo oportuno en las salidas, y muy sereno cuando se lanzaron sobre su puerta los delanteros contrarios. Al final del partido realizó una soberbia parada. BIEN.

DORO. — Bien colocado, preciso en el quite y en el pase. Dió siempre sensación de seguridad apoyo a sus compañeros de línea, y en la segunda parte, más descansado por no tener a quien controlar, apoyó mucho a los delanteros. BIEN.

BOLAO. — Tuvo un difícil rival en el delantero centro, debido a que por alto, podía ganarle la iniciativa; pero cuando el balón fue a ras de suelo, salió triunfante de ese mano a mano. No estuvo muy acertado en el pase. ACEPTABLE.

SANS. — Mejoró mucho en el segundo tiempo no obstante se le notaron algunos errores sobre todo en las posiciones de vanguardia. En la segunda parte pudo asentarse más, y consiguió dominar el extremo derecha contrario. BIEN.

AMORÓS. — En mitad de campo estuvo muy bien dominó con gran seguridad el balón pasó con precisión, y se desplazó impecablemente. En los momentos en que debió contener las arremetidas contrarias, no lució tanto. BIEN.

FORTEZA. — Mucho tiempo permaneció en una misma línea con los de la defensiva, sin embargo también tiró a puerta, aunque sin suerte. Tesonero y de mucha vitalidad resultó un buen colaborador de Bolao en los momentos de aprendizaje. BIEN.

MORÓN. — Tuvo algunos momentos excelentes. Tanto al llevar el balón como al realizar los centros. También se le notaron errores inexplicables pero en términos generales el haber fue más elevado. BIEN.

AMADOR. — Jugó con mucha soltura. Pasó como en sus buenos partidos anteriores. Se desplazó por el campo con serenidad y presteza. Tiró algunas veces a la puerta rival, aunque sin conseguir su objetivo. BIEN.

BERGARA. — Realizó un estupendo primer tiempo, luchando todos los balones. Mostró una gran codicia, que siempre estuvo acompañada de la habilidad suficiente, como para convertir en gol cualquier jugada peligrosa sobre el marc rival. Fue el autor de dos goles. MUY BIEN.

SAMPEDRO. — Tuvo un hombre que se pegó a él para impedirle toda acción, sin embargo se movilizó bien en algunos momentos. En el primer tiempo tiró desviado muchas veces. Intervino en muchas combinaciones bien llevadas de su delantera. BIEN.

SANCHEZ. — Tuvo ante sí a un hombre difícil de superar. Trató de ganarle a base de velocidad y lo consiguió solo en parte. En el segundo tiempo ante otro hombre que lo marcaba, solamente mejoró unas líneas su rendimiento. ACEPTABLE.

El Calvo Sotelo no intentó en absoluto cerrarse sobre su puerta y defenderse a sedra y lodo. Pero no pudo evitar que en muchos momentos la

calidad palmesana lo arrollara e hiciese retroceder sus líneas. Individualmente actuaron así:

ARBEA. — Tuvo intervenciones muy apreciables. Le señalaron tres goles difíciles, en los que prácticamente fue fusilado por remates a bocajarro, sin contar con la ayuda de sus defensas. En las salidas y en las intervenciones de tiros altos fue seguro. BIEN.

PORTILLA. — Tesonero, sin mucha técnica pero sí con gran voluntad. Es de los que se pega al extremo rival y trata de «secarlo» a base de correr junto a él, y meter el pie a todos los balones que llegan hasta sus proximidades. Se lesionó y debió abandonar el campo. ACEPTABLE.

MARTIARENA. — Muy decidido en sus intervenciones, que a veces se tornan violentas por el ardor que pone en ella. Cuidando a Bergara que en posición desairada muchas veces, pues el delantero mallorquinista, más veloz, se deshizo de su custodia. ACEPTABLE.

GABIOLA. — Batallador incansable. Ya sobre Morón, en la primera parte, o sobre Sánchez en la segunda, cumplió el mismo papel, ir al choque, estorbar, despejar fuerte. También participó en algunos avances, con los mismos elementos. ACEPTABLE.

CORTES. — De buen físico, podía controlar las acciones por alto, y frenar con mucho de dureza al delantero —en este caso Sampedro— que le tocaba marcar. Defendimiento estuvo casi sin fallos. Apoyando no resultó igual. BIEN.

VALDERAS. — Su labor no fue muy concreta, debía hacer de enlace entre la defensa y la delantera, pero muchas veces quedó aprisionado en la muralla defensiva que tenían que armar para evitar el peligro mallorquinista. Pasa bien pero su desplazamiento no es correcto. ACEPTABLE.

POSADA. — No tuvo muchas intervenciones. En algunas oportunidades realizó buenos centros y hasta en acertadas combinaciones con los otros delanteros, pero por lo general, no se le vió muy seguro con el balón. MAL.

GARCIA. — Por momentos impresiona como un interior muy «hecho». Pasa bien, lleva con corrección el balón, es de físico sólido. Pero hay otras ocasiones en que se desdibuja totalmente. Ordenó algunas jugadas que llegaron a inquietar a la defensa palmesana. BIEN.

PAREDES. — Algo lento en sus desplazamientos y sobre todo en sus decisiones. No pasa mal pero se deja ganar la iniciativa por el central muchas veces. Por alto, debido a su buena estatura sacó algún provecho. ACEPTABLE.

MOHOR. — Trabajó bien tanto ayudando a la defensa, como participando de los ataques. Fue el autor del único tanto de su equipo. Es de los que mantiene un mismo ritmo, hasta el final del encuentro. Tira a puerta y pelea balones en cualquier punto del campo. BIEN.

ALONSO. — En la primera parte realizó algunas jugadas interesantes, combinando con su interior. Sus centros fueron buenos, aunque no siempre se aprovecharon, y su velocidad para pasar o desplazarse le ayudó mucho. En la segunda parte jugó de lateral. ACEPTABLE.

COCO MENESES

# Cena-homenaje al presidente del Mallorca

## Fresidieron las primeras autoridades

El domingo por la noche, en los salones del Hotel de Mar tuvo lugar la cena-homenaje que la Junta Directiva del «Mallorca» rindió a su Presidente, don Juan de Vidal, el cual ocupó la presidencia. A su derecha se sentaron la señora del Gobernador Civil, el Capitán General señor Rodríguez Vito, la señora de Vidal, el Alcalde señor Alomar, el General y director del Club, señor Mulet, el Presidente de la Diputación señor Vilalonga, la señora de Mus, el Vicepresidente señor Buades; y a su izquierda, la señora del Capitán General, el Gobernador Civil señor Alvarez Buylia, la Sra. del Alcalde, la Sra. de Buades, el Vicepresidente señor Mus y la Señora del Presidente de la Diputación. Entre los comensales figuraban el entrenador César y todos los jugadores de la plantilla mallorquinista, el entrenador Llopis y todo el equipo del «Calvo Sotelo» todos los señores directivos —la mayoría de los mencionados, con sus respectivas esposas— y representantes de la Prensa.

lo el equipo como lo es ya. Hizo votos para que todos, en torno al señor de Vidal, sepan conservar esa categoría ahora tan brillantemente alcanzada.

Don Juan Vidal agradeció el homenaje. Y la presencia, en él, de las autoridades y de todos los reunidos, que colmaba su satisfacción. Después de resumir su labor, que se redujo —dijo— a aunar criterios y mantener la unidad que ha llevado a la victoria, manifestó, en hermosas palabras, que brindaba el homenaje a todo cuanto es y ha sido el club; a la directiva, a los jugadores, al entrenador, a sus cincuenta años de existencia, a su historia a los que lo fundaron... Procuraremos conservar la Primera División para el «Mallorca» y para Mallorca, que se la merece. Finalmente, dio cuenta de que la Junta Directiva había acordado nombrar socio de honor al Alcalde de Palma, don Máximo Alomar cuyo «mallorquinismo» elogió y al que hizo entrega de la insignia de oro del Club.

Por último, el señor Alomar dió las gracias, destacando que

siempre, donde fuere que se encontrase, su corazón estuvo con el «Mallorca». Hizo votos para que su permanencia en la División de Honor sea larga y dilatada bajo la presidencia de don Juan de Vidal.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos. El acto resultó brillantísimo.

## ACCION DE GRACIAS

El R. C. D. Mallorca después de su ascenso oficial a Primera División, quiso celebrar un acto de acción de gracias con un nombre de Deum que tuvo lugar en la S. I. Capedra Bastlica, el domingo, a las ocho de la noche. Entóno e mismo el reverendo don José Sacanell Canóntigo, director de Club.

Ocuparon puestos preferentes la Directiva, y plantilla de jugadores con el entrenador. Y al religioso acto se sumaron gran número de aficionados.

**Promotor ventas ramo construcción**  
**1.0 a 180.000 ptas. promedio**

para Islas Baleares. Residencia en Palma de Mallorca. Promocionará articulo auxiliar de la construcción de I.º firma nacional en la especialidad, introducido y de gran impacto en el mercado. Preferiremos a los candidatos con vehículo propio y carnet e conducción, que tengan experiencia en la venta y en el ramo. Gastos de desplazamientos y dietas pagados. Del candidato depende que los ingresos señalados queden superados. Es un buen asunto en el que se pide dedicación exclusiva. Dirigir la correspondencia con amplios detalles de experiencia y actividades desarrolladas a J. CABANES FONS - Ref. 561. TRAVESERA DE DALT n.º 125. 6.º 2.º BARCELONA (12)

BALONCESTO

Hispania y Carmelitana, clasificados para la fase final del Campeonato Infantil

Al proclamarse Campeones de sus respectivos Grupos

Finalizó ayer la fase clasificatoria del Campeonato infantil de Baleares, y el La Salle, campeón de su grupo, hay que añadir a los respectivos campeones Hispania y Carmelitana, como participantes en la Fase Final a los que se deben tomar el campeón del grupo de Manacor, que desceñó sus trofeos y el campeón del Grupo B, que sobre la clasificación es el Hoac, debemos esperar a conocer el fallo del Comité de Competición, que precisamente se reúne esta noche para conocer si el cambio de equipaje en el equipo de la ciudad de Luchmayor para la Final.

La jornada de ayer estuvo bastante desahogada por la inoportuna lluvia caída, aunque al final y como era de esperar resultaron vencedores los que se presentaban como favoritos. Así en el Grupo A el Loyo a tuvo una victoria demasiado fácil, ya que no se presentó su adversario el Nazaret, mientras que el sábado el Carmelitana lograba el triunfo en su visita al Porciúncula por 27-37, que le valió proclamarse campeón de su grupo.

Hoac y Molinar vencieron a sus respectivos oponentes a los que visitaron. El Hoac venció al Praga, por 12-42, después de un primer tiempo de mayor dominio visitante y en el que el marcador llegó a la ventaja de 4-15. Patronato y Molinar disputaron un primer tiempo bastante nivelado, con 6-7 en el marcador, para pasar a una segunda mitad en la que lograron imponerse los visitantes adjudicándose la victoria por 8-19.

En el Grupo C Promesas y Palmito disputaron un encuentro que no se decidió hasta el mismo final y se favoreció para el Promesas que obtuvo la victoria, por 22-21. El Hispania, se vio superado en el primer tiempo por el Luis Vives, que consiguió ventaja de 10-13, pero en la continuación se mostraron muy poco efectivos los visitantes, mientras que el del Nuevo fueron acumulando puntos a su favor para finalizar con su triunfo por 22-17 y con ello primer puesto de la clasificación, siendo además, el único equipo de todos los grupos que no conoció la derrota en los partidos disputados.

CAMPEONATO DE MINIBASKET

Mañana miércoles, desde las ocho a las nueve de la noche, todos los equipos participantes en el I Campeonato Provincial de Minibasket, deberán presentar las relaciones de sus jugadores, acompañados de los justificantes de la ciudad en los local de Coca-Cola. Las relaciones deben ser por cuadruplicado, debiendo firmar tres

de ellas, siendo devuelta la cuarta, debidamente sellada, que será la que deberán presentar en cada uno de los partidos a disputar.

REGRESO J. MAS

DE BARCELONA

El domingo por la noche, regresó de Barcelona el juvenil del Patronato, Jaime Mas, que como es sabido acudió a la ciudad condal para la concentración de la «Operación Alitra».

Ayer por la mañana, dialogamos con el juvenil, —¿Cómo ha ido por Barcelona? —Muy bien.

—¿Cuántos jugadores en la concentración? —Doce.

—¿Quién cuidó de la dirección técnica? —Canal, el que fué jugador y entrenador de Barcelona.

—¿Mucho entreno? —Cinco horas diarias. Tres por la mañana y dos por la tarde, siempre en el Pabellón de Deportes de Barcelona.

—¿Cuál fué la base del entreno? —Insistieron mucho en los ejercicios de pies.

—¿Revesas contento? —Pese a la dureza de los entrenos, vengo satisfecho, ya que ha sido una magnífica ocasión para aprender.

—¿Te dieron alguna consigna especial? —Tengo que perder de quince a veinte kilos.

—¿Será necesaria una severa dieta. También terminó su concentración el otro juvenil del Patronato, Pedro Cifre, pero de Victoria, en vez de regresar a Palma, se dirigió directamente a Madrid para reunirse con los restantes jugadores del equipo de «Escuela de Maestría» par intervenir en los Campeonatos Nacionales Escolares.

TONY

CAMPEONATO INFANTIL

Table with 3 columns: Group, Team, Score. Includes Grupo A (Nizaret 0, Loyola 2, Porciuncula 27, Carmelitana 37, Loyola 6, Praga 6, Porciuncula 3, Nazaret 6) and Grupo B (Praga 12, Hoac 42, Patronato 8, Molinar 19, Hoac 6, Molinar 6, Praga 6, Patronato 6).

GRUPO C

Table with 3 columns: Team, Score. Includes Hispania 2, Promesas 22, Palmito 21, Hispania 6, Luis Vives 6, Promesas 6, Palmito 6.

Jaime Fullana (Gales-Werner) vencedor en la carrera de El Arenal

El largo kilometraje puso a prueba el buen momento de los llegados en el grupo de cabeza



Fullana, vencedor absoluto, Riera, primero de aficionados y Ferras, primer aficionado de segunda en el «podium» de los vencedores

Como comentábamos en ediciones anteriores, la disputa del «II G. P. Eléctrica Cabrer-Vanguard», se ha distinguido por su combatividad. Muchos hombres han llegado extenuados por el esfuerzo realizado, basta decir que de los 27 corredores que han salido solo se han clasificado 14. Excepto dos corredores que se han tomado la carrera como un desafío personal manchando la buena reputación que disfrutaban en El Arenal, ellos han sido Alomar y Tortella, corredores nativos los dos de Sineu cuyas rencillas siempre han sido sus mayores enemigos en las carreras disputadas en Mallorca.

Los demás profesionales, todos excepto Mulet y Carreras que estaban ausent debido al accidente que sufrieron bajando de Cura donde están concentrados, todos los componentes del equipo mallorquín, han dejado su nombre altamente dignificado, pues han hecho honor a un profesionalismo modelo, luchando como jabatos hasta la última onza de fuerza, incluso alguno de ellos no ha podido sostener el duro castigo que significan 200 Kms. de que constaba la prueba disputada a una vez de digna de tenerse en cuenta.

LA CARRERA

Se ha dado la salida puntualmente a las 8'30 de la mañana empezándose la carrera a fuerte tren en Luchmayor ya se habían retirado tres corredores. Moreno, García y Campos. En las inmediaciones de Felanitx y después de varias escaramuzas han logrado escaparse la mayoría de profesionales excepto Alomar, Conejo y Tortella, que nada o poco han hecho para mejorar sus posiciones hasta que Alomar y Conejo han atacado con Tortella a rueda pero de malas consecuencias debido al mal entendimiento de estos tres hombres por una parte y al fuerte tren impuesto por los hombres del pelotón de cabeza por otra.

De los aficionados de primera caben destacar las magníficas actuaciones de Miguel Riera y de los Pripps Garverán y Pou, este último ha tenido una brillante reacción en las postrimerías de la carrera.

En los aficionados de segunda ha destacado Antonio Porrás del C.C. El Porvenir Kenia siguiéndole en méritos el desaparecido Pedro Llabrés y aunque en tono menor no queremos dejar de mencionar al gran punzonero de Jaime Rosselló que ha terminado la carrera completamente extenuado.

CLASIFICACIONES

- 1. Jaime Fullana, (Gales-Werner), 5-27-00. 2. Antonio Tous (Ferrys), 5-27-12. 3. Antonio Karmany (Oliver-Segri-Cola Mi), 5-27-15. 4. Gabriel Mas (Ferrys), 5-27-16. 5. Sebastián Sánchez (Insular-E. B. Nadal), 5-27-18. 6. Jaime Mateu (Oliver-Segri-Cola Mi), 5-36-44. 7. Miguel Riera, 5-41-08. 8. Juan Galcerán (Arenal-Pripps), 5-41-08.

TIRO NACIONAL

Antonio Ordinas Lladó, vencedor del Campeonato local de Arma Corta de Guerra

El pasado domingo tuvo lugar en el Campo Militar de Deportes de «Es Forti» el Campeonato local de Pistola de Guerra de Segunda Categoría, siendo los resultados y clasificaciones siguientes:

- 1. Antonio Ordinas Lladó, 327 Puntos. 2. Bartolomé Arbona Trias, 327 id. 3. Francisco Vicens Vidal, 324 id. 4. Mateo Palmer Ferrer, 304 id. 5. Juan Casanovas Pardiñas, 303 id. 6. José Pizá Sorá, 294 id. 7. Antonio Verdura Fuster, 283 id. 8. Basilio Baltasar de la Iglesia, 280 id. 9. Bartolomé Mas Busquets, 268 id. 10. Lorenzo Palmer Garau, 265 id. 11. Miguel Arnaiz Tugores, 265 id. 12. Emilio Cortés Deyá, 247 id. 13. Juan Llopart Cañellas, 246 id. 14. Bartolomé Vallori Vallori, 229 id. 15. Juan Trias Pastor, 213 id. 16. Mariano Bendito, Saura, 181 id. 17. Ivan Marc Hirschsprung, 151 id. 18. Francisco Vadell Miralls, 150 id.

Ascenden a Primera Categoría los señores: Antonio Ordinas, Bartolomé Arbona, Francisco Vicens por haber superado los 320 puntos que exige el Reglamento de Tiro al Blanco.

El próximo domingo, día 25, tendrá lugar el Campeonato local de Fusil de Guerra en las tres posiciones, de Segunda Categoría, empezará dicha prueba a las 9 horas.

TIRO PICHON

DOBLE VICTORIA DE COMPANY EN LAS TIRADAS DEL DOMINGO

EN GRAN LUCHA CON A. FUSTER

Emocionante duelo entre los señores Company y Fuster. De seguir dando estas lecciones de tiro, es de esperar que los grandes Trofeos quedarán entre nosotros en las próximas ediciones.

Tal como estaba anunciado se celebró el domingo en el Club Tiro Pichón de Mallorca, la tirada a diez pichones, disputándose trofeos de plata donados por don Juan Berga, Hijos de Bernardo Salvá, Banco de Bilbao, y Club Tiro Pichón de Mallorca, además de 5.000 pesetas en premios.

La clasificación de la tirada fué la siguiente:

- 1. D. Sebastián Company, 19 de 19. 2. D. Antonio Fuster, 18 de 19. 3. Antelmo Salvá, 9 de 10. 4. D. Benito Mayol, 9 de 10. 5. D. Pedro Vidal, 9 de 10.

El numeroso público asistente, así como los tiradores participantes siguieron pájaro a pájaro el emocionante mano a mano sostenido entre los señores Company y Fuster, quienes fueron muy aplaudidos.

A continuación se celebró una «Poule», que igualmente fué ganada por el señor Company.

Finalizada la tirada fueron entregados los trofeos a los ganadores por los donantes de los mismos, entre los aplausos de la numerosa concurrencia.



Advertisement for EL EXTRA TECHNICAL Sala Augusta (TOL. MENORES). The ad features the text 'EL EXTRA TECHNICAL Sala Augusta (TOL. MENORES)' in large, bold letters.

Advertisement for STOMALIX-3 and SAIZ DE CARLOS. It includes the text 'ESTÓMAGO - STOMALIX-3 - INTESTINOS' and 'SAIZ DE CARLOS consulte con su medico'.

Advertisement for BRUGG ESPAÑOLA, S.A. featuring the text 'AGUA le costará menos con bombas BRUGG' and 'SOLICITE PRESUPUESTO SIN COMPROMISO BRUGG ESPAÑOLA, S.A.' It includes an image of a pump and a list of agents like LOMPART and OMAS.

Advertisement for Kelvinator refrigerators. It features the text 'Por 302 ptas. mensuales puede tener su frigorífico Kelvinator' and 'NO SE CONFORME CON MENOS!'. It includes an image of a refrigerator and contact information for CASA BUADES.

DEPORTES

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

IBERIA

OFRECE A PRECIO DE REGALO, UNA MAQUINILLA POR COMPRA DE 2 PAQUETES DE 10 HOJAS



PRIMERA DIVISION

Barcelona, 0 — Betis, 0 Murcia, 0 — Oviedo, 0  
 Coruña, 1 — Valencia, 2 Levante, 2 — Elche, 0  
 At. Bilbao, 1 — Córdoba, 0 At. Madrid, 2 — Zaragoza, 3  
 Las Palmas, 1 — Español, 0 Sevilla, 0 — Real Madrid, 1

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
Real Madrid	30	21	5	4	64	18	47
Atco. Madrid	30	20	3	7	58	27	43
Zaragoza	30	19	2	9	60	37	40
Valencia	30	17	4	9	59	37	38
Córdoba	30	16	3	11	36	34	35
Barcelona	30	14	4	12	59	41	32
Atco. Bilbao	30	13	6	11	36	41	32
Elche	30	14	3	13	38	43	31
Las Palmas	30	11	7	12	36	43	29
Sevilla	30	11	4	15	38	50	28
Español	30	12	1	17	37	39	25
Betis	30	8	7	15	33	45	23
Murcia	30	5	13	12	28	49	23
Levante	30	8	5	17	37	51	21
Oviedo	30	7	6	17	22	54	20
Coruña	30	6	3	21	18	50	15

Campeón: REAL MADRID  
 Subcampeón: ATCO. DE MADRID  
 Promocionarán para permanecer en I: LEVANTE y REAL MURCIA  
 Descienden a II: OVIEDO y CORUÑA  
 SEGUNDA DIVISION (GRUPO NORTE)

**Palmera**  
 UN AFEITADO DE 24 HORAS

Real Gijón, 0 — Osasuna, 3  
 Burgos, 2 — Pontevedra, 0  
 Langreo, 0 — R. Sociedad, 1  
 Real Irún, 1 — Badalona, 1  
 Sabadell, 2 — Europa, 1  
 Celta, 3 — Santander, 1  
 Orense, 1 — Indauchu, 2  
 Baracaldo, 2 — Hospitalet, 0

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
Pontevedra	30	20	5	5	48	17	45
Sabadell	30	16	7	7	46	28	39
Real Gijón	30	13	12	5	61	32	38
Real Sociedad	30	13	7	10	60	44	32
Celta	30	11	8	11	35	34	30
Santander	30	10	9	11	52	51	29
Burgos	30	10	9	11	47	46	29
Indauchu	30	9	11	10	47	44	29
Baracaldo	30	11	6	13	41	44	28
Osasuna	30	11	6	13	30	35	28
Hospitalet	30	12	3	15	48	56	27
Langreo	30	11	5	14	40	51	27
Europa	30	9	9	12	30	43	27
Badalona	30	7	11	12	31	43	25
Orense	30	7	11	12	53	50	25
Real Irún	30	7	8	15	24	55	22

Ascenso automático a I: PONTEVEDRA  
 Promocionará para ascender a I: SABADELL  
 Descienden a III: ORENSE y REAL UNION DE IRUN  
 Promocionarán para permanecer en II: BADALONA y EUROPA

(GRUPO SUR)  
 Valladolid, 3 — Abarán, 0 Granada, 2 — Cádiz, 0  
 Hércules, 3 — Estella, 0 Onteniente, 2 — Málaga, 2  
 Ceuta, 3 — Constancia, 3 Huelva, 1 — Melilla, 0  
 Mallorca, 3 — C. Sotelo, 1 Algeciras, 0 — Tenerife, 1

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
MALLORCA	30	18	6	6	32	23	42
Málaga	30	16	6	8	49	26	38
Valladolid	30	15	5	10	47	24	35
Hércules	30	16	2	12	55	36	34
Atco. Ceuta	30	13	6	11	39	38	32
Calvo Sotelo	30	13	6	11	40	42	32
Granada	30	11	10	9	45	35	32
Mestalla	30	13	5	12	37	41	31
Huelva	30	13	5	12	37	41	31
Algeciras	30	12	4	14	30	30	28
Tenerife	30	11	6	13	24	33	28
Melilla	30	10	7	13	24	34	27
CONSTANCIA	30	9	8	13	31	41	26
Cádiz	30	8	9	13	35	44	25
Onteniente	30	8	5	17	35	50	21
Abarán	30	6	6	18	20	53	18

Ascenso automático a I: R.C.D. MALLORCA  
 Promocionará para ascender a I: MÁLAGA  
 Descienden a III: ONTENIENTE y ABARAN  
 Promocionarán para permanecer en II: CONSTANCIA y CADIZ

TERCERA DIVISION (GRUPO VIII)

Manacor, 1 — Mahón, 0 Menorca, 2 — Poblense, 0  
 At. Ciudadela, 4 — Ibiza, 0 At. Baleares, 7 — Alayor, 0

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
Atco. Baleares	16	11	3	2	36	8	25
Menorca	16	12	1	3	32	8	25
Soledad	16	8	3	5	30	19	19
Mahón	16	7	1	8	32	19	15
Atco. Ciudadela	15	7	1	7	23	22	15
Manacor	15	6	1	8	16	22	13
Ibiza	15	4	3	8	13	29	11
Poblense	15	3	3	9	10	28	9
Alayor	16	1	6	9	6	45	8

Campeón: ATLETICO BALEARES  
 Subcampeón: C. D. MENORCA

URBANIZACION «LA PUNTA» PORTO COLOM

VENTA DE SOLARES PARA CHALETS, BUNGALOWS, RESTAURANTE, HOTEL, etc. • SERVICIOS DE AGUA LUZ, FUERZA Y ALUMBRADO PUBLICO.

EN PALMA: CALVO SOTELO, 710 - Teléfono 31734  
 MOREY 24, 2.º - Teléfono 25326  
 EN PORTO COLOM: SEBASTIAN ESTELRICH. — Algar, 8.

III DIVISION - GRUPO VIII

Manacor 1-U.D. Mahón 0 Menorca 2 - Poblense 0

Manacor, 18. (De nuestro Co' rresponsal).— Un brillante cierre de temporada ha tenido esta tarde el Manacor ante sus aficionados al derrotar por un tanto a cero a la Unión Deportiva de Mahón. La verdad es que este exiguo resultado no es fiel reflejo de lo sucedido en el terreno de juego ya que si tuviéramos que juzgar el partido únicamente en su primera mitad ya tenía que haber resultado claramente el Manacor el partido. A ello añadamos después los méritos contraídos en la continuación.

De las dos mitades fue la primera en la que se vieron mejores jugadas, casi todas en las botas de los jugadores locales. Después en la segunda parte aún cuando el juego fue más a terno siguió con la tónica de mayor dominio, y mayor peligrosidad también de los manacorrens.

El único tanto del partido fue conseguido a los 18 minutos de

la primera parte al chutar fuerte Parera y detener Carlos, pero por la potencia del disparo perdió el cuero que fue rematado limpiamente por Oliver que seguía atento la jugada.

Arbitró el señor Garcías, bien.

Alineaciones:  
 MANACOR.— Bonina, Julve, Ferrer, Lliteras, Pericás, Bauzá, Montserrat, Parera, Mezquida, Gomila y Oliver.

U. D. Mahón.— Carlos, Carretero, Tovar, Acisclo, Finestres, Tolo, Miguel, Massaret, Aguirre Sorniohero y Lorenzo.

Mahón. (De nuestro Corresponsal Moragues.) — En este primer partido de abril, se ha jugado el último partido de Liga que se ha desenvuelto con toda tranquilidad, porque el Menorca se conformaba de adelantado con el segundo puesto de la clasificación.

El Menorca ha jugado su último partido con varias modificaciones en su equipo, porque en la defensa ha presentado a Abril, en la media a Bou y en la delantera Carrascó que debutaba en este campo y Vicente II. Pese a esta circunstancia el equipo ha jugado un buen partido en la primera parte, durante la cual hemos visto tirar más a puerta que en otros encuentros aunque con la mala suerte de hacerlo siempre en el centro de la misma o a los postes excepto en tres o cuatro ocasiones en que se ha puesto a prueba la gran clase del meta poblense Gost.

Los mejores del Menorca han sido Bou, Vicente y Abril.

El Poblense ha jugado con interés y con bastante cohesión y rapidez no dándose nunca por vencido e intentando acortar distancias sin poderlo conseguir por la oposición defensiva del Menorca. Nos han gustado Gost sobre todos, los volantes y el ala derecha.

Sólo regular el arbitraje del señor Marcos.

MENORCA. — Vidal, Abril, Moro, Dol, Bou, Pons, Carrascó, Vicente II, Vicente I, Mosquera, Ricós.

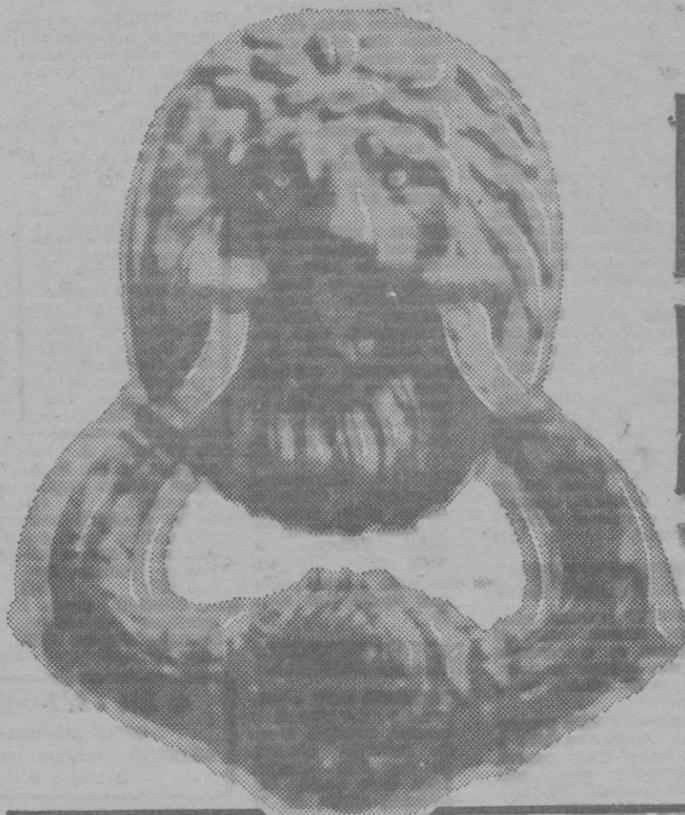
POBLENSE.— Gost, Clemente, Perelló, Timoner, Payeras, Terrasa, G. Serra, M. Serra, Vallespir, Siquier, Buzá.

Los goles fueron marcados por Bou y Mosquera en la primera parte.

Lea «Baleares»

QUEMADORES FUEL Y GAS-OIL

Automáticos para calderas calefactoras  
**CASA BUADES**  
 ANTONIO BUADES HERAER SA  
 ANA ROSSELLÓ 92 - PL. PO XII - AV. JAIME III



EL CALOR NO AVISA

DARDO

PIENSE EN EL ACONDICIONADOR DE AIRE FEDDERS Y ENCARGUELO AHORA MISMO

Lo tendrá instalado desde ahora evitando así las aglomeraciones y retrasos de instalación que siempre se producen en el último momento y puede pagarlo cuando el verano haga su "entrada oficial"

FEDDERS, además de variar la temperatura ambiente, cumple estas otras tres funciones necesarias a todo verdadero acondicionador de aire:

- \* Modificar el grado de humedad
- \* Conseguir una recirculación interior del aire
- \* Extraer el aire viciado.

FEDDERS, es auténticamente silencioso Y OFRECE:  
 La más amplia gama de modelos desde 14.850 pts.  
 Un costo de mantenimiento mínimo  
 Un completo servicio de asistencia técnica,

5 años de garantía

ES UNA SELECCION **Davies** Agentes Generales para España y Portugal

TORRE DE MADRID, Planta 4.º - núm. 8

Tels. 248 45 11 - 241 44 64

AGENTES EXCLUSIVOS PARA CATALUÑA Y BALEARES:

CATALANÁ INDUSTRIAL Y COMERCIAL, S. A.  
 Mallorca, 370 - Tel. 245 47 42  
 BARCELONA-9

FRIO INDUSTRIAL, S. A.  
 De la Viñaza, 36  
 Reina M.ª Cristina, 26 (Augusta) Tels. 27940-14097-14163  
 PALMA DE MALLORCA

ANDALUCIA ORIENTAL  
 I. C. A. S. A.  
 Avda. del Generalísimo, 38 - Tel. 216903  
 MALAGA

ANDALUCIA OCCIDENTAL  
 FINAMER, S. A.  
 Asunción, 36 - Tels. 274719 - 274668  
 SEVILLA

VALENCIA  
 DELEGACION FEDDERS  
 Avda. del Cid, 130 - Tel. 257964  
 VALENCIA

**FINCAS**

**PRECIOSA FINQUITA** vendiendo libre, 1.800 mts. fruta, los variados, casas señor y aparcero, garage, anexo, agua abundante, zona ajardinada urbanizable, tren, autobús, 5 kilómetros Capital. Oportunidad. Facilidades. Misión, 60, 10. Fardes. (30)

**VENDO magnifico local** en C'an Capas. Informes: Málaga, 30. (travesía Aragón). (10)  
**SE VENDE local comercial** reciente construcción, superficie 1.700 m<sup>2</sup>, otro local igual, superficie 700 m<sup>2</sup>. Informes: Costa y Llobera, 1, Entlo De 12 a 13. (25)  
**VENDIENDO FINCAS urbanas** apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLU San Felipe Ne. (13)

**VENDO chalet en Palma** Nova. Solares, 1ª y 2ª línea en Ca'n Pastilla, Palma Nova, Bahía Palma. Trato directo. Tel. 50845. (21)  
**LOCAL de 470 m<sup>2</sup>**, hacienda esquina, tres entradas, vendiendo en El Viviero. Largos plazos. Teniente Ferrá Fiol, 60, 1.º De tres a nueve. (22)  
**VENDO planta baja nueva**, recibidor estancia-comedor, tres dormitorios, cocina, baño. Contado. Armador Valentí, 11. Viviero. (16)  
**PISOS en El Viviero**, en construcción. Entradas desde 75.000 pesetas; resto 10 años. Teniente Ferrá Fiol, 60, 1.º De tres a nueve. (22)

**VENDO locales bajos**, Antonio M.º Alcover, 37. Informes: Costa y Llobera, 30. Teléf. 12714. (14)  
**VENTA pastos**, Indioteria. C'as Metja. (10)

**ARRIENDOS**

**ALQUILO cochera** para taller o almacén. Obispo Cabanellas, 86, bajos. (10)  
**EN PLAYA ARENAL**, junto Hotel Cristina, se alquilan espaciosos apartamentos totalmente amueblados. Ideales para familias españolas. Informes: Telf. 16785. (19)  
**APARTAMENTO amueblado** barrio antiguo, con sin garage. 12 2'30, 5 a 7. Telf. 27430. (15)  
**APARTAMENTO amueblado** para dos personas, alquiler en Porto-Pi, Tel. 32704. (11)

**AUTOMOVILES**

**AUTO RADIO desde 1.500** ptas., montaje y reparaciones en el acto Atema Torrente 30. (14)  
**GARAGE LA ISLA**, calle Patronato Obrero, número 59. Vendo Seat 1.400 C. P.M., como nuevo y Bañilla, P.M. en muy buen estado. (22)  
**FORD MERCURY** Montreirey, matrícula Barcelona, a toda prueba. Informes: calle 2 de Mayo núm. 32, de 9 a 13. (19)  
**VENDO Seat B. Especial**; 44; 1.100 radio; 600; Morris Minor; Chevrolet alquiler; Bañilla; Ford; Peugeot; Topolino; Bultaco ocasión. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (24)  
**VENDO Seat 600; Morris** modelo 57. Seat 1.000 C., procedente particular. Morris Van ganga. Dauphine aerostable. Facilidades pago. Costa y Llobera, 46. Telf. 15417. (23)  
**VENDO Seat 600 PM. 54.788** inmejorable. Plaza Mayor, 46.  
**GARAGE San Antonio**, General Primo Rivera, 18. Vende con facilidades: Ondine, Dauphine, 600, varios 4/4, Ford y Opel, baratos. (19)  
**VENDO Seat 1.400 A.** perfecto estado, grandes facilidades. Tel. 11544. (11)  
**GRUAS SALA Héroses o Manacor 23-25** teléfonos 12052 y 14953 (11).  
**1.500 nuevo a estrenar**, Vendo particular. Reina María Cristina 101. (10)  
**DAUPHINE**, vendo. Teléfono 16424. (10)

(893) SE PRECISAN aprendizas. Informes: Marqués Puensanta, 118 y Oficina Colocación. (10)  
(737) OFICIALES, ayudantes y aprendizas de taller Alta Costura. Presentarse en COSTURA. Taus y Maroto, 6-8 Palma. (16)  
(900) SE NECESITAN chicos de 14 años, y señorita para oficina. Informes: Comercial Garage Segura. Avda. Alejandro Rosselló, núm. 60. (19)  
(846) SE PRECISA administrativo a con conocimiento contabilidad; buena retribución. Avda. Juan March Ordinas, 5. Teléfono 14000 y Oficina Colocación. (19)  
(479) SE NECESITA mecánografa. Informes: Avenida Conde Sallent, 75. Mañanas de 9 a 10. Teléfono 13845 (15)  
(854) SE NECESITA chofer, servicio público y muchacho meritorio. Teléfono 17524. (10)  
(710) NECESITAMOS oficiales carpintería metálica. Tte. Sánchez Bilbao, 202. (10)  
(406) APRENDIZ 14 e 15 años necesita Camisería SELO calle Conquistador, 23 (11)

(557) SENORITA dominando inglés y francés. Antigüedades Linare, Plaza de La Almoína 7 Palma. (13)  
(687) CRISTINA MODAS. Se necesitan aprendizas para taller modistería, trabajo todo el año. Cristina Modas Jaime III 37, Entlo Telf 15879. y Oficina Colocación  
(650) SE PRECISA muchacho para comercio. Informes: Casa Juliá. Pl. San Antonio, 66. (12)  
(748) PRECISAMOS chicas de 19 a 25 años. Trabajo manual fácil. Inútil presentarse sin Certificado de Estudios calle Dr. Andrés Feliu, núm. 48. (22)  
(920) MODAS FERNANDEZ necesita oficiales, medias oficiales y aprendizas. Quint, 19. (10)  
REPRESENTANTES, necesarios, introducidos, con clientela ramos: Farmacias, clínicas, droguerías, paquetarias, perfumerías. Escribid, indicando ramo y referencia: Apartado Correos: 653. VALENCIA. (20)  
(740) SENORITA oficial administrativa, con experiencia se precisa en Modelos DAN. Tel. 14778. (12)

(893) SE PRECISAN aprendizas. Informes: Marqués Puensanta, 118 y Oficina Colocación. (10)  
(737) OFICIALES, ayudantes y aprendizas de taller Alta Costura. Presentarse en COSTURA. Taus y Maroto, 6-8 Palma. (16)  
(900) SE NECESITAN chicos de 14 años, y señorita para oficina. Informes: Comercial Garage Segura. Avda. Alejandro Rosselló, núm. 60. (19)  
(846) SE PRECISA administrativo a con conocimiento contabilidad; buena retribución. Avda. Juan March Ordinas, 5. Teléfono 14000 y Oficina Colocación. (19)  
(479) SE NECESITA mecánografa. Informes: Avenida Conde Sallent, 75. Mañanas de 9 a 10. Teléfono 13845 (15)  
(854) SE NECESITA chofer, servicio público y muchacho meritorio. Teléfono 17524. (10)  
(710) NECESITAMOS oficiales carpintería metálica. Tte. Sánchez Bilbao, 202. (10)  
(406) APRENDIZ 14 e 15 años necesita Camisería SELO calle Conquistador, 23 (11)

**★ VENDEMOS**

piso en Paseo Marítimo, situación privilegiada. Informes: TELEFONO 26773

**VENTA DE PISOS**, diversas categorías en Calle Aragón, esquina Viaja, a cien metros del Café Triquet; facilidades de pago diez años. 30 por ciento al contado y el 70 en 10 años Superficie de los mismos de 100 a 130 m<sup>2</sup>. 4 y 3 dormitorios, sala-comedor, baño completo y aseo. Exentos de contribución 20 años. Informes y contrato de venta en calle Huerto de Torrella, 61, 1.º de 7 a 9 noche, menos sábado y domingos. Semana Santa por vacaciones. (75)  
**VENDO piso magnifico**, nuevo, zona Blanquerna, 5 dormitorios, 2 baños, teléfono, ascensor, exentos 20 años. entrada 500 mil pts., resto facilidades. Telf. 26016, de 2 a 4. (26)  
**VENDO piso en Rosselló y Cazorla**, Tel. 50420. (10)  
**VENDO pisos**, 3 dormitorios pagar 30% en un año, resto 2.000 mensuales. Bover. Pl. Mayor 45 pral. (17)

**BOLSA DE LA PROPIEDAD**

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria  
**VENDO pisos 2-3-4-5-6** dormitorios, bien situados, facilidades de pago, des. de 180.000 hasta 2.500.000 ptas. DIAZ, Colegiado, San Miguel, 124. (23)  
**POR AUSENTARME** traspaso pensión 2ª; bien situada y equipada. DIAZ, Colegiado, San Miguel, 124. (14)  
**REYNES**, Colegiado, Mun. taner, 29. Vendo o alquiler local 200 m<sup>2</sup>, propio para altillo 200 m. más. Vendería juntamente piso tres habitaciones, a estrenar. (23)  
**REYNES**, Colegiado, Mun. taner, 29. Finca-Residencia cinco plantas, en Palma vende con o sin clientes, buen rendimiento, transformable en pisos. Cinco millones. Facilidades. (23)  
**REYNES**, Colegiado, Mun. taner, 29. Vendo en Cala San Vicente lote 30.000 m<sup>2</sup>, a 75 pesetas, urbanizados. (16)  
**REYNES**, Colegiado, Mun. taner, 29. Solar Viviero 1.800 m<sup>2</sup>, 400.000 pesetas contado. (11)  
**REYNES**, Colegiado, Mun. taner, 29. Vendo solares Son Español, urbanizados y terrenos zona industrial. (13)

**OFREZCO local** para almacén, industria o garage; 500 m<sup>2</sup>. cubiertos y 220 patio. Informes: Harina núm. 12, 2º. (18)  
**INTERESAN pisos** para alquilar con o sin muebles CARDELL Pl. San Antonio 65  
**NECESITO almacén** amplio. Informes: Casa Juliá. Pl. San Antonio, 66. (10)  
**PROPIETARIOS:** Agencia Fernández ofrece sus servicios toda clase alquileres Plaza Santa Catalina Thomás 51 (14)  
**NECESITO alquilar** todo o año planta baja o chalet, sin muebles mínimo 4 dormitorios y ser posible con jardín. No importa afueras Palma Informes: Telf 31369 (26)

**AGENCIA FERNANDEZ** alquileres apartamentos amueblados 2.500 Plaza Santa Catalina Thomás NECESITAMOS viviendas amuebladas AGENCIA FERNANDEZ Plaza Santa Catalina Thomás 51  
**APARTAMENTO CHALET** ofrece en alquiler, temporada; jardín, habitación doble; sitio céntrico, tranquilo, soleado. Balmes, 40. (15)  
**ALQUILO apartamentos** amueblados, calefacción central garage calle Do de Mayo. Aporado ARBONA Velázquez 18. Telf. 21737. (16)  
**ALQUILER y venta pianos** Casa Perelló. Gral Mola 19 (10)

**TRASPASOS**

**ESPLENDIDO CAFE - BAR** traspaso con vivienda a estrenar, principal avenida industrial céntrica, sin competidor. Alquiler 1.700. Gran ocasión. Facilidades. Misión, 60, 1º tardes. (23)  
**TRASPASO tienda**, situación espléndida, pleno centro ciudad, 234 m<sup>2</sup>, con parquet, estanterías madera, techo artesonado, maquetas, etc. Escribir: 55529, esta Admón. (21)  
**TRASPASO bar** plaza Meditarráneo, Calle 129, número 2. Terreno. (10)

**★ TRASPASO**

confortable residencia, 30 plazas, snack-bar, inmejorable situación. Facilidades. Teléfono 30195, ext 649.

**TRASPASARIAMOS local**, calle primer orden. Teléfono 26773. (10)  
**SE TRASPASA negocio** por no poder atenderlo. Razón: calle Juan Burgués Zatorieza, 48, de 10 a 14 horas. (18)  
**TRASPASO peluquería** señoras, mejor sitio Palma a pleno rendimiento. Informes: Telf 15601 (12)  
**TRASPASO BAR** buena clientela, comidas, tapas. Velódromo, 6. (Santa Catalina). (10)  
**POR CESAR** en el negocio, se traspasa bodega (Quinto Toro). Informes en la misma, calle Protectora, 16. (17)  
**OCASION**, traspaso local esquina, apto cualquier negocio, teléfono, alquiler reducidísimo. Informes: Telf. 12533-31804. (14)

**PERDIDAS**

**PERDIDO pendiente** billetes. Gratificaré: Teléfono 16501. (10)  
**EXTRAVIADA** pulsera de oro con monedas, imitaciones calle Aragón. Se gratificará devolución: Teléfono 21830. (14)

**HOSPEDAJES**

**PROPIETARIA** edad, sola, admitiría madre e hija, o dos hermanas mallorquinas, para vivir familiarmente, casa céntrica, alegre. Harina, 5 tardes. (20)

**★ coansa**  
Automóviles, compra y venta. Capitán Salom, 13. Telf. 53333. — 1.400 y 600 nuevos y usados. Rubia Seat C. 1.400. Chevrolet año 57. Rubia Fiat 1.900 Laud 30 palmas nuevo y otro de 28 usado.

**BOLSA DE TRABAJO**

**DEMANDAS**  
(730) FABRICA de artículos de metal, necesita pulidor y oficiales de segunda. Razón: Son Campos, 19. Telf. 13056. (17)  
**SE NECESITA botones** Hotel A. Tel. 33640. (10)  
**NECESITO chico o chica**, 14-17 años para taller fotografía. Estudio Artis. Héroses Manacor 321. (26)

**★ 802 INDUSTRIA ELECTRICA**

**F. BENITO DELGADO, S. A.**  
Delegación de Baleares, Pza. A. Fleming, 44 A. Necesita: Oficiales electricistas 1º, 2º, 3º. Aprendizices electricistas. (11)  
(745) TALLERES A. calle Aragón, núm. 447. Se necesitan oficiales carpintería metálica. (11)  
(747) SE NECESITA chica para servicio. Inútil presentarse sin buenas referencias. Informes: Teléfono 30838. (13)  
(756) PRECISO peones y aprendices electricistas. Informes: Gerardo. Calle Jaime Ferrer, 7. (25)

**★ 814 - ALMACENES OLIVER**

CALLE BLANQUERNA, NUM. 53. NECESITA dependiente (a) escaparatista, de 18 a 25 años y Oficina Colocación.

**★ 746 - MECANICOS**

especializados maquinaria obras públicas. Interesan en Ribera, 16. — PALMA. TELEFONO 27140.

**★ 744 - 7.000 PTAS. MENSUALES**

Señoritas con entusiasmo, buena presencia, redacción clara. Asunto inédito. Presentarse hoy o mañana, de 11 a 12 ó 16 a 19 horas. — Calle VELAZQUEZ, 38, 2.º, 2ª

**★ 738 FOTO CINE CASA PLANAS**

Precisa: SENORITA PARA ATENDER CENTRALILLA. Presentarse: de 7 a 8 en Calle Montenegro, 24

**847 - AUXILIAR CONTABLE**

Con práctica y buenas referencias para Sección Contabilidad. APRENDIZ Se necesita joven de 14 años, para adquirir práctica delineación. — Buen porvenir. Escribir de puño y letra indicando edad, historia y pretensiones al n.º 2.015 de esta Administración y Oficina de Colocación.

**★ 724 - NECESITASE**

BOTONES 14-16 AÑOS. DIRIGIRSE A ESTA ADMINISTRACION AL NUMERO 55511.

**★ 757 - 2 ADMINISTRATIVOS**

Se necesitan en Empresa Internacional con nociones de Contabilidad, libres de servicio militar. Escribir al Apartado 722.

**★ 757 - ELECTRICA ESPAÑOLA**

NECESITA: Dependiente ocupar sección. Libre servicio militar. Edad de 18 a 24 años. No importa experiencia. Sueldo según aptitudes. NECESITA: Aprendiz. Calle Costa y Llobera, 15 y Oficina Colocación

**(731) PRECISA**  
Oficiales y Ayudantes Carpinteros. Trabajo fijo. TODO EL AÑO. Dirigirse al Departamento Personal: calle Camino Viejo Buñola, 61 Teléfono 51640.

**★ 738 - FOTO - CINE - CASA PLANAS**  
Precisa: DEPENDIENTES Y DEPENDIENTAS JOVENES. Presentarse: de 7 a 8 en Calle Montenegro, 24.

**★ 850 - SEÑORITA**  
SE PRECISA CON CONOCIMIENTOS GENERALES DE OFICINA Y CONTABILIDAD. Teléfono 17707. Plaza Rosario, 1.

**★ 790 - EMPRESA IMPORTANTE**  
Precisa auxiliar Contabilidad con conocimientos generales de oficina. Dirigirse esta Administración y Oficinas Colocación.

**★ 822 - JOVENES DE 18 A 24 AÑOS**  
Se precisan con preferencia ligeras nociones electricidad, Sueldo según aptitudes. Razón: Plaza Rosario núm. 1 y Oficina Colocación

**OFERTAS**  
**SE OFRECE** joven suizo hablando francés, inglés, alemán, sueco e italiano, chef, maitre o director hotel. Informes: Avenida San Fernando, 155, 3º, 2ª. (24)  
**(73) OFRECESE** chofer car. net la especial. Teléfono 52582 y Oficina Colocación. (10)

**COMPRAS**  
**COMPRO** puertas, muebles y trastos viejos. Alfara, 9 Tels 15747 y 25194. (12)  
**NO MENOS DE 50.000** personas leen diariamente estos anuncios clasificados

**MOTOCICLETAS**  
**VENDO** Vespa con sidocar, buen estado. Legionario Alexo, 20, 3º, 1º. Son Massanet. (13)  
**SOLARES Y TERRENOS**  
**VENDO** solar «San Agustín». 772 m<sup>2</sup>. bien. Informes: Tel. 11435. (11)

**HABITACIONE**  
**ALQUILO** habitación calle Gater, 9, 1º, travesía San Miguel. (10)  
**TENGA LA SEGURIDAD** de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección

**VARIOS**  
**GUITARRAS BURNS** desde 11.000 ptas en existencia todos los modelos ALBERDI. Misión 26. (13)  
**REVENDEDORES** por tales ATENCION! Liquidamos existencias. Precios increíbles. Comercial Bosch. Plaza Mercedarios 7. (12)  
**CONSTRUCCIONES**, reformas albañilería Presupuestos gratis. Infórmese sin compromiso Teléfono 12096. (10)

**CONTRATISTAS**  
Marcos Sept 200 pts Persianas 625 mts. Carpintería VIDAL. Gosch Blau, 8 Sordado

**EN HORAS** libres ganará 300 diarias vendiendo a particulares maquinaria a calculadoras miniatura, tipo americano Son metálicas. Suman restan, multiplican, dividen. Enviamos una contra reembolso de 14140 para probar venta, con instrucciones y derecho a examinarla antes de pagarla. Precio venta público. 200 ptas. Exclusivas Burgo. Sección 9. Apartado 1219, Barcelona. (50)

**VIAJES URINARIAS** antiguas especialistas en enfermería y sexuales. Bienorraga Sifina Martínez, Pl. Lorenz Vicens: (encom. Barco Exterior España) y Sindicato 194 (encom. calle Triquet) Teléfono 1264 (21)

**NECESITA** usted comprar vender alquiler traspaso etc? Acude a nuestra Sección de Anuncios Económicos resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente

**★ VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS**  
en varias zonas de la ciudad ♦ Entrada de 50.000 a 100.000 pesetas ♦ Informes: De 7'30 tarde a 10 noche Calle General Ricardo Ortega núm 77 bajos.

**★ COMPRO FINCA RUSTICA**  
PAGO AL CONTADO HASTA SEIS MILLONES OFERTAS EN: ESTA ADMINISTRACION NUM. 55530

**★ ALBAÑILERIA**  
SERVICIO REPARACIONES. TELEFONO 27220.

**★ URGEN**  
Apartamentos y chalets, en zonas turísticas de Mallorca, preferentemente desde Palma a Santa Ponsa. AGENCIA GINARD. Calvo Sotelo, 710. — Telf. 31734. — San Agustín.

**★ Carlos J. Ossorio Ovalle**  
MAESTRO DE OBRAS. VENDE PISOS y PLANTAS BAJAS, directamente del constructor al comprador. A 2.000 pts. mensuales. Oficinas de información y venta: calle Cordelera, 68-70. — Teléfono 17388. (Laborables: de 9 a 1'30; de 4 a 7.)

**AHORA es cuando le interesa visitar Costa de la Palma**  
• Nuevos y diversos estilos de CHALETS han quedado incluidos en nuestra oferta especial de promoción.  
• Por sólo 592.000 ptas. magnífico CHALET y 800 m<sup>2</sup> de terreno. Entrega Mayo/Junio.  
Todo ello visible en URBANIZACION  
**Costa de la Palma**  
(Entre Santa Ponsa y Paguera)  
Oficinas en PALMA: Av. Jaime III, 70

TOROS

LA CORRIDA DE AYER

# Una estocada de Chamaco

## Que recordó las buenas de Cagancho

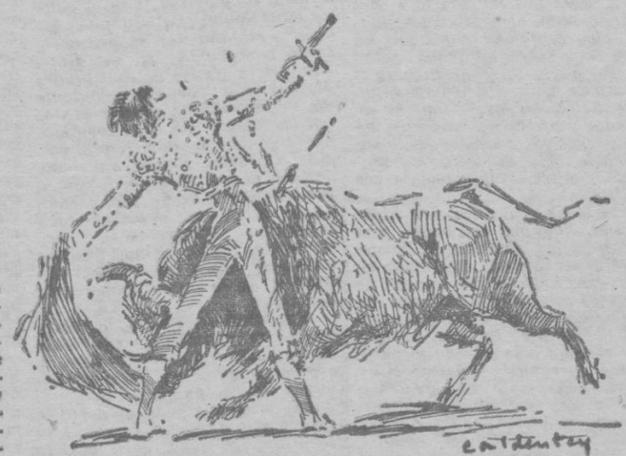
Se llenó casi la parte de sol, pero en la sombra apenas fue ocupado la mitad del aforo. Seguramente restó público el mal tiempo que hizo por la mañana.

El cartel sin ser nada del otro jueves, tenía sus atractivos, en primer lugar la reaparición de Antonio Borrero «Chamaco» y en segundo lugar el nombre de la divisa. Los toros de Urquijo de Federico siempre han gozado de prestigio, y ese aliciente sobre el papel nos hacía prometedora la tradicional corrida de Pascua. Compañían la terna, con el de Huelva, Paco Corpas, torero de oficio, y Jaime Ostos, diestro de pundonor profesional a quien siempre se le ve con gusto.

Pero, ya se sabe que en esto de los toros el confiar es de tontos. Las reses de Urquijo no respondieron en general a su fama. De salida todos remataron voluntariosos a los burladeros y aparentemente eran bravos, o por lo menos codiciosos, pero después de picados y banderilleados se vinieron abajo, acortaron su impetu, y en la pelea se defendieron, quedando alguno hasta reservón, aunque no con malas ideas. En cuanto a presentación hubo tres y tres, como ya se ha hecho costumbre. Los primeros más terciados y el resto en auténtica categoría de toro, especialmente el que cerró plaza un «barbián» de verdadero respeto.

Paquito Corpas lanceó con verónicas aceptables el bonito ejemplar que salió en primer lugar. Luego quitó por chicuelinas y escuchó palmas. El bicho recargó en tres fuertes varas del excelente varilarguero Oscar y a petición

del público tomó las banderillas — más riguroso, por ignorancia que el nacional, en la suerte de descabello — se enfadó con él hasta llegar a una bronca tan sonora como vergonzante. Una bronca de desastre. Tampoco había para tanto. Inició el trasteo con pases por ba-



Chamaco intentó torear al natural en su segundo

jo y a continuación vinieron las inevitables series de derechazos, sin que llegara a acomodarse Corpas, empeñado en sacar muletazos por el lado derecho, cuando, a nuestro entender, el bicho embestia mejor por el otro. Pinchó una vez y a continuación cobró media estocada bastante caída. Luego falló con el descabello y el público, en su mayoría turístico

En su segundo, Paquito, algo más animado, intentó sacarse la espina y anduvo decidido en los dos primeros tercios. Con el capote veroniquéo con empaque, luego volvió a torear por chicuelinas y hasta realizó un quite por faroles, que nosotros agradecemos por la fuerza evocativa del lance, más que por otra cosa. Cedió banderillas al estupendo rehiletero Luis

González y entre los dos cubrieron el segundo tercio, tras el jugueteo a base de recortes a cuerpo limpio, lo que tampoco criticamos porque no sólo de «seriales» vive el aficionado. Con la muleta intentó también lucirse, esta vez porfiando por ambos pitones, pero el bicho cada vez más corto en la arrancada, manifestó evidentes deseos de no querer pelear más en noble lid. Mató Corpas de un pinchazo y media y escuchó palmas. En la próxima estamos seguros que conseguirá el éxito.

Jaime Ostos recibió con unos lances templadillos y de buen ver el segundo de la tarde, el más terciado, bizco del derecho, y transcurrió el segundo tercio sin pena ni gloria, lo que en los toros supone más pena que gloria algo así como cuando un equipo del fútbol empatara en campo propio, y perdón una vez más por el similitud balompiédico. Es la psicosis de moda. Toda la culpa la tiene el «Mallorca».

Pero, vean por dónde Jaime Ostos brindó la muerte del astado a don Juan de Vidal, presidente como se sabe del club que viste camiseta color de muleta, y como tal decisión obligaba a mucho, el maestro ecijano, tras un interesante muleteo por bajo, aguantó muy torero en series de redondos y naturales del repertorio moderno y con media algo tendida liquidó la cosa, lo que gustó a todos los que estábamos allí. Mercedosamente le fue concedida una oreja. En el quinto, Jaime volvió a demostrar que anda más seguro que nunca, con mucho sitio en la plaza pero tuvo la fatalidad de que el bicho se le amorcillara después de dos pinchazos feos y media estocada de las que no hacen nada ni dejan hacer, cerrándose el cornúpeta para el descabello. Pasó el tiempo, ese tiempo angustioso en que el remedio depende única y exclusivamente de la Providencia, sonó un aviso y por último al caer por fin el toro, otra bronca turística no menos gorda y robusta que la de Corpas, y tan injusta también. Algunos aplaudimos con el sólo ánimo de contrarrestar el atropello. Dirán que el aplauso tampoco era lo merecido, pero, más vale pecar por exceso que por defecto.

No interesaba la actuación de Antonio Borrero «Chamaco», nos interesaba y al mismo tiempo nos producía temor. Nos una buena amistad con el simpático diestro de Huelva a quien defendimos cuando era ferozmente atacado, en su pristina época y por eso sentíamos temor de que hubiera vuelto a los ruedos de un modo simplemente caprichoso, o a lo que salga, sin la formalidad y el empeño que su buen nombre de torero y persona sería exige. Y la verdad es que nos quedamos tranquilos en el mismo instante en que le vimos abrir el capote a su primero, tercero de la tarde. Luego, a través de su actuación con todos sus pecados y virtudes, evidenció que valor le queda, que anda mejor con los toros, y que, siendo un torero que precisa «susto» toro, como lo fueron y lo son tantos otros toreros artistas de más genio que ciencia, armará el escándalo el día menos pensado, a la que le toque en suerte un torito boyante que le diga: «Anda, Antonio, hazme cosas de esas tuyas, que aún te queda valor y gracia de Camborio».

La actuación de Chamaco tuvo un punto culminante, tan maravilloso como sorprendente, algo que nunca habríamos esperado de él, y fue la forma en que mató al sexto toro, el «barbas» que hemos mencionado al principio de la crónica. ¡Vaya estocada!... ¡Pero, Antonio...! ¿de dónde has sacado ese tan perfecto estilo de entrar a volapié?

Por tal excelente estocada le fue concedida una oreja.

Q. CALDENTEY

EXTRAORDINARIA

NOVILLADA PARA EL

PROXIMO DOMINGO

La empresa del Coliseo, Baleares, ha preparado para el próximo domingo una terna de matadores de novillos - toros formada por Gabriel de La Casa, José Luis de La Caf y «El Inclusero», que es uno de los mejores carteles que hoy se pueden confeccionar. El público ya conoce la valía de El Inclusero y de los Morenitos de Talavera, su estilo depurado y el pundonor de estos tres ases de la novillería de meteórica ascensión. Para tan extraordinaria terna ha adquirido seis seleccionados novillos de la acreditada ganadería de Excmo. señor Conde de Mayalde. Esta gran novillada, que ha despertado gran expectación daré comienzo a las cinco y cuarto de la tarde.

# Triunfal reaparición de Antonio Ordoñez en Málaga

## Cogidas de Luguillano y «Zurito»

Ecija, 18. (Cifra).— Seis novillos de don Juan Gallardo Santos, buenos.

Curro Limones, ovacionado una oreja y vuelta en su primero. En su segundo cortó dos orejas y el rabo.

Guillermo Gutiérrez «El Ecijano», división de opiniones en su primero y palmas en su segundo.

Pedrin Benjumea cortó dos orejas y rabo y dió dos vueltas. En su segundo, faena al son de la música. Ovación y vuelta a hombros en unión de Curro Limones.

Jaén, 18. (Cifra).— Corrida de toros. Ganado de don Manuel Lacave, de Jerez de la Frontera, mansurrón y peligroso.

Gabriel de la Haba «Zurito», fue cogido al iniciar la faena de muleta en su primero y pasó a la enfermería. Acabó con el bicho Paco Moreno, que escuchó palmas.

Paco Moreno escuchó algunas palmas pitos en su primero. En su segundo, silencio.

Juan Tirado escuchó los tres avisos y el toro es devuelto a los corrales en medio de una gran bronca. En su segundo escuchó pitos.

En la enfermería facilitaron el siguiente parte facultativo:

Gabriel de la Haba «Zurito» sufre herida en la región tiempo parietal derecha de 20 centímetros de longitud, aproximadamente, que interesa piel, tejido celular subcutáneo y secciona la arteria temporal superficial y desgarró aponeurosis del músculo temporal y peristeeo de la región parietal. Pronóstico grave. Firmado Doctor Oañada.

Zurito, después de ser atendido en la enfermería ha sido conducido a Córdoba.

Madrid, 18. (Cifra). Plaza Monumental. Lleno en la parte de sol y buena entrada en la de sombra. Un novillo de El Pizarral, que dió buen juego, para el rejoneador portugués don David Riveiro Teles, y seis toros de don Salvador Guardiola, con poder, casta y mucho sentido.

D. David Riveiro Teles fue ovacionado y dió la vuelta al ruedo. Bernadó, silencio en sus dos toros.

Paco Corpas, silencio en los dos suyos. E nel sexto, que mató por cogida de Luguillano, silencio también.

Luguillano, fue volteado aparatosamente y pasó a la enfermería. Acabó Bernadó de estocada y descabello.

Luguillano fue asistido en la enfermería de herida en el muslo izquierdo que interesa piel tejido celular y aponeurosis, con una trayectoria de 25 centímetros de longitud dirigida de atrás adelante y afuera produciendo destroz en los músculos bíceps y vasto externo. Pronóstico grave. Pasó al Sanatorio de Toreros.

Benidorm Alicante, 18. (Cifra).— Toros de Martínez Elizondo, buenos.

Paco Camino gran faena. Ovación y música. Sigue con derechazos y pases de costadillo para tres pinchazos y estocada. Gran ovación, saludo desde el tercio. En el segundo faena voluntariosa para estocada y tres descabellos. Palmas.

Manuel Benitez «El Cordobés» faena con pases de espalda, derechazos muy ajustados. Ovación y música. Naturales, molinetes, pases de rodillas para pinchazo y estocada. Gran ovación, dos orejas y vuelta. Realiza faena emocionante a su segundo con pases de derecha aguantando mucho. Música y olés. En terreno increíble sigue entre el entusiasmo general. Giraldinas. Estocada y dos descabellos. Gran ovación, dos orejas, rabo, vuelta.

Manolo Amador faena artística destacando derechazos al son de la música. Estocada y descabello. Gran ovación, dos orejas y vuelta. En el segundo faena magistral y de gran valor artístico. Ovación y música. Tres pinchazos, media, tres descabellos. Gran ovación y vuelta.

Murcia, 18. (Cifra).— Esta noche se ha celebrado una Corrida de Toros lidiándose cuatro de María Martín de Pérez Tabernero, otro de Hoyo de la Gitana todos de Salamanca y el otro de Soto de la Fuente, de Sevilla.

Asiste el Ministro de la Gobernación.

Jaime Ostos fue aplaudido en su primero. En su segundo cortó una oreja y dió la vuelta al ruedo.

«Chamaco» brinda su primer toro al Ministro de la Gobernación. Escuchó grandes aplausos, con petición de oreja y dió dos vueltas a ruedo.

En su segundo, ovacionado. «Miguelín» cortó una oreja en cada uno de sus toros.

Los tres espadas fueron despedidos en grandes ovaciones.

Málaga, 18. (Cifra). — Corrida de Toros. Gran expectación por reaparecer en España Antonio Ordoñez.

Lleno imponente. Asisten a la corrida el Ministro de Obras Públicas, señor Vigón; el Subsecretario de dicho departamento, señor Mertes; el Director General de Administración Local, señor Morris Marrodrán; Marqués de Villaverde y otras personalidades.

Se lidia un toro de Bohorquez para rejones, y seis de los Herederos de don Carlos Núñez. Bravos y bien presentados, varios aplaudidos en el arrastre.

Fermín Bohorquez, escuchó muchas palmas.

José Fuentes, que toma la alternativa, recibe los trastos de manos de Antonio Ordoñez. Fue ovacionado, con petición de oreja y vuelta. En su segundo cortó dos orejas, vuelta y saludos.

Antonio Ordoñez fue ovacionado y salió a los medios en su primero; gran faena de muleta en su segundo para gran estocada. Ovación delirante, dos orejas, rabo y dos vueltas al ruedo.

Carlos Corbacho cortó una oreja en cada uno de sus toros.

Los tres diestros fueron paseados a hombros y salieron así de la plaza.

Sevilla, 18. (Cifra). — Superior entrada en la inauguración de la temporada en la Maestranza. Un toro de Barcial para Angel Peralta y seis de Clemente Tassara. Los toros desiguales en bravura, siendo difíciles y peligrosos los del lote de Bienvenida.

Asiste a la corrida el Senador norteamericano señor Kennedy con su esposa acompañados del Embajador de su país en Madrid y de otras personalidades. Los diestros les brindan cada uno un toro de su lote y la señora Kennedy correspondió con claves rojas.

Pallmeño, en el que abrió plaza, cortó una oreja que ofreció al senador Kennedy, quien la guardó. A la salida de los señores Kennedy fueron ovacionados por el público.

Peralta en el de rejones escuchó un aviso en la muerte de su toro. Antonio Bienvenida escuchó algunas palmas en su primero, así como en su segundo.

José María Montilla fue ovacionado en su primer toro. En su segundo también oyó una fuerte ovación y saludo desde los medios.

Manuel García «Palmeño» fue ovacionado y saludó desde los medios en su primero. En el último cortó una oreja, petición de la otra y dió dos vueltas al ruedo.

Zaragoza, 18. (Cifra). — Corrida de Toros. Seis de don Samuel Flores de Albacete, bravos y bien presentados. Algunos aplaudidos en el arrastre. Un toro de Galahe para rejones, que dió buen juego.

El rejoneador Rafael Peralta fue ovacionado.

Fermín Murillo fue ovacionado y saludó desde los medios en sus dos toros.

Diego Puerta fue ovacionado en su primero. En su segundo cortó una oreja y dió la vuelta al ruedo. Andrés Hernando petición de oreja y vuelta en su primero. En su segundo fue muy ovacionado.

Granada, 18. (Cifra). — Corrida de Toros. Regular entrada Reses de Concha y Sierra y una de Federico Galache, lidiado en quinto lugar.

Curro Girón palmas en sus dos toros.

Curro Romero, ovación, una oreja y vuelta en su primero. En su segundo, división de opiniones.

Curro Montenegro, cortó dos orejas y rabo en su primero. En su segundo se le concedieron las dos orejas y salió a hombros de la plaza.

**Muy pronto en**

**SALA AUGUSTA**

**SORAYA en**

**TRES PERFILES DE MUJER**

CON **RICHARD HARRIS** Y **ALBERTO SORDI**

**TECHNICOLOR PANAVISION**

DIRECTORES: **MICHELANGELO ANTONIONI**, **MAURO BOLOGNINI**, **FRANCO INDOVINA**

PRODUCCION: **DINO DE LAURENTIIS**

**La mujer más bella del mundo, en una película que le entusiasmará**

**(Autorizado mayores de 18 años)**

**Galería de Arte Griffe y Escoda**

**Avda. Jaime III, 136**

**EXPOSICION DE DIBUJOS: FORNES - RAMON JESUS**

**INAUGURACION HOY A LAS 20 HORAS**

# 4 estrenos en el Domingo de Resurrección

LIRICO BALEAR

## ¿Dónde fue el amor?

Nacionalidad: norteamericana.  
Director: Edward Dmytrich.  
Guión: John Hayes de la novela de Harold Robins.  
Fotografía (en Technicolor y Panavisión): Joseph Mc. Donald.  
Interpretes: Susan Hayward, Bette Davis, Michael Connors, Joey Heatherston, Deforest Kelley y George Mc. Creedy.  
Duración: 107 minutos.

No puede disimular este film su origen literario y durante toda la proyección no se abandona este aire inconfundible del «best seller» americano convertido en imágenes y para el que no se han regateado los medios materiales y necesarios para que rinda en taquilla. Los personajes, pueden ser en el fondo reales pero se les ha dado este toque convencional que los hace más interesantes y a las situaciones les pasa lo mismo, así como al diálogo, sumamente cuidado y con frases preparadas para que produzcan su impacto en un público cuyas reacciones son bien conocidas de los productores y del realizador. A esta combinación hay que añadir la elección de los intérpretes. Una Bette Davis al que le va el carácter dominante de su personaje y Susan Hayward con éxitos anteriores en papeles de mujer de vida desordenada. Su forma de actuar es también estudiada y desde luego su manera de moverlos por unos decorados suntuosos distintos y siempre funcionales a la historia. Suntuosidad clásica en la mansión de la madre y moderna en la casa de la hija, la muchacha rica, artista por afición y que se rebela contra el carácter dominante de su madre. Tienen importancia los objetos en el film: esculturas, muebles, detalles ambientales y cuadros, con el fundamental del de Bette Davis cuyos ojos miran hacia todos los ángulos.

Edward Dmytrich, que siempre ha demostrado sus preferencias por un cine crudo con un fondo moralizador, no abandona la línea que ha seguido hasta ahora ya que en «¿Dónde fue el amor?» no busca el exhibicionismo a que el tema se presta y que hubieran aprovechado otros realizadores sino, más bien la denuncia de una forma de vivir que no sólo destruye a los que la practican sino también, a los seres con ellos relacionados.

Si en el «flash back», que sigue a los efectistas planos iniciales, se nos quiere mostrar el fracaso del matrimonio entre el héroe de guerra de origen humilde con ansias de destacar por sí mismo y que comete la gran debilidad de su vida al casarse con la artista de vida desordenada que justifica fácilmente su infidelidad; la segunda parte es muy distinta y en el proceso que se sigue contra la menor homicida, se denuncia a la prensa sensacionalista, las decisiones de la justicia influida por las sutilezas de un abogado; los frutos del divorcio; la necesidad de apartar a la juventud de unos padres nada ejemplares; la benevolencia de la justicia norteamericana con los delincuentes menores; los métodos de los correccionales; la ineficacia de las condenas y la reacción que provocan los seres dominantes. Todo mezclado con un poco de suspense en esta película realizada con un fin pre-concebido y que al principio parece que guarda cierta similitud con el caso ocurrido hace unos años a Lana Turner.

«¿Dónde fue el amor?» es una de estas películas que las productoras lanzan anualmente para mantener hacia arriba el gráfico de sus ingresos.

En el escenario del Lírico triunfa Guillem d'Elak y en el Balear el conjunto musical «Los Pokers».

BORN

## «Una trompeta lejana»

Producción: norteamericana.  
Director: Raoul Walsh.  
Interpretes: Troy Donahue, Susanne Pleshette y Diane Mc Baun.  
Duración: 114 minutos.

Una película firmada por Raoul Walsh significa que vamos a encontrarnos con una obra americana cien por cien, con una película con el sello característico del cine de Hollywood, con el viejo sello, con todas las virtudes y con todos los defectos que esto significa, aunque Walsh para contarnos la historia del final de la guerra con los apaches, utilice los medios técnicos más modernos para conseguir los máximos efectos.

Como héroe ha elegido Troy Donahue que es el guapo de moda y, junto a él, una morena y una rubia disputándosele. La primera, Susanne

Pleshette, su pareja en uno de los films de la serie filmada por Delmer Daves y la segunda Diane Mc Baun, obra belleza.

Todo está preparado para que el héroe se luzca y para que el público no salga defraudado. Mientras lo permite el tema, Walsh no querrá que el espectador salga de la sala con mal sabor de boca y para ello preparará unos momentos y un desenlace de efecto. También del máximo efecto serán algunas secuencias y esto hará olvidar los puntos débiles de la trama y hasta de la dirección.

Walsh es de los que rinden culto a la comercialidad, hacen cine para que éste sea visto por el máximo número de espectadores y para ello tienen sus fórmulas, unas fórmulas que a pesar de haber sido muy exprimidas no han sido agotadas y que, a través de los años, han servido para perfeccionar el lenguaje del cine. Por eso Walsh, como otros viejos realizadores de Hollywood, tienen su lugar en la historia del cine y hasta han sido los maestros de los jóvenes que, con las lecciones aprendidas, quieren abrir al séptimo arte nuevos caminos.

«Una trompeta lejana» es un «western» clásico y en su tema no presenta nada nuevo. Desde diferentes ángulos hemos visto la misma historia otras veces pero, en esta ocasión, como otras, Walsh no olvida que es un viejo soldado y no duda en resaltar las virtudes castrenses tomarse aquella guerra con los indios como un deporte en el que cuando es hora de matar se mata y cuando se trata de ser nobles y fieles con los compromisos adquiridos lo son hasta enfrentarse con el mismo presidente de los Estados Unidos.

Excelente fotografía y muy adecuada banda sonora en este film hollywoodense cien por cien, obra de uno de los hombres más representativos de una manera de entender el cine.

AVENIDA

## «Lawrence de Arabia»

Nacionalidad: británico americana.  
Director: David Lean.  
Guión: Robert Coit.  
Fotografía (en technicolor y Panavisión 70): F. A. Rounq.  
Música: Maurice Jarre.  
Efectos especiales, Clif Richardson.  
Interpretes: Peter O'Toole Alec Guinness, Anthony Quinn Jack Hawkins, Anthony Quayle, Claude Rains, Arthur Kennedy Omar Sharif, José Ferrer, L.S. Johar, y Donald Wolfitt.

Duración: 193 minutos.  
Desde los primeros momentos se advierten en este film los aires de superproducción y de una película «rica» que se detiene en todos los detalles para convertir la aventura en una obra de arte, apuntando al máximo las posibilidades expresivas de una situación y dando poesía a la imagen para conseguir una historia de caracteres épicos.

El detenimiento en la secuencia del accidente es característica de la superproducción en la que no se ha limitado el tiempo de proyección y la secuencia de la salida de la catedral de San Pablo en Londres, es ya como una advertencia de que, a pesar de todo muchos puntos de la vida del legendario personaje quedarán oscuros. Si ya hay contradicción en el juicio de las gentes que le conocieron y el característico tipo inglés del bombín no admite discusión sobre la fama del héroe que se ha creado en su imaginación la figura de Lawrence continuará siendo contradictoria según la observen los beduinos que le aclaman, que admiran su esfuerzo para adaptarse a su mentalidad hasta ser una más entre ellos a pesar de su cabeza rubia o le observen sus superiores ante los cuales aparece como un ser desplazado exhibicionista y útil hasta cierto punto. Es decir que la idea exacta de este contradictorio personaje no podemos forjárnosla con el film de David Lean ni éste pudo darnosla únicamente los distintos testimonios que se tienen de su figura de distintas fuentes informativas.

Lo que creo explica claramente esta film es la mentalidad del pueblo árabe, al menos la de las tribus nómadas del desierto con su fatalismo nacido de su religión su barbarie su sentido del honor, las rencillas que impiden su unidad para formar el pueblo fuerte que fue hace siglos: su carácter guerrero e indomable; su espíritu de sacrificio para sostenerse en una tierra dura; sus rencillas y su desprecio por los adelantos de la civilización. Creo que en este aspecto «Lawrence de Arabia» es la mejor radiografía

que se ha hecho del singular pueblo árabe para el que parece no han pasado los siglos.

Lo maravilloso del film de David Lean es el provecho que saca del paisaje de un desierto que llega a sentir físicamente el espectador y la poesía de unas imágenes tan poderosas, que hablan por sí mismas. El hombre y el paisaje están perfectamente conjuntados y la plasticidad de la imagen no es gratuita. Todo esto no es fácil y justifican los «oscars» que ha conquistado este film en el que el desierto cobra una grandiosidad insospechada y con él los hombres que viven en sus vastas extensiones.

Cuenta además «Lawrence de Arabia» con una fotografía extraordinaria una banda sonora sumamente cuidada y una interpretación de primera categoría y no sólo en el fabuloso Peter O'Toole sino en Alec Guinness Jack Hawkins Omar Sharif y Anthony Quinn, cada uno de ellos totalmente compenetrado con su papel.

De lo que otros realizadores hubieran hecho un film de aventuras, David Lean ha conseguido una obra de arte con el desierto como personaje dominante.

DIBUJO ORIENTAL DOPADO

## «Aventuras del Oeste»

Nacionalidad: hispano-francoalemana.  
Director: Joaquín Romero Marchent.  
Guión: Joaquín Romero Marchent.  
Fotografía (en color y scope): Rafael Pacheco.  
Interpretes: Clyde Rogers, Gloria Milland, Adrian Hoven, Helga Sommerfeld, Francisco Sainz, Antonio Molino Rojo, Santiago Rivero, Carlos Romero Marchent.  
Duración: 92 minutos.

**REPASO A LA TV**

## Televisión y Semana Santa

La identificación perfecta que existe entre el fervoroso pueblo español, que tanto se pone de manifiesto durante la Semana Santa, ha tenido un eco profundo en la pequeña pantalla. En esta ocasión la Pasión de Cristo ha polarizado casi todos los espacios, poniendo de relieve que puede servir a Dios desde muchos ángulos, en conexión con el pueblo mismo y sus variadas costumbres y con las Artes.

España es una unidad, que se diluye y acrecienta al mismo tiempo en un esplendoroso mosaico que, en lo religioso, incluye mil y una facetas distintas.

Las Procesiones de Málaga, «las de más solera de España» —como fueron calificadas por el locutor de TVE— fueron en realidad algo de maravilla. Sus «Pasos», todos ellos de un barroquismo esplendente en sus tronos; el recogimiento de penitentes y acompañantes; los portadores de los «Pasos» —hasta doscientos en algún caso— con su cara severa, su esfuerzo titánico y su sacrificio a tono con el espíritu de la Semana Santa; las «saetas», de origen marcadamente popular. Cantadas con unción, respeto y estilo muy característico; la presencia de algunos de los Ministros en la presidencia, recibiendo el homenaje de las Cofradías a través de sus Hermanos Mayores que, respetuosamente, solicitaban su venia antes de los desfiles; las saetas de avisos dedicados a las preciosísimas imágenes —costumbre que chocaba por ejemplo con la nuestra de arrojarlos ante el paso del Cristo de la Soledad— etc. etc., cantado todo ello con perfecta fidelidad por las cámaras, constituyó un espléndido acierto de nuestra TVE.

Los distintos conciertos, tuvieron también su importancia. Entre ellos destacaron los de la «IV Semana de Música Religiosa» retransmitidos desde la antigua iglesia de San Miguel de Cuenca, en los que destacó el estropeo del «Himno a los neófitos», de J. Rodrigo, obra para tres sopranos Coro masculino y orquesta reducida con vibráfono y bong, con cierto aire de profundo misterio en la que el compositor se exalta ante la magnificencia de los versos cantando su simbolismo de mano maestra, a través de su peculiar estilo.

El «Telediarlo» puso de mani-

Los en un tiempo leídosimos folletines que contaban las hazañas de los legendarios personajes de la conquista del Oeste, Buffalo Bill, Bill Hiseock y Juanita Calamidades, han sido la base del guión de Joaquín Romero Marchent para esta coproducción hispano-franco alemana, realizada en estudios y paisajes de nuestro país por Joaquín Romero Marchent, especialista de un género del que fue pionero en España.

El guión peca de sobrecargado ya que en un espacio normal de tiempo, se nos quiere presentar una aventura de Buffalo Bill cuando niño, algo sobre los fuertes, algo sobre las caravanas, un poco más sobre los indios, sobre los colonos y los contrabandistas de armas. Quiere detenerse lo imprescindible en los personajes señalados y ofrecernos una serie de tipos más, ya conocidos en la inabarcable lista de werners, producidos antes exclusivamente por Hollywood.

Aparte de esta dispersión argumental, hay que reconocer, una vez más, la habilidad de Romero Marchent para conseguir el máximo efecto de las escenas de peleas, tiroteos, batallas, etc. etc. que tanto gustan a un gran sector de público. En este aspecto que va algo más allá de lo puramente mecánico, Romero Marchent poco o nada tiene que envidiar a los realizadores de western americanos. Otro aspecto que domina este realizador español, que se ha ganado la confianza de los productores extranjeros, es el de la fuerza y expresividad de los grandes planos generales aunque el partido que saca de ellos en este film es menor que otras veces.

El ataque al poblado de los colonos y la matanza de indios en Custer, son momentos bien conseguidos en este film mejor realizado que escrito y que cuenta con una buena fotografía en color y «scope».

CINEFILO

Crítica musical

## La violinista Mari-Carmen Pulido, en el Hotel Jaime I

Las segundas partes —se asegura— nunca fueron buenas. He aquí una violinista guapa a quintales, y ganadora además del certamen organizado por Televisión Española para ocupar plaza de solista en su gran orquesta sinfónica de inminente inauguración, que venía a Palma precedida por el triunfal éxito obtenido el año pasado en el local de J.J.M.M. de la calle de San Roque. La segunda edición —digamos de su presencia como concertista en el Hotel Jaime I, a través de Juventudes Musicales— desgraciadamente no se encavó ni mucho menos por la misma vía de interpretación notable de la primera vez. Mari Carmen Pulido, sin duda, domina el instrumento, y pese a sus comienzos como profesional, posee la suficiente personalidad y sentido interpretativo, para dentro de equis tiempo poderla calaogiar entre las buenas violinistas de la actual generación española.

Mari Carmen Pulido, la vimos ayer continuamente pendiente de la partitura algo nerviosa, y —seguramente por falta de ensayos con el pianista acompañante— no logrando el perfecto acople con el mismo. La genit in térprete, sin duda, saca partido de su instrumento, hasta el pun-

to de arrancarle bellas sonoridades, sintiéndose segura en el ataque con el arco, y consiguiendo una afinación en general muy buena, así como una expresividad nada común. Pero creo que la señorita Pulido puede con el tiempo desbordar los siempre limitados límites de una violinista de un conjunto sinfónico, entre los que, en el concierto que nos ocupa, nos demostró únicamente moverse. Una Sonata de Mozart dicha con más pena que gloria, dicha con muy poco sentido interpretativo, abrió el programa, sin embargo, en la Sonata de Turina, la intérprete apuntó visiblemente lo que sin duda lleva dentro, pero que no ha logrado ofrecerlo todavía: clima de la obra, sensibilidad, y recreación espiritual de la partitura. Turina, fue un modelo de expresividad. Bach, a través del Preludio y Gavota, de su tercera partita, no pasó de ser un Bach de conservatorio. Y las seis canciones de la suite popular de Falla, fueron dichas con nerviosismo, sin angel, y con mucha indecisión mecánica. El Tam-bourin Chinois, de Kreiser, última obra del recital, resultó muy bien interpretada, con expresión y temperamento.

De todos modos, Mari Carmen, causó una excelente impresión, y el hecho de su juventud, unida al de su preparación laboriosa y bien encauzada, nos predisponen a augurarle grandes éxitos en su futuro próximo. De no conseguirlo, seríamos los primeros en sorprendernos y lamentarnos.

Al piano, Ignacio Furió hizo cuanto pudo para resolver lo que, es de esperar por falta de ensayos, no tenía solución como era el de conseguir un perfecto acople con la intérprete. De aquí, creemos, partió el nerviosismo de Mari Carmen Pulido, del que no logró sobreponerse a lo largo de la magnífica velada musical.

AGUILA DE CACERES

TEATRO PRINCIPAL  
HOY  
7 TARDE Y 10'30 NOCHE

Compañía  
Amelia de la Torre  
Enrique Diosdado

EN  
«EL Carrusel»  
DE VICTOR RUIZ IRIARTE  
— CON —  
ANA M. VIDAL  
M. DEL CARMEN YEPES  
MARIA JESUS LARA  
AFEL GUERRERO  
MANU GALIANA  
Y  
VICENTE ARIÑO  
— DIRECTOR —  
ENRIQUE DIOSDADO

3 útimos días  
VENTA DE LOCALIDADES:  
de 12 a 1 desde las 5

SALA Astoria  
¡ÉXITO SENSACIONAL!  
Los caballeros del infierno  
En el mismo programa:  
Quién era esa chica?  
EN ESCENA:  
«CHICO DE MICHIGAN»  
(AUT. MAYORES 18 AÑOS)

¡Triunfa todos los días

SALA BORN  
CLIMATIZADA Y CON FLUIDO PROPIO

UNA TROMPETA LEJANA

TECHNICOLOR · PANAVISION  
DIRECTOR: RAUL WALSH

Y en escena: «LOS INDOMITOS»

**TEATRO**  
PRINCIPAL—A las 7 y 10:30 noche. — Compañía Amelia de la Torre-Enrique Diosdado. EL CARRUSEL de Víctor Ruiz.

**CINES**

ACTUALIDADES: — Desde las 3:30 Sesión continua LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT Maurice Chevalier, Hayley Mills—Technicolor. Servicios NO-DO A y B Núm. 1.163 El Madrid, Campeón de Europa de Baloncesto — Después de la catástrofe aérea del Cabo Espartel. IMAGENES Núm. 1.057 (antes del partido). (Tol. menores).

ASTORIA.— Desde las 3:— LOS CABALLEROS DEL INFIERNO (Keith Mitchell, Kai Fischer) Cinemascope Eastmancolor. QUIEN ERA ESA CHICA Tony Curtis, Janet Leigh, Dean Martin.— En esce-

na: FERNANDO GAY (May 18 años). AVENID. Sesiones 5:30 y 9:30. Laurence de Arabia (Alec Guinness Anthony Quinn, Jack Hawkins, José Ferrer, Peter O'Toole) Superpanaviación. Technicolor; NO-DO (Aut. todos los públicos).

Sala Augusta

EL EXTRA (con Cantinflas).  
BALEAR.— Desde las 3:00: ADONDE FUE EL AMOR (Susan Hayward, Bette Davis). En escena: LOS POKERS. (Aut. mayores). BORN.— Climatizada. UNA TROMPETA LEJANA (Troy Donahue) En escena LOS INDOMITOS CAPITOL.— Desde las 3: BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANITOS (de Walt Disney) Technicolor y ENFERMERO A LA FUERZA. (Tol. menores).

cartelera de ESPECTACULOS

DORADO.— Desde las 3:30 EL AVENTURERO DEL OESTE y MOTIN EN EL DEFIANT.  
HISPANIA.— Desde las 3:15 BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANITOS (de Walt Disney) Technicolor y LOS GUERRILLEROS (Manolo Escobar).— (Tol. menores).  
LIRICO.— Desde las 3:15: ADONDE FUE EL AMOR (Susan Hayward, Bette Davis). En escena Guillem d'EFÀK. (Aut. mayores).  
METROPOL.— Desde las 3: DOS CHICAS LOCAS. LOCAS (Pili y Mili) Cinemascope-Eastmancolor y EL PIRATA NEGRO. (Aut. todos públicos).

MODERNO.— Desde las 3: EN BUSCA DEL AMOR y LOS ATRACADORES.  
ORIENTAL.— Desde las 3: EL AVENTURERO DEL OESTE y MOTIN EN EL DEFIANT.  
PROGRESO.— Desde las 3: ADONDE FUE EL AMOR (Susan Hayward, Bette Davis).— (Aut. mayores).  
PROTECTORA.— Desde las 3: EL HOMBRE TRANQUILO (John Wayne, Maureen O'Hara) Technicolor ESTRELLAS DE AYER.— (Aut. todos públicos).  
RIALTO.— Desde las 3:30 EL AVENTURERO DEL OESTE y MOTIN EN EL DEFIANT.

RIVOLI.— Desde las 3:15 EL CARDENAL (Tom Tryon, Rommy Schneider, Carol Linley) Technicolor, Panaviación, NO-DO (May 18 años).  
VICTORIA.— Desde las 3: EL AVENTURERO DEL OESTE MOTIN EN EL DEFIANT.  
SALAS DE FIESTAS  
\* CABALA (Hotel de la Almudaina) — Tarde y noche: Baile  
\* CALIFORNIA DANCING (Hotel California) Terreno — Baile todas las noches  
\* CASA VALLES.— Todas las noches: Baile y atracciones  
\* CLUB SALEM — Todas las noches: Baile y atracciones  
\* CHUMBO (Hotel, Pireo). Bailes y atracciones  
\* FLAMINGO (Terreno).— Todos los días baile

AMAYOR — Todas las noches: Baile  
\* LATINO.— Maravillas. Todos los días baile.  
\* MONTECRISTO — Noche: Folklore español  
\* OLE.— Sábado y domingos: Baile y atracciones  
\* ORFEO (Hotel de Mar). Tarde y noche: Baile  
\* SAINT TROPEL — Tarde y noche: Baile  
\* SESAMO.— Noches: Baile y atracciones  
\* TAGOMAGO (La boîte de «Los Valdemosas») Todas las noches: Baile y atracciones  
\* TITOS.— Todos los días: Baile y atracciones  
\* TRIANA — Todas las noches: Baile y atracciones.  
\* TROCADERO — Tarde y noche: Baile y atracciones

Crítica musical

El pianista François Glorieux, en el «Círculo Mallorquín»

Escuetamente, los programas de mano del recital de anteayer en el «Círculo Mallorquín», decían del artista lo siguiente: «François Glorieux, compositor y coloso del piano. Nacido en París». Y nada más. Pero a la presentación, dentro de su laconismo, encerraba tres verdades en toda su extensión que vamos a glosar ahora.

«COLOSO DEL PIANO»

Efectivamente, François Glorieux es un verdadero coloso. Su dominio del piano es tal que su mecanismo es realmente prodigioso. Supera las dificultades de ejecución en toda clase de pasajes con una seguridad y fin pieza nada comunes. Y, ayudándose del pedal, logra sonoridades, en los «fuertes» y «fortísimos» de una espectacularidad realmente arrebatadora. En este sentido el «coloso» lució sus poderosas cualidades en el «Étude Tableau», número 13 en Mi bemol menor, op. 39 número 5, de Rachmaninoff, tan difícil que el gran Magaloff afirmó que para interpretarlo bien, el pianista necesitaba pa ser cualro manos».

Este carácter, quedó acentuado también en momentos tumultuosos de ciertas obras de Brahms— «Balada en Re menor op. n.º 1», «Capriccio en Re menor op. 116 número 1» y «Balada en sol menor, op. 118 número 3» —de Milhaud— «Panama», de «Saudades de Brasil» y de Falla, en la Danza de; Moineiro».

Si, François Glorieux es, realmente un «coloso» que, en algunas ocasiones se hace admirar más por sus condiciones «atleticas», como admiramos a un gimnasta, a un ciclista excepcional o a un malabarista, pongamos por caso.

«NACIDO EN PARÍS»

Si consideramos que el arte francés, en general, tiene fama de caracterizarse por un refinamiento y sensibilidad extraordinarios y que en particular, en París convergen y están al día todas las tendencias musicales modernas, François Glorieux es un producto de la tal sensibilidad, inmerso en estas corrientes modernas.

Así su versión del Cora «El Salvador de los paganos viviente ahora», de S. S. Bach —a nuestro juicio la mejor interpretación de todo el programa— fue una pequeña obra de arte, expresada con profunda sensibilidad, atento el artista a respetar su solemnidad en el acompañamiento, en los graves, sosleniendo una melodía preciosa, aunque sobria y seria en todo momento.

El espíritu francés, refinadísimo, pisólo en juego el pianista en todas las obras de Brahms —la citada «Balada en Re menor y a lo largo de «5 Keavierstücke», poéticos, delicados, tiernos y amables, así como en «La Cathédrale engloutie», de Debussy.

El otro aspecto —el moderno— apareció limpiamente expresado en «Saudades», de Milhaud, preciosas de melodía y ritmo y en las «6 Danzas populares rumanas», de Bela Bartok, en las que el arte deliciosamente expresivo del pianista brilló también a gran altura.

COMPOSITOP

François Glorieux, como compositor moderno a tra es de las obras que nos dice a conocer, dice claras muestras de buen sentido. No juega por jugar a la disonancia; esta al día, pero no se pier-

de en dedalo de los «ismos» más avanzados, sino que respeta y dota a sus obras de un contenido espiritual. En ciertos momentos, parece un continuador —no un imitador— de la obra de nuestro Manuel de Falla.

Sus «Ocho Preludios op. 4» responden exactamente al título particular que les puso —«Misterioso dramático», «Allegro con ánimo», «Nostálgico», «Vivo Scherzando», «Dolentemente», «Capriccioso conmore», «Allegro geniale ed espressivo» y «Allegro frenético festivo»— y ello constituye un buen sintoma y un excelente tanto a favor de este espíritu «parisién» que sin perder nada de modernidad, ha respetado la espiritualidad y refinamiento que tantos días de gloria ha dado —y seguirá dando— a la música francesa.

También como compositor —y es natural— adapta su producción a su calidad de «coloso». El «Final», de una «Sonata» suya con que nos obsequió como «plus» es una mezcla del atletismo de que hablábamos, de virtuosismo espiéndice, de alarde de facultades, pero con un fondo luminoso y vibrante.

Además de este «Final» y obligado por los aplausos del público, tocó fuera de programa François Glorieux, una «Danza eslava» suya, realmente deliciosa.

La temporada de conciertos terminó anteayer en el Círculo. Una temporada extraordinaria, cuya excelente calidad hay que agradecer al Presidente de la Sección Musical y Secretario del «Círculo», don José Enseñat.

PEDRO DEYA

tubos y mangueras  
CASA CODINA JUNTO AL BORNE

Palacio AVENIDA  
¡Apoteósico triunfo!  
DOS UNICAS SESIONES DIARIAS NUMERADAS  
TARDE: 5:30 — NOCHE: 9:30  
HORARIO DEL FILM: 5:40 y 9:40

7 OSCARS  
EL MEJOR FILM DEL AÑO!

LAWRENCE DE ARABIA

ESTA PELICULA NO SERA PROYECTADA EN NINGUN OTRO LOCAL DE MALLORCA DURANTE LA ACTUAL TEMPORADA

PARA ESTA PELICULA QUEDAN ANULADOS LOS PASES DE FAVOR

(AUT. PARA TODOS LOS PUBLICOS)

Despacho de localidades con dos días de antelación  
Taquillas abiertas desde las 3 tarde

«UN TIRO POR LA ESPALDA»  
Cinemascope . color  
Si ha visto el «trayler» tendrá una idea de las inquietudes y emociones que le depara esta de concertante película

Bernardo Ballester

(Viene de la página 20)  
de Salem», «Tea Party» o los programas de Eurovisión  
—¿Y la mano de obra?  
—La tenemos por contrato.  
—¿Los materiales son vuestros?  
—Ahora sí. Como sabes, estamos en pleno periodo de reorganización y estamos montando unos almacenes para guardar nuestro material. Mira, ¿ves esa columna? —en un rincón del despacho, el anacronismo de una columna dórica pone una nota extraña—. Cógela.  
La sorpresa: el esfuerzo para levantarla resultó excesivo. Por poco me caigo. La columna estaba hecha de un material plástico muy ligero.  
—Uno de los problemas que se presentan en la instalación del decorado es el peso de los objetos y tratamos de resolverlo así. También hay que tener en cuenta que deben reposar sobre el suelo del plató sin que se puedan clavar.  
—Oye, ¿por qué los decorados que yo he visto están en color? Eso no se ve en la pantalla.  
—Este es uno de mis temas favoritos. Durante mucho tiempo, he defendido esta teoría del color contra viento y marea. Finalmente parece que todo el mundo va poniéndose de acuerdo. Mis razones —contra las de los que preconizaban el blanco y negro— son de muchos tipos: aunque se utilicen los grises los matices no son los mismos. La respuesta en cámara es mejor cuando se emplean los colores naturales. Por otra parte el decorador «piensa en color» y concibe mejor la idea así. Y otra razón, desde el punto de vista psicológico es la del obrero y la del propio actor. Los dos se entristecen trabajando entre blancos, grises y negros. Así que el rendimiento requiere el empleo de los colores en los decorados  
—¿Qué es lo más complicado de hacer?  
—Todo es complicado y todo es fácil. La mayor mentira está en las distancias. Si tomas un salón, se hace tal cual. Lo que el telespectador necesita es creer en la realidad. Supónete una calle. Hay que buscar la sensación de verdad de profundidad, de perspectiva, en un palabra.  
—Te han debido pasar cosas muy graciosas, ¿verdad?  
Ballester hace memoria  
—Ahora no me acuerdo de nada. Es posible que... Cuenta que es muy gracioso, por ejemplo, cuando, mientras los telespectadores ven una lluvia, nosotros lo que vemos es un tío con una regadera que echa agua en un cacharro lleno de agujeros. O que, como las ventanas se hacen sin cristales para evitar reflejos, un actor pasa tranquilamente la mano a través. O que, en una puerta mal asegurada se cae a poco que el actor la empuja con fuerza.  
—¿Y a ti, te ha pasado algo...?  
—Solo recuerdo una cosa cuando realizaba «El Huésped» de Simenón. Una actriz tuvo que marcharse y me quede sin ella. Entonces, el jefe de programas me dijo que había que hacerlo. Yo se lo conté a los actores y les dije que improvisasen. La cosa salió pero me parece que nadie se enteró de nada. Luego, los amigos me dijeron que era «un espacio muy raro».  
Bernardo Ballester sigue hablando. Ahora se trata de la Expotur, de cuya decoración también es el autor y hasta el inventor. Pero eso ya se sale fuera del propósito. Nos despedimos y él insiste en eso que, según parece le divierte mucho: La mentira de los decorados que sirven de apoyo a una verdad. Sobre eso se podrían hacer largas discusiones filosóficas. Pero estamos en un siglo en el que la filosofía deja paso a la acción: el siglo que dio nacimiento a una nueva era: la de la Televisión.  
José Manuel SÁNCAGO

EMPRESARIO cuando un trabajador empieza un trabajo sin haberlo solicitado de la Oficina de Colocación está ilegalmente colocado y puede ser sancionado con multas de 1.000 pesetas por cada caso.

Emocionante como «GUADALCANAL»  
Grandiosa como «EL DIA MAS LARGO»...  
FIN DE SEMANA EN DUNKERQUE  
...y con el protagonista de «EL HOMBRE DE RIO»

INFORMACION REGIONAL



MUEBLES METALICOS PARA COCINA INOXIDABLES



Representante para Baleares: HOZLA Ramón y Cajal, 35 PALMA DE MALLORCA

Noticias de La Puebla

LA PUEBLA. — (De nuestro corresponsal informativo). — SEMANA SANTA

Con los actos litúrgicos propios de la Semana Santa, inicióse la misma el pasado domingo de Ramos con el solemne oficio y Bendición de Palmas y ramos de olivo. Asistieron al mismo las primeras autoridades locales, bajo la presidencia del Alcalde Sr Ventayo, Qués.

Las procesiones, tanto del Jueves como del Viernes Santo recorrieron las calles de la población con la solemnidad de siempre, y el paso de las cinco Cofradías existentes fue presenciado por una gran cantidad de fieles tanto de la localidad como de los pueblos vecinos que acuden anualmente a nuestra villa para presenciar tales manifestaciones.

ROMERÍA A CRESTAIG  
Siguiendo la tradición y para hoy martes día 20, se celebrará la Romería a Crestaig, para comerse la última empanada. Tendrá lugar, como años anteriores, y además del oficio solemne y con sermón que allí se celebra el IV Concurso de Canciones del Campo.

CONFERENCIA

El pasado martes, día 13 y en el local social del Club Cultural y de Ajedrez, tuvo lugar la proyección de diapositivas de «Pintura mallorquina de los siglos XIII, XIV y XV, que fueron sabía y magníficamente explicada, por su autor D. Jerónimo Juan.

La presentación del conferenciante corrió a cargo del Rvdo. don Bartolomé Guasp, quien hizo un verdadero elogio de su presentado, que al final de su magnífica intervención fue calurosamente aplaudido por el selecto público asistente.

DEFUNCION

Tras rápida y cruel enfermedad falleció en nuestra villa el industrial don Alfredo Rettich Amer. Reciban su viuda, hijos, padres, hermanos y demás familia la expresión de nuestra sentida condolencia.

PARQUE DE TRAFICO

Durante estos días y bajo la experta dirección del Maestro Nacional don Fernando Contreras se están desarrollando unos Cursillos de Tráfico por dieciséis niños de La Puebla, comprendidos entre la edad de 9 y 13 años. De estos Cursillos saldrán cuatro seleccionados, para asistir al Concurso Nacional que ha de celebrarse en Madrid, en los días 3 al 6 del próximo mes de mayo y posteriormente los primeros seleccionados en Madrid, acudirán al Concurso Internacional que ha de celebrarse en Hamburgo, durante el mes de mayo.

Reina gran animación entre los alumnos y por nuestra parte estamos deseando que La Puebla, que actualmente cuenta con un magnífico parque Infantil de Tráfico, se vea representada en el Concurso Internacional.

DESTINOS

Por haberlo así dispuesto la Superioridad, ha salido para Almadén, donde ha sido destinado, el Capitán de la Guardia Civil, don Benedicto Belmonte y López de Toro, que con su estancia de varios años en nuestra villa, se había granjeado grandes simpatías.

PARA SU MUDANZA CASA ROJALS

N.º 14 OLVIDE LE GARAN-TIZAR. S.º TRASLADO SIETE ESQUINAS. Tel. 1227. CENTRAL EN BARCELONA: M. CAMPO SAGRADO 21. Teléfono 241 23 26

Santanyi, fomenta el turismo

SANTANYI. — (De nuestro corresponsal PERICO). — Invitados por los propietarios de los establecimientos de hostelería «Pontás», «Mar i cel» y «Neptuno», de Cala Figuera y «Cala Santanyi» y con la colaboración de la Cia. de aviones-charter «Cóndor», ciento veinte personas pertenecientes a la sección informativa de tres agencias de viajes alemanas («Auslandsstelle», de Bonn «Jugend Fanien Dient», de Köln y «Fahr Mit» de Bonn), han pasado tres días de vacaciones en Cala Figuera y Cala Santanyi.

El jueves por la noche y con asistencia de las autoridades locales, en el «Hotel Cala Figuera», se ofreció a los visitantes un aperitivo y una cena. Hicieron uso de la palabra, diversos directivos de las expresadas agencias alemanas y el Alcalde don Gabriel Adrover.

Como datos curiosos diremos que anualmente esas agencias «exportan» doscientos mil clientes. Este año se cumplirá el décimo aniversario de la iniciación de relaciones turísticas entre la «Auslandsstelle» y la «Pensión Pontás». Actualmente, la estancia de una persona durante catorce días en nuestra costa incluidos los viajes Duseldorf-Palma-Duseldorf cuesta 356 D. M., que traducido en pesetas son exactamente 5.322,20.

Esas ciento veinte personas que ahora han visitado nuestras

calas, han marchado encantadas de la belleza de las mismas y de las atenciones de que han sido objeto.

SEMANA SANTA

Con el habitual esplendor, se han celebrado las funciones de Semana Santa, viéndose muy concurridas. El paso de las procesiones ha sido presenciado por numerosos turistas.

TORDO ANILLADO

Por don Antonio Vidaj Vicens, ha sido capturado un tordo que llevaba la anilla siguiente: «S. 103073 Moskwa».

NUOVA URBANIZACION

Se trabaja activamente en la

nueva urbanización de Sa Torre Nova que enlazará con la de Caló de Ses Agüelles que ha proyectado el arquitecto señor Ferragut. Parece que no tardará mucho en ser realidad la «cornisa» que unirá Cala Figuera y Cala Santanyi.

PETICION DE MANO

Por don Miguel Oliver Capó y esposa doña Emilia Boronat Pérez y para su hijo Mateo. Jefe de la Oficina de Correos y Tele-Comunicación de Santanyi, ha sido pedida a don Andrés Burguera Bonet y esposa doña Práxedes Rigo Bonet, la mano de su hija Francisca. La boda se celebrará en breve.

EL MERCADO DOMINICAL Y LA FERIA DE SANTA MARIA DEL CAMI

SANTA MARIA DEL CAMI. — LA FERIA

(De nuestro corresponsal informativo, A. B. M.). — En la última sesión plenaria del Ayuntamiento de esta villa, se dió cuenta de una solicitud firmada por buen número de comerciantes proponiendo a la Corporación la supresión del mercado dominical, y dejar ellos de tener sus establecimientos abiertos los domingos por la mañana. Estudiada la propuesta, se acordó permitir a los comerciantes el cierre de sus tiendas, respetando así el descanso dominical. En cuanto a la supresión del mercado dominguero, bien arraigado en esta población, se resolvió, en atención al bien público, que siga celebrándose como es costumbre tradicional. En efecto, dicho mercado, en caso de cierre de los comercios, tiene mayor razón de ser. Por otra parte, supone unos ingresos para el municipio, a los que en buena lógica no se debe renunciar. Por tanto seguirá nuestro mercado celebrándose todos los domingos.

NOTA HISTORICA

Nuestro popular mercado se instauró en esta villa a iniciativa del ilustre notario don Matias Mascar Alberti, quien en el año 1898 presentó una instancia al Ayuntamiento, firmada por él y otros vecinos del pueblo, en la que se dice: «Que siendo notoriamente conocida en toda la isla la importancia que ha adquirido esta villa, debido a su situación topográfica y su benigno clima, a su proximidad a la capital y a la facilidad con que abierto el nuevo ramal de Felanitx, la pone en comunicación con todas las villas de las líneas férreas, creen los firmantes de gran utilidad se sirvan declarar mercado los domingos de cada semana». La Corporación, presidida entonces por don Basilio Cañellas Canut, acordó aceptar la sugerencia y, previos los trámites legales, quedó establecido nuestro mercado dominical.

SOCIALES

Hemos recibido atenta tarjeta del novel médico, especializado en enfermedades de la infancia, doctor don José María Simonet Salas, quien ha abierto su despacho en Palma. Agradecemos a nuestro amigo Simonet su deferencia y le deseamos muchos aciertos en su carrera.

PLUVIOMETRIA

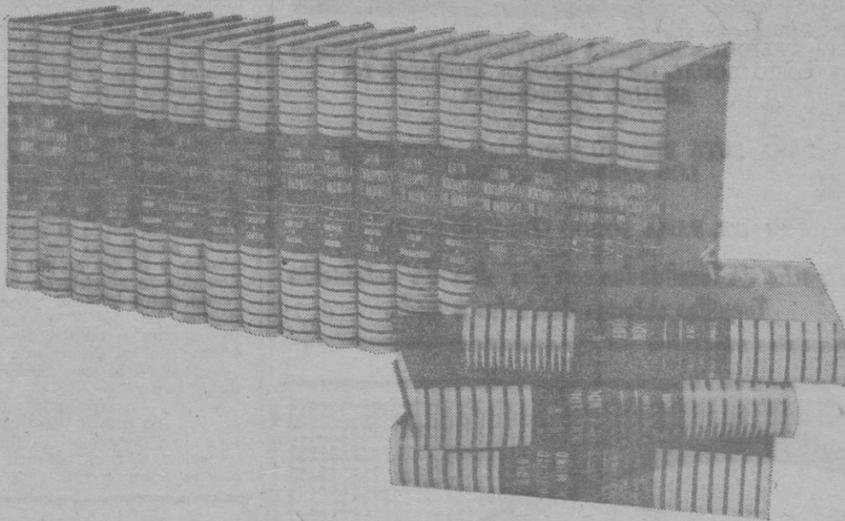
Durante el mes de marzo, registró el pluviómetro instalado en El Cabás, de este término municipal, los siguientes datos: número de días de lluvia, 6; de llovizna, 4; de niebla, 2. En total se obtuvieron 213 litros de agua por metro cuadrado, siendo el día de máxima precipitación acuosa el 7, con 52 litros por igual unidad de superficie.

TOLDER

Lonas y Toldos BALEARES  
Vía Roma, 5. Teléf. 17775



GRAN ENCICLOPEDIA DEL MUNDO



En 20 lujosos tomos, grabados en oro fino.

bajo los auspicios de D. RAMON MENENDEZ PIDAL

Colaboran 19 Premios Nobel y firman los artículos básicos de esta Enciclopedia 450 profesores de casi 150 universidades de Europa, América y Asia.

Ilustrada con millares de grabados, láminas a todo color y la descripción y explicación gráfica de los procesos industriales.

La obra que acumula cuanto prestigio parcialmente a las mejores enciclopedias generales.

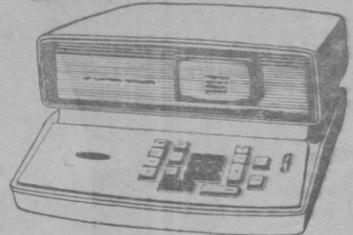
Distinta a todo lo conocido, y redactada con criterio universal por especialistas internacionales que firman sus artículos.

Por primera vez se utiliza en una Enciclopedia editada en España la técnica de las «TRANSVISIONS» como elemento demostrativo.

Córranos hoy mismo su tarjeta o bien el adjunto cupón con sus señas y le enviaremos completamente gratis y sin compromiso folio ilustrado con toda clase de detalles.

EXCLUSIVAS EDITORIALES  
BALMES 335-337 · BARCELONA

NOMBRE \_\_\_\_\_  
DOMICILIO \_\_\_\_\_  
PROFESION \_\_\_\_\_ POBLACION \_\_\_\_\_



CALCULADOR ELECTRONICO CON PANTALLA DE TV

El nuevo calculador electrónico de mesa «FRIDEN 130» reproduce en imagen los asientos que va registrando. Es un calculador de mesa totalmente compacto y de poco peso. Trabaja en silencio y a gran velocidad. La mayoría de las soluciones se obtienen en milésimas de segundo. Este nuevo y revolucionario modelo posee ilimitadas posibilidades para los ingenieros y científicos y numerosas aplicaciones comerciales, ya que dispone de una unidad de memoria que permite en cualquier momento aportar datos utilizados anteriormente y que tiene además:

4 registros visibles a la vez  
Representante exclusivo:



Montera, 30 - Tel. 222 10 05 - Madrid-14.

EN PALMA DE MALLORCA: CASA GILET.  
Vía Alemania, 5, 7 y 9 - Tel. 26540

**INFORMACION REGIONAL**

**Peluquería para Señoras**  
**VENDO EN PUERTO ALCUDIA**  
**OCASION UNICA!!!**

Informes:  
**ISIDORO PONS - Puerto Alcudia**

**Mañana, la tradicional Romería del Cocó en Lloseta**

LLOSETA. (De nuestro corresponsal informativo SANTA). — El alegre repique de nuestras campanas nos llama a Fiesta Mayor. Mañana se celebra en Lloseta la tradicional Romería del Cocó. Muchos son los fomerriegos, no tan solo de nuestra villa, sino que de toda la comarca, atraídos por la devoción a la Venerada Virgen de Lloseta le rinden tributos de amor y pletiesia en honor al lugar que por espacio de largo tiempo le cobijó.

Mañana, primer miércoles después de Pascua, los moradores de nuestra villa, con singular alegría y entusiasmo, se reúnen en el lugar denominado «Es Cocó», de nuestro término municipal. Situado a un kilómetro de la población y al costado de la vía férrea, lo cual gracias al servicio especial de trenes hace sea notada la concurrencia.

Este lugar es muy querido y venerado por todos los llosetenses; fue en el año 1233, que en dicho sitio, bajo de una pequeña losa al pie de unos gruesos peñascos y al borde del torrente que por allí discurre, donde se encontró la Imagen de Nuestra Señora de Lloseta. Imagen que hoy en día se venera en el templo parroquial del mismo nombre.

Pue este el primer hallazgo mariano acaecido en nuestra isla después de la conquista de Mallorca por Don Jaime I; era la primera vez que la Virgen María se revelaba a los mallorquines. De aquí que dicho hallazgo celestial fuera acogido con suma devoción, ya que los mallorquines por estar sometidos bajo el yugo musulmán, no había podido elevar sus preces a la que es Madre de Misericordia.

A pesar de que actualmente sea tan poco conocida en Mallorca la Imagen de la Virgen de Lloseta, cuando antaño fue la más venerada de la isla y la más invocada por todos los mallorquines; aquella encendida devoción primera no ha decaído entre su fiel pueblo de Lloseta, cuyos hijos, desde la más tierna infancia, co-

nocen las muchas gracias dispensadas por el Cielo a los creyentes, por mediación de su amado Icono, y la veneran y la halagan cuando agradecen los dones que de su mano abundosa recibieron.

De aquí pues, que no es de extrañar la gran importancia que dan los llosetenses a esta romería como tampoco de la concurrencia de numerosos vecinos de las cercanas Binisalem e Inca, poblaciones que siempre se han distinguido por su devoción a Nuestra Virgen y al lugar de su milagroso hallazgo, donde en el año 1878 se construyó un diminuto oratorio entronizando una copia de nuestra Imagen en su altar, siendo tanta la muchedumbre que se congregaba en aquel lugar que ha dado origen a la muy renombrada Romería del Cocó, que cada año se viene celebrando el primer miércoles después de Pascua.

A este lugar se le da el nombre de «Cocó», por darse la circunstancia de que después de la riada del torrente, quedan en el lugar del milagroso hallazgo aguas estancadas, y es a tales charcos que en mallorquín así se les designa.

Esta romería, además de los señalados aspectos tradicional y espiritual, se ve coronada con la nota alegre de feriantes, charlatanes, puestos de juguetes, caramelos, golosinas, etc., que son recibidos con muestras de agrado por nuestros pequeños para complacencia de sus mayores.

Y... esta es la Romería del Cocó. Una romería que celebra este pueblo de la dorada isla de Mallorca, pueblo completamente mariano que se honra al celebrar esta romería en honor de su Patrona la adorada Virgen de Lloseta, a quien al aclamarla como Madre, reina y protectora le decimos:

*De Lloseta sou, Verge, la regina  
 uberosa de gracia divina.  
 Clar estel de l'albada, com la  
 [nina  
 del ulls vostres, servau-nos de tot  
 [mal*

**Vacunación antipolio y triple vacuna, para los niños de Inca**

**A partir de hoy, se dará la segunda dosis**

INCA. — (De nuestro corresponsal informativo «Juan M. Palma»). — Por el Ayuntamiento se ha dado a la publicidad un Bando anunciando las fechas en las que se procederá a la vacunación antipolio y triple vacuna (difteria, tétanos y tosferina) en su segunda y última dosis.

Dicha orden abarca a los niños nacidos en 1962, 63 y 64. El lugar de vacunación será la Casa Cuna, en su entrada por la calle Miguel Mir, y el horario que se seguirá desde las 11 de la mañana hasta las 13 y desde las 17 hasta las 19.

Los días de vacuna serán los siguientes:

Martes, miércoles y jueves, serán vacunados los nacidos en 1964.

Viernes y sábado, los nacidos en 1963.

Lunes 26 y martes 27, los nacidos en 1962 y los que no hubieran

podido vacunarse en los días citados anteriormente.

Se recuerda que la vacunación Antipolio y Triple vacuna es obligatoria y gratuita. Recordándose además, que debe darse la segunda dosis, ya que de lo contrario no causará efecto alguno la primera dosis.

En dicho Bando se hace extensiva esta obligatoriedad a todos los niños comprendidos en las edades citadas, y se hace pública la satisfacción del Ayuntamiento al transcribir la felicitación que la Jefatura Provincial de Sanidad ha enviado a la Jefatura Local de Sanidad Municipal, en ocasión de éxito obtenido en esta Ciudad en la primera dosis donde fue vacunado la totalidad del censo.

Por tal motivo, la Alcaldía espera un nuevo éxito en la vacunación de la segunda y última dosis, en bien de la salud pública de Inca.

**¡HERNIADOS!**

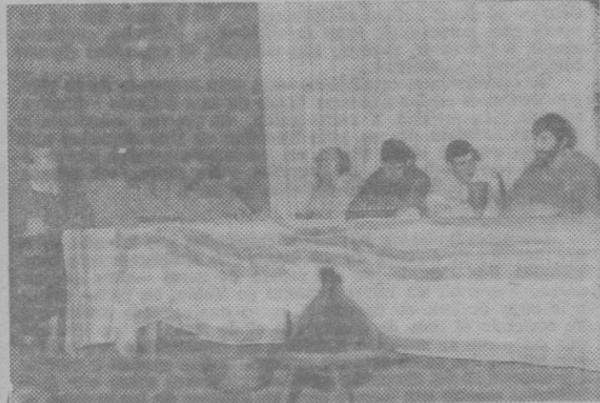
Estará satisfecho con el moderno invento patentado de la casa «ODRAP», olvidará que está herniado, irá cómodo, seguro, sin molestias; no es ni parecido a lo conocido, es una novedad de gusto refinado. Su montaje consta de piezas miniatúra muy originales. Sin hierros, ni flejes, ni correajes de cuero, sin bultos, solo pesa 95 gramos; retiene y mejora las hernias de ambos sexos; en traje de baño se lleva sin notarse, y no se estropea aunque nade y se bañe, por ser lavable. Dan testimonio de ello, centenares de pacientes que lo han adquirido. A medida para cada caso, según prescripción facultativa. Travesera de Gracia, núm. 10, 1.º, teléfono 2173223. Barcelona (6). C.P.S. núm. 1, Reg. 1965.

VISITA EN PALMA DE MALLORCA: La Casa «ODRAP», atenderá a los herniados, los próximos días 22 y 23 de abril (jueves y viernes), en el consultorio del Doctor don Alfonso Estela, calle Calvo Sotelo, núm. 276 (entrada por calle Francia, núm. 1), de PALMA DE MALLORCA. — Visitas de 10 a 1.

**AGUA FONTER**

**NUEVOS TELEFONOS**  
**53226 - 51748**

**Grandeza y profundidad penitencial del «Devallament» de Pollensa**



Aspecto de «La Cena», cuadro plástico montado en la solemnidad del Jueves Santo. - Foto Cerdá

POLLENSA. — (De nuestro corresponsal informativo). — En el alto del Calvario de Pollensa, encendidos los pebeteros que jalonan con lenguas de fuego todo el largo recorrido de la escalinata bordeada de cipreses, Cristo bajado de la Cruz, mientras horadaban el espacio las Siete Palabras del Redentor.

Luego, en un mar de silencio imponente y ante una multitud captada por la emotividad religiosa del fúnebre desfile, comienza la comitiva a descender uno a uno los trescientos sesenta y cinco peldaños del Calvario pollense.

Las diversas Cofradías de Penitentes, la del Puig de María austera y digna con su vesta de ermitaño, y las de la Congregación Mariana, Acción Católica Escuela Parroquial, la propiamente del Calvario y la de Nuestra Señora del Carmen, del Puerto de Pollensa, bajan procesionalmente; cerrando el fúnebre cortejo penitencial la comitiva formada por las diversas clases sociales y estamentos de esta patriarcal villa, acompañando al Cuerpo de Cristo al Santo Sepulcro vistiendo la típica antigua capa pollensina de paño o la llamada española o madrileña, prenda ya en desuso, pe-

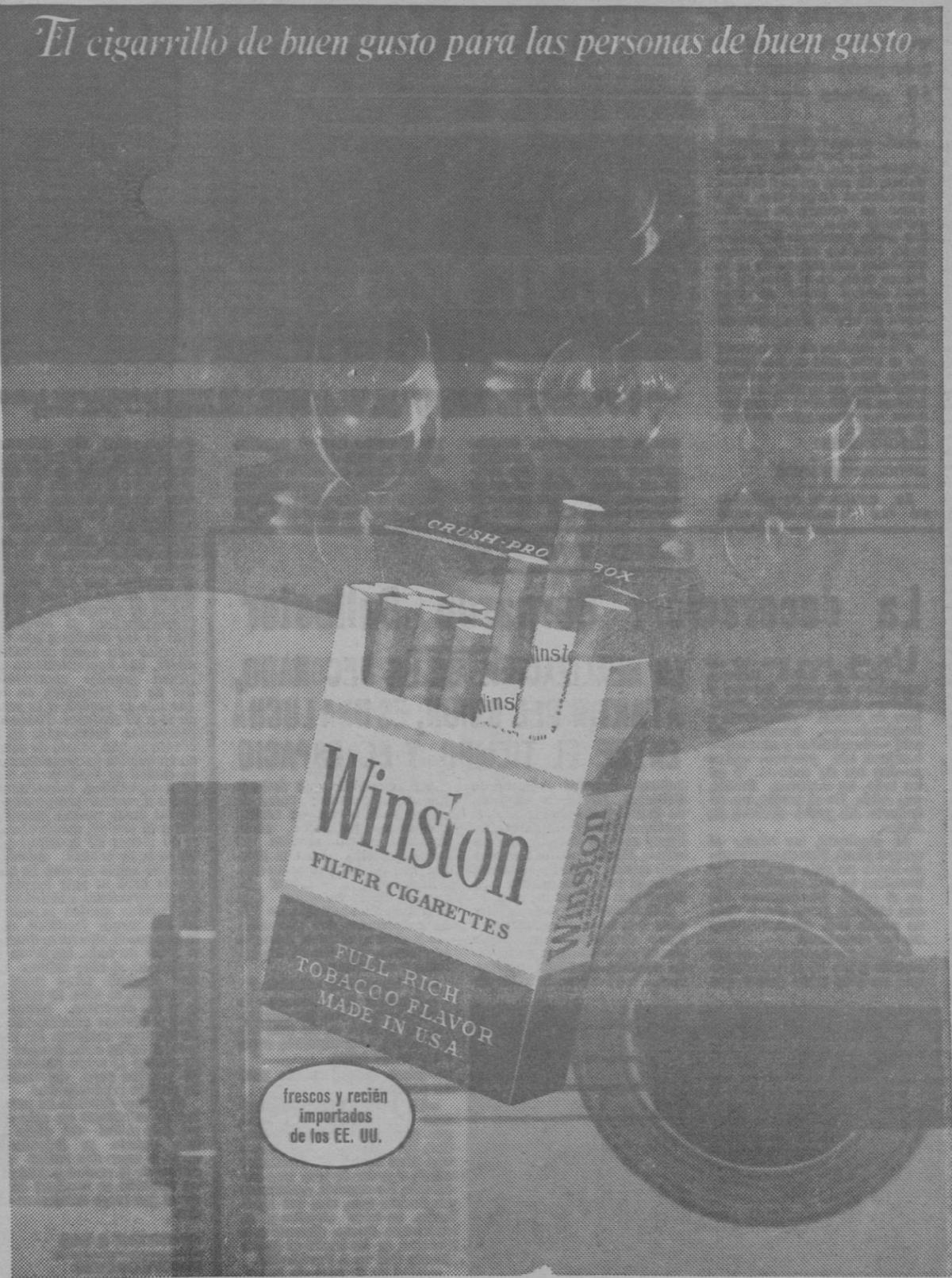
ro que es guardada con esmero por quienes la poseen.

La bella silueta iluminada del Santuario del Puig de María veía en la noche martirial de Hombre-Dios. Y la luna, en su plenitud, surge en el manto oscuro de la noche como testigo mudo de la Redención.

Pollensa vibra de emoción cristiana y en comunión con el Cristo que sabe morir y sabe resucitar vive intensamente el drama del Gólgota.

La triste polifonía de las voces del Coro Parroquial borda con lágrimas el ámbito nocturno, engarzando los gemidos del «Miserere» en todos los corazones, calando su melancólica armonía en lo más hondo del espíritu.

En el altar mayor del Primer Templo de Pollensa, Cristo es depositado en el sepulcro mientras el incienso aroma el Cuerpo lacerado del Dios muerto y el Rvdo D. Baltasar Coll pronuncia vivamente emocionado con palabras que son lágrimas, con estrellas que son joyas, con oraciones vibrantes que son amores al Dios que ha de resucitar, con el alma puesta en las llagas del Redentor el sermón de la Soledad de María, la enorme soledad de la Señora llorosa y triste de sentirse sola en la inmensa soledad de la noche martirial.



**Winston**

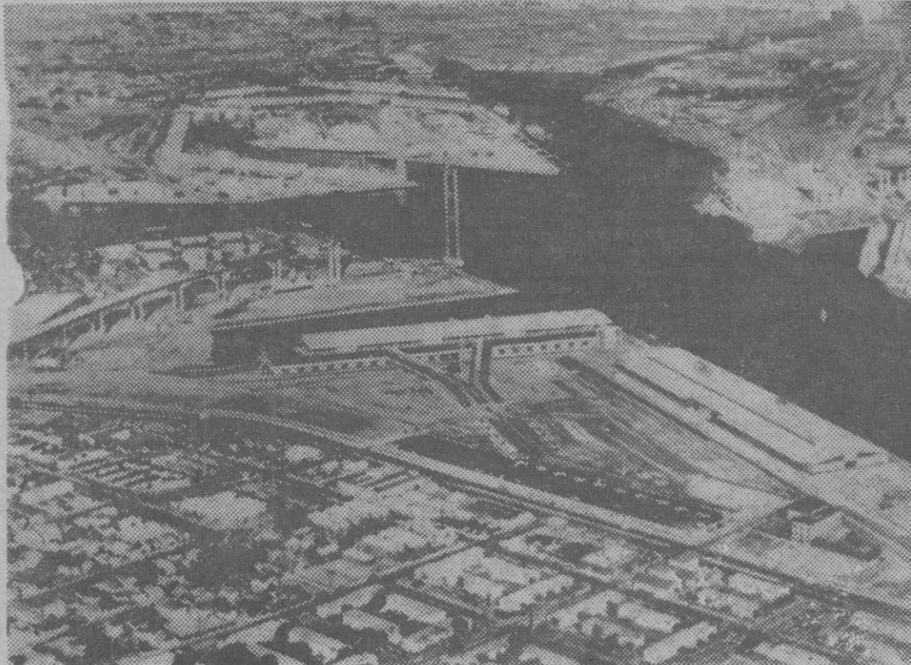
**EL MEJOR CIGARRILLO PARA EL MEJOR AMBIENTE...**

**EL CIGARRILLO CON FILTRO N.º 1 EN AMERICA**

# Un mar de petróleo, bajo la ciudad de Los Angeles

**Se calcula que puede obtenerse "oro negro", valorado en diez mil millones de dólares. Muchos residentes —casi medio millón— reciben ya mensualmente dinero para que cedan sus derechos de propiedad a las compañías petrolíferas**

Las prospecciones alcanzan a las zonas más lujosas, como Beverley Hill, donde tienen sus grandes mansiones las estrellas de Hollywood. Se cree que de esta zona podrán obtener hasta 50 millones de barriles



UNA VISTA DEL INMENSO PUERTO DE LOS ANGELES QUE TIENE 28 MILLAS DE FRENTE Y 27 MUELLES DE ATRAQUE PARA GRANDES TRASATLANTICOS. — (Foto Cifra)

**D**IEZ mil millones de dólares están enterrados por la ciudad americana de Los Angeles. Porque debajo de esta ciudad existen yacimientos de petróleo, cuyo valor se calcula en esa importante cifra. Los yacimientos están precisamente, sobre todo, bajo los distritos residenciales más lujosos de la inmensa urbe, en el seno de la cual existen hasta aeropuertos para trasladarse por vía aérea de uno a otro punto de la ciudad.

Para muchos de los caseros de la urbe, este asunto constituye una excelente noticia; para otros, en cambio, es una tristeza la felicidad de sus vecinos, que viven sobre un mar de petróleo.

**IMPORTANTES  
DESCUBRIMIENTOS**

La existencia de petróleo en Los Angeles no es cosa

nueva. Sin embargo, recientes descubrimientos permiten afirmar que el petróleo existe en mayor cantidad de la esperada, y que millones de barriles están a la espera de

ser llenados con el petróleo que yace bajo la ciudad. Se calcula en medio millón de personas residentes en Los Angeles las que están recibiendo mensualmente cheques que

oscilan entre 150 dólares y 15 centavos de dólar en concepto de reserva de los derechos sobre el petróleo que hay bajo sus propiedades. El promedio de lo que reciben estos «afortunados» habitantes se calcula en 25 dólares. Un porcentaje de los hombres de negocios dispuestos a explotar el petróleo que hay bajo la ciudad afirmó en una conferencia de prensa que sólo excepcionalmente se ofrecerán más de 150 dólares y que hay terrenos con pocas probabilidades, que aparentemente no tienen grandes oportunidades de ser rentables, en los que sólo se pagará, a lo sumo de 15 a 20 centavos. Todas las compañías interesadas en el asunto se han puesto de acuerdo en que las perforaciones en la ciudad se realicen de manera esporádica. Inicialmente se irá a realizar prospecciones en las áreas rurales inmediatas a la ciudad, donde el coste es menor de la mitad que en la zona urbana. Además, en esas zonas rurales, la mano de obra es más barata y las perforaciones e instalación de bombas pueden extenderse con mayor facilidad, con lo que puede ahorrarse dinero. A pesar de todo, las prospecciones en el seno mismo de Los Angeles tiene muchos atractivos, si bien la instalación de depósitos, plataformas y equipos técnicos resultarían muy costosos. De momento, en la zona costera de la ciudad se están realizando ya pruebas para determinar la posible productividad.

**USTED Y T. V. E.**

## La decoración: Bernardo Ballester

**LA REALIZACION DE UN DECORADO, A PARTIR DEL GUIÓN, ES UNA LUCHA ENTRE EL TIEMPO Y EL ESPACIO**

**U**N día, entra uno en un plató de T.V.E. Enorme confusión de gente. Actores y actrices, caracterizados. Hombres de blanco —operadores e iluminadores—, hombres de azul —electricistas y obreros—, hombres «de paisano» —esos pueden ser de todo—. Y en un lado, un claustro. Frente, una celda. En el medio, un rectorio. Se graba «Teresa de Avila».

Al siguiente, se visita el mismo plató. Parece otro mundo hasta un sitio distinto. Las murallas se han transformado en el salón dieciochesco. En una esquina, justo donde ayer se moría una carmelita, hay un bar americano.

—Todo eso es un engaño. Un engaño para el telespectador que no pide nada mejor que

dejarse engañar —Bernardo Ballester, jefe de la División de Escenografía, habla rápidamente, mucho y bien. Tiene un ligero acento; catalán, me pa recer—. Fijate, casi todo es verdad: gestos, trajes y, a veces, hasta el pelo. En cambio, en decoración todo es mentira.

A Ballester hace más de diez años que lo conozco. Empezó como decorador —que sigue siendo «lo suyo»—, pero ha sido regidor, ayudante, realizador... En la «época heroica» de

T.V.E. montó lo que después fue «Gran Parada»; cosas de teatro —«Fila cero»—; realizó programas policíacos, como aquellas cuatro novelas del belga Simenón... En una palabra, era «el hombre-orquesta».

Ahora está a la cabeza del servicio de escenografía. Con él trabajan un adjunto, un jefe de decoración, dos decoradores y siete ayudantes. Además, se encarga también de los rótulos y del atrezzo.

—¿Y los efectos especiales?

—También los hacemos nosotros, cuando son los corrientes. Si la cosa es de más envergadura, contratamos especialistas de fuera.

—Dime, ¿cómo hacéis para un programa?

—Un guión viene para nosotros. Después de estudiarlo, nos reunimos con el realizador. En general, ya tenemos una idea hecha. El realizador añade o quita lo que cree necesario. En seguida, realizamos un boceto que, una vez aprobado, se hace efectivo y se construye. Bueno, durante este proceso, se ha hecho el presupuesto que va a Producción.

—¿Qué es lo peor de todo?

—El tiempo. Siempre se nos pide todo en un tiempo récord. Y, casi todas las veces, hay que sacrificar la maduración del proyecto a su realización. El binomio espacio-tiempo es lo más grave en nuestro servicio.

—¿Quién hace de verdad los decorados?

—Si te refieres a la concepción, cualquiera de los decoradores que tengo. Yo mismo, cuando hay demasiado trabajo o cuando se trata de algún programa extraordinario.

—¿Por ejemplo?

—Por ejemplo, «Las Brujas» (Continúa en página 17)



EN EL MISMO SITIO DONDE SE VE UN DECORADO PARA «TERESA DE AVILA» HABRÁ MAÑANA UN BAR AMERICANO O UNA CLINICA. — (Foto Cifra)

ciendo lo que podría y no podría ser hecho en el amplio contorno de Los Angeles. Como resultado de esas disposiciones, muchos pozos hubieron de ser clausurados. Cuando los pozos eran hechos, se obligaba a rodearlos por gruesas murallas de ladrillo, que ocultaran a la vista las entonces pequeñas bombas y gruas.

Las compañías petrolíferas que llevan a cabo ahora sus pruebas (con la seguridad ya de obtener grandes beneficios) dicen que aquellas disputas y aquella oposición pertenecen al pasado. Hoy existen ya 500 pozos que se estiman dan 55.000 barriles por día que se almacenan en los depósitos de la ciudad. Los expertos optiman que se puede llegar pronto a conseguir los 150 millones de barriles que hay bajo la ciudad.

El consejero municipal Tom Bradley es de los que con más ahínco se opone a la perforación de nuevos pozos. Incluso se ha hecho correr la voz de que fueron los petroleros los que provocaron, para conseguir más baratos los terrenos, el desastre de 1963. En ese año, en el mes de diciembre, el día 14, se rompieron las presas de las montañas de

Baldwin y 300 millones de galones de agua cayeron sobre la ciudad, ocasionando la muerte de cinco personas, heridas a otras doce y daños calculados en 14 millones de dólares. Las investigaciones realizadas prueban que la rotura se produjo por un movimiento de tierras. Pero muchos residentes siguen creyendo la otra versión. «La gente no quiere que se abran nuevos pozos», ha declarado Bradley. Otro género de oposiciones las provocan algunos vecinos de determinadas calles, que no están recibiendo «royalties», en tanto que lo reciben los de las calles vecinas. Otros se quejan de que algunas compañías, con perforaciones que tienen una gran extensión mediterránea, están obteniendo petróleo del subsuelo de esas, sin pagar por ello nada. Incluso las zonas más prósperas, las de Beverly y H.H., donde hay residencias de muchos astros y estrellas de la pantalla, están afectadas por ese afán de encontrar petróleo. Hasta 25 millones de barriles de petróleo han sido sacados de Beverly Hill y se espera conseguir hasta 50 millones más. J. P.

## «CLAUDEL, AUTOR CON COMPROMISO»

Por Arcadio Baquero

**D**IA de Navidad de 1886. Un joven francés —veinte años de edad— penetra en la catedral de Notre-Dame. Asiste a misa mayor por curiosidad... Después de todo, pertenece a una época difícil, en la que abundan las huellas de una segunda república laica y cartesiana...

El joven, contemplando las ceremonias religiosas, siente algo extraño. Se emociona. Se arrodilla... Más tarde, escribirá: «...Y entonces se produjo el acontecimiento que domina toda mi vida. Bruscamente, mi corazón fue alcanzado y creí. Creí con la fuerza de adhesión, con tal levantamiento de todo mi ser, con una convicción tan fuerte, con una certidumbre exenta de toda duda, que, desde entonces, todos los libros, todos los razonamientos, todos los azares de una vida agitada, no han podido conmover mi fé, ni en verdad rozarla. Había experimentado, de pronto, el sentimiento desgarrador de la inocencia, de la eterna infancia de Dios; una revelación inefable...»

He aquí, contado por su autor, un pasaje de la maravillosa conversación de Paul Claudel, el poeta y dramaturgo de cuya muerte se cumplen ahora diez años. VIGENCIA DE SU OBRA

Decía Albert Thibaudet que «el materialismo poético de este gran artista católico le ha hecho ser el poeta de la materialidad del dogma, de las devociones, de los sacramentos, de las imágenes, de todo aquello que la religión, como cosa humana, puede implicar de temporal».

Efectivamente, así es. Pero hay más... El desaparecido autor está muy próximo a la escena de hoy. Precisamente por algo que se estila, por algo muy de moda en los comediógrafos actuales. Por su auténtico sentido del compromiso. El creador de «La Anunciación de María», «El zapato de raso», y «El rehén» siempre se sintió artista comprometido, tal y como hoy se entiende esta palabra. Su gran catolicidad le obligaba, continuamente, a presentar, siempre con claridad, la seguridad de sus convicciones o creencias...

Su conversión al catolicismo —ese gran momento de su vida, que narramos en las primeras líneas de este artículo— implica además, una estética. Y como autor, es preciso considerarlo como el heredero de una gran tradición de tipo regresivo más bien, ya que sus obras llenen, en muchos momentos, cierta similitud con los dramas, las tragedias, y los ditirambos griegos e, incluso, la típica quietud del «Nô» japonés. INVENCIONES

Los procedimientos estilísticos empleados por Claudel en la arquitectura de algunas de sus piezas son eminentemente complicados. Por ejemplo, en «El zapato de raso» —obra que comenzó a escribir en 1919 y terminó en Tokio, en 1924— existe a lo largo de todo su desarrollo, como una segunda acción que va cortando el tono de drama con el de farsa. Y las invenciones del poeta se suceden: aparición de tramoyistas que hablan con los actores como actores; intérpretes que ayudan a montar los elementos del decorado; sombras chinescas sobre un gran pantalla; telones con huecos para las cabezas de los artistas; al estilo de los retratos de feria; proyecciones cinematográficas... Es más, el propio Claudel indica textualmente en las anotaciones de la jornada IV: «Se proyectarán escenas y pinturas apropiadas de manera que el público pueda pasar el rato mientras los actores narran sus historias». LO ESPAÑOL

Claudel sentía pasión por lo español. No es de extraño por tanto, que el tema de la civilización hispana fuera tratado en sus obras. Recordemos, entre las más significativas en este aspecto «El libro de Cristóbal Colón» y «El zapato de raso». Esta última —de «action espagnole», según indica el poeta— fue estrenada en París, por la Comédie Française, el 27 de noviembre de 1943. Se dio a conocer en versión abreviada, con música de Arthur Honegger. La obra original consta de cuatro largas jornadas, divididas en cien cuadros.

En «El zapato de raso» se narran las aventuras de Doña Proheza Don Pelayo —su esposo— y Don Rodrigo, joven de quien está enamorada la dama... Todo ocurre a finales del siglo XVI. Bajo el doble signo de la llamada del pecado y de la protección divina se desarrolla la trama de la pieza. Doña Proheza —antes de desertar de su hogar— ha hecho ofrenda a la Virgen de un zapato de raso, instrumento de la huida y símbolo de la tentación... Al final, pasado el ciclo de las pruebas, suenan los clarines y trompetas. Las aventuras han sido interminables. Los distintos escenarios de la acción, sorprendentes. Bajo la protección de la Virgen, que no rechazó en otro tiempo la ofrenda del zapato de raso, Doña Proheza y Don Rodrigo, siguiendo hasta el último momento sus caminos, siempre separados, han cumplido su destino temporal...

Los lemas que parecen haber inspirado el extenso drama pueden ser la «Etiam peccata», de San Agustín, y el conocido proverbio de origen portugués: «Dio» escribe derecho con líneas torcidas.

Como siempre, como ocurre desde la creación, Claudel demuestra, una vez más, con esencias teológicas soldadas en el teatro, que el pecado estuvo, está y estará al servicio de la Providencia...